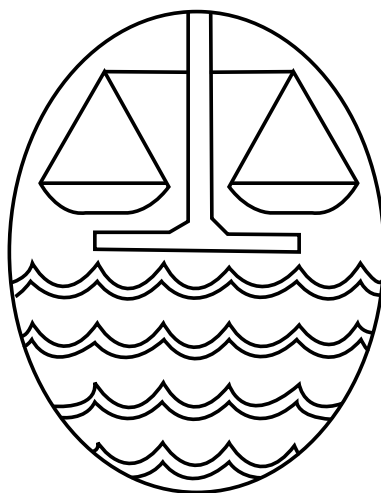


Division des affaires maritimes et du droit de la mer

Bureau des affaires juridiques

# **Droit** *de la mer*



*Bulletin n° 84*



Nations Unies  
New York, 2015

## NOTE

Les appellations employées dans la présente publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

En outre, la publication dans le *Bulletin* d'informations concernant des événements relatifs au droit de la mer qui résultent de mesures et décisions adoptées par les États n'implique, de la part de l'Organisation des Nations Unies, aucune reconnaissance de la validité des mesures et décisions en question.

LES INFORMATIONS PUBLIÉES DANS LE PRÉSENT *BULLETIN* PEUVENT ÊTRE REPRODUITES  
EN TOUT OU EN PARTIE, MAIS AVEC INDICATION DE SOURCE.

## TABLE DES MATIÈRES

I.	CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT DE LA MER.....	1
	État de la Convention, de l'Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention et de l'Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs.....	1
	1. Tableau récapitulatif l'état de la Convention et des accords connexes au 31 mars 2014 .....	1
	2. Listes chronologiques, arrêtées au 31 mars 2014, des ratifications, adhésions et déclarations de succession concernant la Convention et les accords connexes.....	11
	a) La Convention .....	11
	b) Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention .....	13
	c) Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks chevauchants et des stocks de poissons grands migrateurs .....	15
	3. Déclarations des États.....	16
	Arabie saoudite : Déclaration en vertu du paragraphe 1 de l'article 298 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, 10 janvier 2014 .....	16
II.	INFORMATIONS JURIDIQUES RELATIVES À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT DE LA MER.....	17
	A. TEXTES LÉGISLATIFS NATIONAUX .....	17
	1. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.....	17
	a) Ordonnance de 2013 sur la zone économique exclusive .....	17
	b) Ordonnance de 2013 sur le plateau continental (désignation de zones).....	25
	2. France.....	30
	a) Décret n° 2013-175 du 17 décembre 2013 définissant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente aux îles Saint-Paul et Amsterdam (Terres australes et antarctiques françaises) .....	30
	b) Décret n° 2013-1176 du 17 décembre 2013 définissant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente au territoire des îles Wallis et Futuna.....	32
	c) Décret n° 2013-1177 du 17 décembre 2013 définissant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente au département de Mayotte .....	34
	3. Nioué.....	37
	a) Loi de 2013 sur les zones maritimes n° 323 .....	37
	b) Notification de 2013 relative à la ligne de base de la mer territoriale n° 2013/2A.....	43
	c) Notification de 2013 relative à la limite extérieure de la mer territoriale n° 2013/2B.....	47
	d) Notification de 2013 relative à la limite extérieure de la zone contiguë n° 2013/2C .....	60
	e) Notification de 2013 relative à la limite extérieure de la zone économique exclusive n° 2013/2D.....	75
	f) Notification de 2013 relative à la limite extérieure du plateau continental n° 2013/2E....	89
III.	COMMUNICATIONS DES ÉTATS.....	103
	1. Kenya : Note verbale du 9 janvier 2014 adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies par la Mission permanente de la République du Kenya auprès de l'Organisation.....	103
	2. Somalie : Lettre en date du 4 février 2014 adressée au Secrétaire général par le Ministre des affaires étrangères et de la coopération internationale.....	106

IV. AUTRES INFORMATIONS CONCERNANT LE DROIT DE LA MER.....	110
A. DOCUMENTS PERTINENTS DU CONSEIL DE SÉCURITÉ DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES.....	110
Résolution 2146 (2014), adoptée par le Conseil de sécurité à sa 7142 <sup>e</sup> séance, le 19 mars 2014 ...	110
B. LISTE DES CONCILIEATEURS, ARBITRES ET EXPERTS DÉSIGNÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 2 DES ANNEXES V, VII ET VIII DE LA CONVENTION.....	112
1. Liste des conciliateurs et arbitres désignés conformément à l'article 2 des annexes V et VII de la Convention (au 31 juillet 2014) .....	112
2. Liste d'experts de la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO dans le domaine de la recherche scientifique marine auxquels il peut être fait appel pour un arbitrage spécial en vertu de l'annexe VIII de 2014 (au 31 mars 2014).....	116
C. ARRÊTS, SENTENCES ET ORDONNANCES RÉCENTS .....	119
1. Cour internationale de Justice : arrêt rendu le 27 janvier 2014 dans le cadre du différend maritime ( <i>Pérou c. Chili</i> ) .....	119
2. Cour internationale de Justice : arrêt rendu le 31 mars 2014 à propos de la chasse à la baleine dans l'Antarctique [ <i>Australie c. Japon; Nouvelle-Zélande (intervenant)</i> ] .....	125
D. DOCUMENTS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES PUBLIÉS AU TITRE DU POINT DE L'ORDRE DU JOUR INTITULÉ « LES OCÉANS ET LE DROIT DE LA MER », AU 31 MARS 2014..	129

# I. CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT DE LA MER

**ÉTAT DE LA CONVENTION, DE L'ACCORD RELATIF À L'APPLICATION DE LA PARTIE XI DE LA CONVENTION ET DE L'ACCORD AUX FINS DE L'APPLICATION DES DISPOSITIONS DE LA CONVENTION RELATIVES À LA CONSERVATION ET À LA GESTION DES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET DES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS<sup>1</sup>**

## 1. Tableau récapitulatif l'état de la Convention et des accords connexes au 31 mars 2014

*Ce tableau récapitulatif, préparé par la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques, présente, pour référence, un résumé non officiel des données relatives à la participation à la Convention et aux deux Accords y relatifs. Les données officielles sur l'état de ces traités apparaissent dans la publication Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général (<http://treaties.un.org>). Le symbole □ indique : i) qu'une déclaration a été faite par l'État lors de la ratification ou adhésion, ou à n'importe quel moment par l'État. L'abréviation (cf) indique une confirmation confirmée lors de la succession. Un double symbole □□ indique que deux déclarations ont été faites par l'État. L'abréviation (cf) indique une confirmation formelle; (a) une adhésion; (s) une succession; (sd) une signature définitive; (p) un consentement à être lié; (ps) une procédure simplifiée. Les noms des États qui ne sont pas membres des Nations Unies apparaissent en italique; les rangées grises indiquent les États sans littoral.*

État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)			Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)		Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)		
	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration
TOTAUX	157	166		79	145	59	81	
Afghanistan	18/03/83							
Afrique du Sud	05/12/84	23/12/97	□	03/10/94	23/12/97		14/08/03(a)	
Albanie		23/06/03(a)			23/06/03(p)			
Algérie	10/12/82□	11/06/96	□	29/07/94	11/06/96(p)			
Allemagne		14/10/94(a)	□	29/07/94	14/10/94	28/08/96	19/12/03	□
Andorre								
Angola	10/12/82□	05/12/90	□		07/09/10(a)			

<sup>1</sup> Voir chapitre XXI.6 de la publication intitulée *Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général*, consultable sur le site <http://treaties.un.org>.

État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)			Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)			Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)			
	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration
Antigua-et-Barbuda	07/02/83	02/02/89								
Arabie saoudite	07/12/84	24/04/96	☐		24/04/96(p)					
Argentine	05/10/84☐	01/12/95	☐	29/07/94	01/12/95	04/12/95				
Arménie		09/12/02(a)			09/12/02(a)					
Australie	10/12/82	05/10/94	☐	29/07/94	05/10/94	04/12/95	23/12/99			
Autriche	10/12/82	14/07/95	☐	29/07/94	14/07/95	27/06/96	19/12/03	☐		
Azerbaïdjan										
Bahamas	10/12/82	29/07/83		29/07/94	28/07/95(ps)		16/01/97(a)			
Bahreïn	10/12/82	30/05/85								
Bangladesh	10/12/82	27/07/01	☐☐		27/07/01(a)	04/12/95	05/11/12			
Barbade	10/12/82	12/10/93		15/11/94	28/07/95(ps)		22/09/00(a)			
Bélarus	10/12/82☐	30/08/06	☐		30/08/06(a)					
Belgique	05/12/84☐	13/11/98	☐	29/07/94	13/11/98(p)	03/10/96	19/12/03	☐		
Belize	10/12/82	13/08/83			21/10/94(sd)	04/12/95	14/07/05			
Bénin	30/08/83	16/10/97			16/10/97(p)					
Bhoutan	10/12/82									
Bolivie (État plurinational de)	27/11/84☐	28/04/95			28/04/95(p)					
Bosnie-Herzégovine		12/01/94(s)								
Botswana	05/12/84	02/05/90			31/01/05(a)					
Brésil	10/12/82☐	22/12/88	☐	29/07/94	25/10/07	04/12/95	08/03/00			
Brunéi Darussalam	05/12/84	05/11/96			05/11/96(p)					
Bulgarie	10/12/82	15/05/96			15/05/96(a)		13/12/06(a)	☐		
Burkina Faso	10/12/82	25/01/05		30/11/94	25/01/05(p)	15/10/96				
Burundi	10/12/82									

État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)			Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)			Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)		
	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration
Cabo Verde	10/12/82	10/08/87		29/07/94	23/04/08				
Cambodge	01/07/83								
Cameroun	10/12/82	19/11/85		24/05/95	28/08/02				
Canada	10/12/82	07/11/03		29/07/94	07/11/03	04/12/95	03/08/99		
Chili	10/12/82	25/08/97			25/08/97(a)				
Chine	10/12/82	07/06/96		29/07/94	07/06/96(p)	06/11/96			
Chypre	10/12/82	12/12/88		01/11/94	27/07/95		25/09/02(a)		
Colombie	10/12/82								
Comores	06/12/84	21/06/94							
Congo	10/12/82	09/07/08			09/07/08(p)				
Costa Rica	10/12/82	21/09/92			20/09/01(a)		18/06/01(a)		
Côte d'Ivoire	10/12/82	26/03/84		25/11/94	28/07/95(ps)	24/01/96			
Croatie		05/04/95(s)			05/04/95(p)		10/09/13(a)		
Cuba	10/12/82	15/08/84			17/10/02(a)				
Danemark	10/12/82	16/11/04		29/07/94	16/11/04	27/06/96	19/12/03		
Djibouti	10/12/82	08/10/91							
Dominique	28/03/83	24/10/91							
Égypte	10/12/82	26/08/83		22/03/95		05/12/95			
El Salvador	05/12/84								
Émirats arabes unis	10/12/82								
Équateur		24/09/12(a)			24/09/12(p)				
Érythrée									
Espagne	04/12/84	15/01/97		29/07/94	15/01/97	03/12/96	19/12/03		
Estonie		26/08/05(a)			26/08/05(a)		07/08/06(a)		

État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)			Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)			Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)			
	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration
États-Unis d'Amérique										
Éthiopie	10/12/82			29/07/94				04/12/95	21/08/96	☐
Ex-République yougoslave de Macédoine		19/08/94(s)			19/08/94(p)					
Fédération de Russie	10/12/82☐	12/03/97	☐		12/03/97(a)	04/12/95	04/08/97	04/12/95	04/08/97	☐
Fidji	10/12/82	10/12/82		29/07/94	28/07/95	04/12/95	12/12/96	04/12/95	12/12/96	
Finlande	10/12/82☐	21/06/96	☐	29/07/94	21/06/96	27/06/96	19/12/03	27/06/96	19/12/03	☐
France	10/12/82☐	11/04/96	☐	29/07/94	11/04/96	04/12/96☐	19/12/03	04/12/96☐	19/12/03	☐
Gabon	10/12/82	11/03/98	☐	04/04/95	11/03/98(p)	07/10/96				
Gambie	10/12/82	22/05/84								
Géorgie		21/03/96(a)			21/03/96(p)					
Ghana	10/12/82	07/06/83	☐							
Grèce	10/12/82☐	21/07/95	☐	29/07/94	21/07/95	27/06/96	19/12/03	27/06/96	19/12/03	☐
Grenade	10/12/82	25/04/91		14/11/94	28/07/95(ps)					
Guatemala	08/07/83	11/02/97	☐		11/02/97(p)					
Guinée	04/10/84☐	06/09/85		26/08/94	28/07/95(ps)				16/09/05(a)	
Guinée équatoriale	30/01/84	21/07/97	☐		21/07/97(p)					
Guinée-Bissau	10/12/82	25/08/86	☐			04/12/95				
Guyana	10/12/82	16/11/93			25/09/08(a)					
Haiti	10/12/82	31/07/96			31/07/96(p)					
Honduras	10/12/82	05/10/93	☐		28/07/03(a)					
Hongrie	10/12/82	05/02/02	☐		05/02/02(a)				16/05/08(a)	☐
Îles Cook	10/12/82	15/02/95			15/02/95(a)				01/04/99(a)	
Îles Marshall		09/08/91(a)				04/12/95	19/03/03	04/12/95	19/03/03	



État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)			Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)			Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)			
	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration
Îles Salomon	10/12/82	23/06/97			23/06/97(p)		13/02/97(a)			
Inde	10/12/82	29/06/95	☐	29/07/94	29/06/95		19/08/03(a)			☐
Indonésie	10/12/82	03/02/86		29/07/94	02/06/00		28/09/09			
Iran (République islamique d')	10/12/82☐						17/04/98(a)			
Iraq	10/12/82☐	30/07/85								
Irlande	10/12/82	21/06/96	☐	29/07/94	21/06/96		27/06/96		19/12/03	☐
Islande	10/12/82	21/06/85	☐	29/07/94	28/07/95(ps)		04/12/95		14/02/97	
Israël							04/12/95			
Italie	07/12/84☐	13/01/95	☐☐	29/07/94	13/01/95		27/06/96		19/12/03	☐
Jamaïque	10/12/82	21/03/83		29/07/94	28/07/95(ps)		04/12/95			
Japon	07/02/83	20/06/96		29/07/94	20/06/96		19/11/96		07/08/06	
Jordanie		27/11/95(a)			27/11/95(p)					
Kazakhstan										
Kenya	10/12/82	02/03/89			29/07/94(sd)				13/07/04(a)	
Kirghizistan										
Kiribati		24/02/03(a)	☐		24/02/03(p)				15/09/05(a)	
Koweït	10/12/82	02/05/86	☐		02/08/02(a)					
Lesotho	10/12/82	31/05/07			31/05/07(p)					
Lettonie		23/12/04(a)	☐		23/12/04(a)				05/02/07(a)	☐
Liban	07/12/84	05/01/95			05/01/95(p)					
Libéria	10/12/82	25/09/08			25/09/08(p)				16/09/05(a)	
Libye	03/12/84									
Liechtenstein	30/11/84									
Lituanie		12/11/03(a)	☐		12/11/03(a)				01/03/07(a)	☐

État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)			Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)			Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)		
	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Déclaration
Luxembourg	05/12/84	05/10/00		29/07/94	05/10/00	27/06/96	19/12/03		
Madagascar	25/02/83	22/08/01			22/08/01(p)				
Malaisie	10/12/82	14/10/96		02/08/94	14/10/96(p)				
Malawi	07/12/84	28/09/10			28/09/10(p)				
Maldives	10/12/82	07/09/00		10/10/94	07/09/00(p)	08/10/96	30/12/98		
Mali	19/10/83	16/07/85							
Malte	10/12/82	20/05/93		29/07/94	26/06/96		11/11/01(a)		
Maroc	10/12/82	31/05/07		19/10/94	31/05/07	04/12/95	19/09/12		
Maurice	10/12/82	04/11/94			04/11/94(p)		25/03/97(a)		
Mauritanie	10/12/82	17/07/96		02/08/94	17/07/96(p)	21/12/95			
Mexique	10/12/82	18/03/83			10/04/03(a)				
Micronésie (États fédérés de)		29/04/91(a)		10/08/94	06/09/95	04/12/95	23/05/97		
Monaco	10/12/82	20/03/96		30/11/94	20/03/96(p)		09/06/99(a)		
Mongolie	10/12/82	13/08/96		17/08/94	13/08/96(p)				
Monténégro		23/10/06(sd)			23/10/06(sd)				
Mozambique	10/12/82	13/03/97			13/03/97(a)		10/12/08(a)		
Myanmar	10/12/82	21/05/96			21/05/96(a)				
Namibie	10/12/82	18/04/83		29/07/94	28/07/95(ps)	19/04/96	08/04/98		
Nauru	10/12/82	23/01/96			23/01/96(p)		10/01/97(a)		
Népal	10/12/82	02/11/98			02/11/98(p)				
Nicaragua	09/12/84	03/05/00			03/05/00(p)				
Niger	10/12/82	07/08/13			07/08/13(p)				
Nigéria	10/12/82	14/08/86		25/10/94	28/07/95(ps)		02/11/09(a)		

État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)			Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)			Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)		
	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Déclaration
Nioué	05/12/84	11/10/06			11/10/06(p)	04/12/95	11/10/06		
Norvège	10/12/82	24/06/96			24/06/96(a)	04/12/95	30/12/96		
Nouvelle-Zélande	10/12/82	19/07/96		29/07/94	19/07/96	04/12/95	18/04/01		
Oman	01/07/83	17/08/89			26/02/97(a)		14/05/08(a)		
Ouganda	10/12/82	09/11/90		09/08/94	28/07/95(ps)	10/10/96			
Ouzbékistan									
Pakistan	10/12/82	26/02/97		10/08/94	26/02/97(p)	15/02/96			
Palaos		30/09/96(a)			30/09/96(p)		26/03/08(a)		
Panama	10/12/82	01/07/96			01/07/96(p)		16/12/08(a)		
Papouasie- Nouvelle-Guinée	10/12/82	14/01/97			14/01/97(p)	04/12/95	04/06/99		
Paraguay	10/12/82	26/09/86		29/07/94	10/07/95				
Pays-Bas	10/12/82	28/06/96		29/07/94	28/06/96	28/06/96	19/12/03		
Pérou									
Philippines	10/12/82	08/05/84		15/11/94	23/07/97	30/08/96			
Pologne	10/12/82	13/11/98		29/07/94	13/11/98(p)		14/03/06(a)		
Portugal	10/12/82	03/11/97		29/07/94	03/11/97	27/06/96	19/12/03		
Qatar	27/11/84	09/12/02			09/12/02(p)				
République arabe syrienne									
République centrafricaine	04/12/84								
République de Corée	14/03/83	29/01/96		07/11/94	29/01/96	26/11/96	01/02/08		
République démocratique du Congo	22/08/83	17/02/89							

État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)			Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)			Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)		
	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/adhésion j/m/a	Déclaration
République démocratique populaire lao	10/12/82	05/06/98		27/10/94	05/06/98(p)				
République de Moldova	10/12/82	06/02/07(a)	☐		06/02/07(p)				
République dominicaine	10/12/82	10/07/09			10/07/09(p)				
République populaire démocratique de Corée	10/12/82								
République tchèque	22/02/93	21/06/96	☐	16/11/94	21/06/96			19/03/07(a)	☐
République-Unie de Tanzanie	10/12/82	30/09/85	☐	07/10/94	25/06/98				
Roumanie	10/12/82☐	17/12/96	☐	29/07/94	17/12/96(a)			16/07/07(a)	
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord		25/07/97(a)	☐☐		25/07/97		04/12/95	10/12/01 19/12/03 <sup>2</sup>	☐☐
Rwanda	10/12/82								
Sainte-Lucie	10/12/82	27/03/85					12/12/95	09/08/96	
Saint-Kitts-et-Nevis	07/12/84	07/01/93							
Saint-Marin									
<i>Saint-Siège</i>									
Saint-Vincent-et-les Grenadines	10/12/82	01/10/93	☐					29/10/10(a)	
Samoa	28/09/84	14/08/95		07/07/95	14/08/95(p)		04/12/95	25/10/96	
Sao Tomé-et-Principe	13/07/83☐	03/11/87							
Sénégal	10/12/82	25/10/84		09/08/94	25/07/95		04/12/95	30/01/97	

<sup>2</sup> Pour plus de précisions, voir chapitre XXI.7 de la publication intitulée *Traité multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général*, consultable sur <http://treaties.un.org>.

État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)			Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)			Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)		
	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Déclaration
Serbie	<sup>3</sup>	12/03/01(s)	☐	12/05/95	28/07/95(ps) <sup>3</sup>				
Seychelles	10/12/82	16/09/91		29/07/94	15/12/94	04/12/96	20/03/98		
Sierra Leone	10/12/82	12/12/94			12/12/94(p)				
Singapour	10/12/82	17/11/94			17/11/94(p)				
Slovaquie	28/05/93	08/05/96		14/11/94	08/05/96		06/11/08(a)	☐	
Slovénie		16/06/95(s)	☐☐	19/01/95	16/06/95		15/06/06(a)	☐	
Somalie	10/12/82	24/07/89							
Soudan	10/12/82☐	23/01/85		29/07/94					
Soudan du Sud									
Sri Lanka	10/12/82	19/07/94		29/07/94	28/07/95(ps)	09/10/96	24/10/96		
Suède	10/12/82☐	25/06/96	☐	29/07/94	25/06/96	27/06/96	19/12/03	☐	
Suisse	17/10/84	01/05/09	☐	26/10/94	01/05/09				
Suriname	10/12/82	09/07/98			09/07/98(p)				
Swaziland	18/01/84	24/09/12		12/10/94	24/09/12(p)				
Tadjikistan									
Tchad	10/12/82	14/08/09			14/08/09(p)				
Thaïlande	10/12/82	15/05/11	☐		15/05/11(a)				
Timor-Leste		08/01/13(a)			08/01/13(p)				
Togo	10/12/82	16/04/85		03/08/94	28/07/95(ps)				
Tonga		02/08/95(a)			02/08/95(p)	04/12/95	31/07/96		
Trinité-et-Tobago	10/12/82	25/04/86	☐☐	10/10/94	28/07/95(ps)		13/09/06(a)		
Tunisie	10/12/82	24/04/85	☐☐	15/05/95	24/05/02				
Turkménistan									

<sup>3</sup> Pour plus de précisions, voir chapitre XXI.6 de la publication intitulée *Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général*, consultable sur <http://treaties.un.org>.

État ou entité	Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (en vigueur à partir du 16/11/1994)		Accord sur la Partie XI (en vigueur à partir du 28/07/1996)		Accord sur les stocks chevauchants (en vigueur à partir du 11/12/2001)			
	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Déclaration	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Signature j/m/a	Ratification/ adhésion j/m/a	Déclaration
Turquie								
Tuvalu	10/12/82	09/12/02			09/12/02(p)		02/02/09(a)	
Ukraine	10/12/82	26/07/99		28/02/95	26/07/99	04/12/95	27/02/03	
Union européenne	07/12/84	01/04/98(cf)		29/07/94	01/04/98(cf)	27/06/96	19/12/03	
Uruguay	10/12/82	10/12/92		29/07/94	07/08/07	16/01/96	10/09/99	
Vanuatu	10/12/82	10/08/99		29/07/94	10/08/99(p)	23/07/96		
Venezuela (République bolivarienne du)								
Viet Nam	10/12/82	25/07/94			27/04/06(a)			
Yémen	10/12/82	21/07/87						
Zambie	10/12/82	07/03/83		13/10/94	28/07/95(ps)			
Zimbabwe	10/12/82	24/02/93		28/10/94	28/07/95(ps)			
TOTAUX	157	166		79	145	59	81	

## **2. Listes chronologiques, arrêtées au 31 mars 2014, des ratifications, adhésions et déclarations de succession concernant la Convention et les accords connexes**

### a) *La Convention*

1. Fidji (10 décembre 1982)
2. Zambie (7 mars 1983)
3. Mexique (18 mars 1983)
4. Jamaïque (21 mars 1983)
5. Namibie (18 avril 1983)
6. Ghana (7 juin 1983)
7. Bahamas (29 juillet 1983)
8. Belize (13 août 1983)
9. Égypte (26 août 1983)
10. Côte d'Ivoire (26 mars 1984)
11. Philippines (8 mai 1984)
12. Gambie (22 mai 1984)
13. Cuba (15 août 1984)
14. Sénégal (25 octobre 1984)
15. Soudan (23 janvier 1985)
16. Sainte-Lucie (27 mars 1985)
17. Togo (16 avril 1985)
18. Tunisie (24 avril 1985)
19. Bahreïn (30 mai 1985)
20. Islande (21 juin 1985)
21. Mali (16 juillet 1985)
22. Iraq (30 juillet 1985)
23. Guinée (6 septembre 1985)
24. République-Unie de Tanzanie (30 septembre 1985)
25. Cameroun (19 novembre 1985)
26. Indonésie (3 février 1986)
27. Trinité-et-Tobago (25 avril 1986)
28. Koweït (2 mai 1986)
29. Nigéria (14 août 1986)
30. Guinée-Bissau (25 août 1986)
31. Paraguay (26 septembre 1986)
32. Yémen (21 juillet 1987)
33. Cabo Verde (10 août 1987)
34. Sao Tomé-et-Principe (3 novembre 1987)
35. Chypre (12 décembre 1988)
36. Brésil (22 décembre 1988)
37. Antigua-et-Barbuda (2 février 1989)
38. République démocratique du Congo (17 février 1989)
39. Kenya (2 mars 1989)
40. Somalie (24 juillet 1989)
41. Oman (17 août 1989)
42. Botswana (2 mai 1990)
43. Ouganda (9 novembre 1990)
44. Angola (5 décembre 1990)
45. Grenade (25 avril 1991)
46. Micronésie (États fédérés de) [29 avril 1991]
47. Îles Marshall (9 août 1991)
48. Seychelles (16 septembre 1991)
49. Djibouti (8 octobre 1991)
50. Dominique (24 octobre 1991)
51. Costa Rica (21 septembre 1992)
52. Uruguay (10 décembre 1992)
53. Saint-Kitts-et-Nevis (7 janvier 1993)
54. Zimbabwe (24 février 1993)
55. Malte (20 mai 1993)
56. Saint-Vincent-et-les Grenadines (1<sup>er</sup> octobre 1993)
57. Honduras (5 octobre 1993)
58. Barbade (12 octobre 1993)
59. Guyana (16 novembre 1993)
60. Bosnie-Herzégovine (12 janvier 1994)
61. Comores (21 juin 1994)
62. Sri Lanka (19 juillet 1994)
63. Viet Nam (25 juillet 1994)
64. Ex-République yougoslave de Macédoine (19 août 1994)
65. Australie (5 octobre 1994)
66. Allemagne (14 octobre 1994)
67. Maurice (4 novembre 1994)
68. Singapour (17 novembre 1994)
69. Sierra Leone (12 décembre 1994)
70. Liban (5 janvier 1995)
71. Italie (13 janvier 1995)
72. Îles Cook (15 février 1995)
73. Croatie (5 avril 1995)
74. Bolivie (État plurinational de) [28 avril 1995]
75. Slovaquie (16 juin 1995)
76. Inde (29 juin 1995)
77. Autriche (14 juillet 1995)
78. Grèce (21 juillet 1995)
79. Tonga (2 août 1995)

80. Samoa (14 août 1995)
81. Jordanie (27 novembre 1995)
82. Argentine (1<sup>er</sup> décembre 1995)
83. Nauru (23 janvier 1996)
84. République de Corée (29 janvier 1996)
85. Monaco (20 mars 1996)
86. Géorgie (21 mars 1996)
87. France (11 avril 1996)
88. Arabie saoudite (24 avril 1996)
89. Slovaquie (8 mai 1996)
90. Bulgarie (15 mai 1996)
91. Myanmar (21 mai 1996)
92. Chine (7 juin 1996)
93. Algérie (11 juin 1996)
94. Japon (20 juin 1996)
95. Finlande (21 juin 1996)
96. Irlande (21 juin 1996)
97. République tchèque (21 juin 1996)
98. Norvège (24 juin 1996)
99. Suède (25 juin 1996)
100. Pays-Bas (28 juin 1996)
101. Panama (1<sup>er</sup> juillet 1996)
102. Mauritanie (17 juillet 1996)
103. Nouvelle-Zélande (19 juillet 1996)
104. Haïti (31 juillet 1996)
105. Mongolie (13 août 1996)
106. Palaos (30 septembre 1996)
107. Malaisie (14 octobre 1996)
108. Brunéi Darussalam (5 novembre 1996)
109. Roumanie (17 décembre 1996)
110. Papouasie-Nouvelle-Guinée (14 janvier 1997)
111. Espagne (15 janvier 1997)
112. Guatemala (11 février 1997)
113. Pakistan (26 février 1997)
114. Fédération de Russie (12 mars 1997)
115. Mozambique (13 mars 1997)
116. Îles Salomon (23 juin 1997)
117. Guinée équatoriale (21 juillet 1997)
118. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (25 juillet 1997)
119. Chili (25 août 1997)
120. Bénin (16 octobre 1997)
121. Portugal (3 novembre 1997)
122. Afrique du Sud (23 décembre 1997)
123. Gabon (11 mars 1998)
124. Union européenne (1<sup>er</sup> avril 1998)
125. République démocratique populaire lao (5 juin 1998)
126. Suriname (9 juillet 1998)
127. Népal (2 novembre 1998)
128. Belgique (13 novembre 1998)
129. Pologne (13 novembre 1998)
130. Ukraine (26 juillet 1999)
131. Vanuatu (10 août 1999)
132. Nicaragua (3 mai 2000)
133. Maldives (7 septembre 2000)
134. Luxembourg (5 octobre 2000)
135. Serbie (12 mars 2001)
136. Bangladesh (27 juillet 2001)
137. Madagascar (22 août 2001)
138. Hongrie (5 février 2002)
139. Arménie (9 décembre 2002)
140. Qatar (9 décembre 2002)
141. Tuvalu (9 décembre 2002)
142. Kiribati (24 février 2003)
143. Albanie (23 juin 2003)
144. Canada (7 novembre 2003)
145. Lituanie (12 novembre 2003)
146. Danemark (16 novembre 2004)
147. Lettonie (23 décembre 2004)
148. Burkina Faso (25 janvier 2005)
149. Estonie (26 août 2005)
150. Bélarus (30 août 2006)
151. Nioué (11 octobre 2006)
152. Monténégro (23 octobre 2006)
153. République de Moldova (6 février 2007)
154. Lesotho (31 mai 2007)
155. Maroc (31 mai 2007)
156. Congo (9 juillet 2008)
157. Libéria (25 septembre 2008)
158. Suisse (1<sup>er</sup> mai 2009)
159. République dominicaine (10 juillet 2009)
160. Tchad (14 août 2009)
161. Malawi (28 septembre 2010)
162. Thaïlande (15 mai 2011)
163. Équateur (24 septembre 2012)
164. Swaziland (24 septembre 2012)
165. Timor-Leste (8 janvier 2013)
166. Niger (7 août 2013)



b) *Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention*

1. Kenya (29 juillet 1994)
2. Ex-République yougoslave de Macédoine (19 août 1994)
3. Australie (5 octobre 1994)
4. Allemagne (14 octobre 1994)
5. Belize (21 octobre 1994)
6. Maurice (4 novembre 1994)
7. Singapour (17 novembre 1994)
8. Sierra Leone (12 décembre 1994)
9. Seychelles (15 décembre 1994)
10. Liban (5 janvier 1995)
11. Italie (13 janvier 1995)
12. Îles Cook (15 février 1995)
13. Croatie (5 avril 1995)
14. Bolivie (État plurinational de) [28 avril 1995]
15. Slovénie (16 juin 1995)
16. Inde (29 juin 1995)
17. Paraguay (10 juillet 1995)
18. Autriche (14 juillet 1995)
19. Grèce (21 juillet 1995)
20. Sénégal (25 juillet 1995)
21. Chypre (27 juillet 1995)
22. Bahamas (28 juillet 1995)
23. Barbade (28 juillet 1995)
24. Côte d'Ivoire (28 juillet 1995)
25. Fidji (28 juillet 1995)
26. Grenade (28 juillet 1995)
27. Guinée (28 juillet 1995)
28. Islande (28 juillet 1995)
29. Jamaïque (28 juillet 1995)
30. Namibie (28 juillet 1995)
31. Nigéria (28 juillet 1995)
32. Ouganda (28 juillet 1995)
33. Serbie (28 juillet 1995)
34. Sri Lanka (28 juillet 1995)
35. Togo (28 juillet 1995)
36. Trinité-et-Tobago (28 juillet 1995)
37. Zambie (28 juillet 1995)
38. Zimbabwe (28 juillet 1995)
39. Tonga (2 août 1995)
40. Samoa (14 août 1995)
41. Micronésie (États fédérés de) [6 septembre 1995]
42. Jordanie (27 novembre 1995)
43. Argentine (1<sup>er</sup> décembre 1995)
44. Nauru (23 janvier 1996)
45. République de Corée (29 janvier 1996)
46. Monaco (20 mars 1996)
47. Géorgie (21 mars 1996)
48. France (11 avril 1996)
49. Arabie saoudite (24 avril 1996)
50. Slovaquie (8 mai 1996)
51. Bulgarie (15 mai 1996)
52. Myanmar (21 mai 1996)
53. Chine (7 juin 1996)
54. Algérie (11 juin 1996)
55. Japon (20 juin 1996)
56. Finlande (21 juin 1996)
57. Irlande (21 juin 1996)
58. République tchèque (21 juin 1996)
59. Norvège (24 juin 1996)
60. Suède (25 juin 1996)
61. Malte (26 juin 1996)
62. Pays-Bas (28 juin 1996)
63. Panama (1<sup>er</sup> juillet 1996)
64. Mauritanie (17 juillet 1996)
65. Nouvelle-Zélande (19 juillet 1996)
66. Haïti (31 juillet 1996)
67. Mongolie (13 août 1996)
68. Palaos (30 septembre 1996)
69. Malaisie (14 octobre 1996)
70. Brunéi Darussalam (5 novembre 1996)
71. Roumanie (17 décembre 1996)
72. Papouasie-Nouvelle-Guinée (14 janvier 1997)
73. Espagne (15 janvier 1997)
74. Guatemala (11 février 1997)
75. Oman (26 février 1997)
76. Pakistan (26 février 1997)
77. Fédération de Russie (12 mars 1997)
78. Mozambique (13 mars 1997)
79. Îles Salomon (23 juin 1997)
80. Guinée équatoriale (21 juillet 1997)
81. Philippines (23 juillet 1997)
82. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (25 juillet 1997)
83. Chili (25 août 1997)
84. Bénin (16 octobre 1997)
85. Portugal (3 novembre 1997)
86. Afrique du Sud (23 décembre 1997)
87. Gabon (11 mars 1998)

88. Union européenne (1<sup>er</sup> avril 1998)
89. République démocratique populaire lao (5 juin 1998)
90. République-Unie de Tanzanie (25 juin 1998)
91. Suriname (9 juillet 1998)
92. Népal (2 novembre 1998)
93. Belgique (13 novembre 1998)
94. Pologne (13 novembre 1998)
95. Ukraine (26 juillet 1999)
96. Vanuatu (10 août 1999)
97. Nicaragua (3 mai 2000)
98. Indonésie (2 juin 2000)
99. Maldives (7 septembre 2000)
100. Luxembourg (5 octobre 2000)
101. Bangladesh (27 juillet 2001)
102. Madagascar (22 août 2001)
103. Costa Rica (20 septembre 2001)
104. Hongrie (5 février 2002)
105. Tunisie (24 mai 2002)
106. Cameroun (28 août 2002)
107. Koweït (2 août 2002)
108. Cuba (17 octobre 2002)
109. Arménie (9 décembre 2002)
110. Qatar (9 décembre 2002)
111. Tuvalu (9 décembre 2002)
112. Kiribati (24 février 2003)
113. Mexique (10 avril 2003)
114. Albanie (23 juin 2003)
115. Honduras (28 juillet 2003)
116. Canada (7 novembre 2003)
117. Lituanie (12 novembre 2003)
118. Danemark (16 novembre 2004)
119. Lettonie (23 décembre 2004)
120. Burkina Faso (25 janvier 2005)
121. Botswana (31 janvier 2005)
122. Estonie (26 août 2005)
123. Viet Nam (27 avril 2006)
124. Bélarus (30 août 2006)
125. Nioué (11 octobre 2006)
126. Monténégro (23 octobre 2006)
127. République de Moldova (6 février 2007)
128. Lesotho (31 mai 2007)
129. Maroc (31 mai 2007)
130. Uruguay (7 août 2007)
131. Brésil (25 octobre 2007)
132. Cabo Verde (23 avril 2008)
133. Congo (9 juillet 2008)
134. Guyana (25 septembre 2008)
135. Libéria (25 septembre 2008)
136. Suisse (1<sup>er</sup> mai 2009)
137. République dominicaine (10 juillet 2009)
138. Tchad (14 août 2009)
139. Angola (7 septembre 2010)
140. Malawi (28 septembre 2010)
141. Thaïlande (15 mai 2011)
142. Équateur (24 septembre 2012)
143. Swaziland (24 septembre 2012)
144. Timor-Leste (8 janvier 2013)
145. Niger (7 août 2013)

c) *Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks chevauchants et des stocks de poissons grands migrants*

1. Tonga (31 juillet 1996)
2. Sainte-Lucie (9 août 1996)
3. États-Unis d'Amérique (21 août 1996)
4. Sri Lanka (24 octobre 1996)
5. Samoa (25 octobre 1996)
6. Fidji (12 décembre 1996)
7. Norvège (30 décembre 1996)
8. Nauru (10 janvier 1997)
9. Bahamas (16 janvier 1997)
10. Sénégal (30 janvier 1997)
11. Îles Salomon (13 février 1997)
12. Islande (14 février 1997)
13. Maurice (25 mars 1997)
14. Micronésie (États fédérés de) [23 mai 1997]
15. Fédération de Russie (4 août 1997)
16. Seychelles (20 mars 1998)
17. Namibie (8 avril 1998)
18. Iran (République islamique d') [17 avril 1998]
19. Maldives (30 décembre 1998)
20. Îles Cook (1<sup>er</sup> avril 1999)
21. Papouasie-Nouvelle-Guinée (4 juin 1999)
22. Monaco (9 juin 1999)
23. Canada (3 août 1999)
24. Uruguay (10 septembre 1999)
25. Australie (23 décembre 1999)
26. Brésil (8 mars 2000)
27. Barbade (22 septembre 2000)
28. Nouvelle-Zélande (18 avril 2001)
29. Costa Rica (18 juin 2001)
30. Malte (11 novembre 2001)
31. Royaume-Uni (10 décembre 2001) [19 décembre 2003]
32. Chypre (25 septembre 2002)
33. Ukraine (27 février 2003)
34. Îles Marshall (19 mars 2003)
35. Afrique du Sud (14 août 2003)
36. Inde (19 août 2003)
37. Union européenne (19 décembre 2003)
38. Allemagne (19 décembre 2003)
39. Autriche (19 décembre 2003)
40. Belgique (19 décembre 2003)
41. Danemark (19 décembre 2003)
42. Espagne (19 décembre 2003)
43. Finlande (19 décembre 2003)
44. France (19 décembre 2003)
45. Grèce (19 décembre 2003)
46. Irlande (19 décembre 2003)
47. Italie (19 décembre 2003)
48. Luxembourg (19 décembre 2003)
49. Pays-Bas (19 décembre 2003)
50. Portugal (19 décembre 2003)
51. Suède (19 décembre 2003)
52. Kenya (13 juillet 2004)
53. Belize (14 juillet 2005)
54. Kiribati (15 septembre 2005)
55. Guinée (16 septembre 2005)
56. Libéria (16 septembre 2005)
57. Pologne (14 mars 2006)
58. Slovénie (15 juin 2006)
59. Estonie (7 août 2006)
60. Japon (7 août 2006)
61. Trinité-et-Tobago (13 septembre 2006)
62. Nioué (11 octobre 2006)
63. Bulgarie (13 décembre 2006)
64. Lettonie (5 février 2007)
65. Lituanie (1<sup>er</sup> mars 2007)
66. République tchèque (19 mars 2007)
67. Roumanie (16 juillet 2007)
68. République de Corée (1<sup>er</sup> février 2008)
69. Palaos (26 mars 2008)
70. Oman (14 mai 2008)
71. Hongrie (16 mai 2008)
72. Slovaquie (6 novembre 2008)
73. Mozambique (10 décembre 2008)
74. Panama (16 décembre 2008)
75. Tuvalu (2 février 2009)
76. Indonésie (28 septembre 2009)
77. Nigéria (2 novembre 2009)
78. Saint-Vincent-et-les Grenadines (29 octobre 2010)
79. Maroc (19 septembre 2012)
80. Bangladesh (5 novembre 2012)
81. Croatie (10 septembre 2013)

### 3. Déclarations des États<sup>4</sup>

*Arabie saoudite : Déclaration en vertu du paragraphe 1 de l'article 298 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, 10 janvier 2014*<sup>5</sup>

« Le Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite souhaite déclarer qu'il n'accepte aucune des dispositions prévues à la section 2 de la partie XV de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, en ce qui concerne l'alinéa *a* du paragraphe 1 de l'article 298 de la Convention. »

---

<sup>4</sup> Les notifications depositaires sont désormais publiées uniquement sous format électronique. Elles sont mises à la disposition des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies sur le site Internet de la *Collection des traités des Nations Unies* à l'adresse <http://treaties.un.org>, sous la rubrique « Notifications depositaires (CNs) ». En outre, les missions permanentes et toute autre personne intéressée peuvent s'abonner pour recevoir les notifications depositaires par courrier électronique à travers les « Services automatisés d'abonnement », également disponibles à l'adresse <http://treaties.un.org>.

<sup>5</sup> Original : arabe. Voir notification depositaire C.N.128.1996.TREATIES-4/3 du 13 juin 1996 (ratification : Arabie saoudite) et C.N.42.2014.TREATIES-XXI.6 (notification depositaire) du 28 janvier 2014.

## II. INFORMATIONS JURIDIQUES RELATIVES À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT DE LA MER

### A. TEXTES LÉGISLATIFS NATIONAUX

#### 1. *Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord*<sup>1</sup>

##### a) *Ordonnance de 2013 sur la zone économique exclusive*

2013, n° 3161 : Gestion marine

Prise le 11 décembre 2013

Présentée au Parlement le 18 décembre 2013

Entrée en vigueur le 31 mars 2014

À la Cour, au Palais de Buckingham, le 11 décembre 2013,

En présence de sa Majesté la reine siégeant en Conseil,

Sa Majesté, dans l'exercice des pouvoirs qui lui sont conférés par le paragraphe 3 de l'article 41 de la loi de 2009 sur l'accès marin et côtier<sup>2</sup>, l'alinéa *b* du paragraphe 4 de l'article 84 de la loi de 2004 sur l'énergie<sup>3</sup> et l'alinéa *b* du paragraphe 5 de l'article 1 de la loi de 2008 sur l'énergie<sup>4</sup>, promulgue ce qui suit après avoir pris l'avis de son Conseil privé :

1.1. La présente ordonnance, qui peut être citée comme l'ordonnance de 2013 sur la zone économique exclusive, prend effet le 31 mars 2014.

1.2. L'ordonnance de 2009 relative à la zone de stockage et d'importation de gaz (désignation de zone)<sup>5</sup> et l'ordonnance de 2004 relative à la zone de l'énergie renouvelable (désignation de zone)<sup>6</sup> sont abrogées.

1.3. Les coordonnées des points indiquées dans les annexes à la présente ordonnance sont définies par référence au Système géodésique mondial 1984 (WGS 84).

2. Les zones définies dans l'annexe A sont désignées comme les zones dans lesquelles les droits prévus dans la partie V de la Convention peuvent être exercés par le Royaume-Uni.

3. Toutefois, entre les points 177 et 184 inclus, la zone de l'énergie renouvelable et la zone de stockage et d'importation de gaz ne s'étendent que jusqu'aux lignes visées dans la colonne 2 de l'annexe B, qui relie dans l'ordre indiqué les coordonnées mentionnées dans la colonne 1 de l'annexe B.

Le greffier du Conseil privé,

RICHARD TILBROOK

---

<sup>1</sup> Transmise par une note verbale en date du 23 janvier 2014, adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies par la Mission permanente du Royaume-Uni auprès de l'Organisation. Les listes des coordonnées géographiques des points qui sont jointes en annexe ont été déposées auprès du Secrétaire général en vertu des paragraphes 2 des articles 75 et 84 de la Convention (voir notification de zone maritime M.Z.N.100.2014.LOS du 4 février 2014). Statutory Instruments © Crown copyright 2013, imprimé et publié au Royaume-Uni par le Stationery Office Limited sous l'autorité et la supervision de Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office et Queen's Printer of Acts of Parliament.

<sup>2</sup> 2009 c.23.

<sup>3</sup> 2004 c.20; le paragraphe 4 de l'article 84 a été modifié par l'alinéa 2 du paragraphe 4 de l'annexe 4 de la loi de 2009 sur l'accès aux zones côtières et marines.

<sup>4</sup> 2008 c.32; le paragraphe 5 de l'article 1 a été modifié par l'alinéa 2 du paragraphe 5 de l'annexe 4 de la loi de 2009 sur les zones côtières et marines.

<sup>5</sup> S.I. 2009/223.

<sup>6</sup> S.I. 2004/2668.

## ANNEXE A

### Article 2

<i>Point n°</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Type de ligne jusqu'au point suivant</i>
PREMIÈRE ZONE			
1	53° 52' 22106 N	005° 49' 53816 O	Ligne droite
2	53° 46' 00 N	005° 22' 00 O	Méridien de longitude
3	53° 45' 80 N	005° 22' 00 O	Parallèle de latitude
4	53° 45' 80 N	005° 19' 33 O	Méridien de longitude
5	53° 44' 40 N	005° 19' 33 O	Parallèle de latitude
6	53° 44' 40 N	005° 17' 85 O	Méridien de longitude
7	53° 42' 14 N	005° 17' 85 O	Parallèle de latitude
8	53° 42' 14 N	005° 16' 34 O	Méridien de longitude
9	53° 39' 00 N	005° 16' 34 O	Parallèle de latitude
10	53° 39' 00 N	005° 17' 00 O	Méridien de longitude
11	53° 32' 00 N	005° 17' 00 O	Parallèle de latitude
12	53° 32' 00 N	005° 19' 00 O	Méridien de longitude
13	53° 26' 00 N	005° 19' 00 O	Parallèle de latitude
14	53° 26' 00 N	005° 20' 00 O	Méridien de longitude
15	53° 09' 00 N	005° 20' 00 O	Parallèle de latitude
16	53° 09' 00 N	005° 19' 00 O	Méridien de longitude
17	52° 59' 00 N	005° 19' 00 O	Parallèle de latitude
18	52° 59' 00 N	005° 22' 50 O	Méridien de longitude
19	52° 52' 00 N	005° 22' 50 O	Parallèle de latitude
20	52° 52' 00 N	005° 24' 50 O	Méridien de longitude
21	52° 44' 00 N	005° 24' 50 O	Parallèle de latitude
22	52° 44' 00 N	005° 28' 00 O	Méridien de longitude
23	52° 32' 00 N	005° 28' 00 O	Parallèle de latitude
24	52° 32' 00 N	005° 22' 80 O	Méridien de longitude
25	52° 24' 00 N	005° 22' 80 O	Parallèle de latitude
26	52° 24' 00 N	005° 35' 00 O	Méridien de longitude
27	52° 16' 00 N	005° 35' 00 O	Parallèle de latitude
28	52° 16' 00 N	005° 39' 00 O	Méridien de longitude
29	52° 12' 00 N	005° 39' 00 O	Parallèle de latitude
30	52° 12' 00 N	005° 42' 00 O	Méridien de longitude
31	52° 08' 00 N	005° 42' 00 O	Parallèle de latitude
32	52° 08' 00 N	005° 46' 00 O	Méridien de longitude
33	52° 04' 00 N	005° 46' 00 O	Parallèle de latitude
34	52° 04' 00 N	005° 50' 00 O	Méridien de longitude
35	52° 00' 00 N	005° 50' 00 O	Parallèle de latitude
36	52° 00' 00 N	005° 54' 00 O	Méridien de longitude
37	51° 58' 00 N	005° 54' 00 O	Parallèle de latitude
38	51° 58' 00 N	005° 57' 00 O	Méridien de longitude
39	51° 54' 00 N	005° 57' 00 O	Parallèle de latitude
40	51° 54' 00 N	006° 00' 00 O	Méridien de longitude
41	51° 50' 00 N	006° 00' 00 O	Parallèle de latitude
42	51° 50' 00 N	006° 06' 00 O	Méridien de longitude

<i>Point n°</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Type de ligne jusqu'au point suivant</i>
43	51° 40' 00 N	006° 06' 00 O	Parallèle de latitude
44	51° 40' 00 N	006° 18' 00 O	Méridien de longitude
45	51° 30' 00 N	006° 18' 00 O	Parallèle de latitude
46	51° 30' 00 N	006° 33' 00 O	Méridien de longitude
47	51° 20' 00 N	006° 33' 00 O	Parallèle de latitude
48	51° 20' 00 N	006° 42' 00 O	Méridien de longitude
49	51° 10' 00 N	006° 42' 00 O	Parallèle de latitude
50	51° 10' 00 N	006° 48' 00 O	Méridien de longitude
51	51° 00' 00 N	006° 48' 00 O	Parallèle de latitude
52	51° 00' 00 N	007° 03' 00 O	Méridien de longitude
53	50° 50' 00 N	007° 03' 00 O	Parallèle de latitude
54	50° 50' 00 N	007° 12' 00 O	Méridien de longitude
55	50° 40' 00 N	007° 12' 00 O	Parallèle de latitude
56	50° 40' 00 N	007° 36' 00 O	Méridien de longitude
57	50° 30' 00 N	007° 36' 00 O	Parallèle de latitude
58	50° 30' 00 N	008° 00' 00 O	Méridien de longitude
59	50° 20' 00 N	008° 00' 00 O	Parallèle de latitude
60	50° 20' 00 N	008° 12' 00 O	Méridien de longitude
61	50° 10' 00 N	008° 12' 00 O	Parallèle de latitude
62	50° 10' 00 N	008° 24' 00 O	Méridien de longitude
63	50° 00' 00 N	008° 24' 00 O	Parallèle de latitude
64	50° 00' 00000 N	008° 32' 02264 O	Méridien de longitude
65	49° 50' 00000 N	008° 32' 02264 O	Parallèle de latitude
66	49° 50' 00000 N	008° 36' 00000 O	Méridien de longitude
67	49° 40' 00000 N	008° 36' 00000 O	Parallèle de latitude
68	49° 40' 00000 N	008° 45' 00000 O	Méridien de longitude
69	49° 30' 00000 N	008° 45' 00000 O	Parallèle de latitude
70	49° 30' 00000 N	009° 03' 00000 O	Méridien de longitude
71	49° 20' 00000 N	009° 03' 00000 O	Parallèle de latitude
72	49° 20' 00000 N	009° 12' 00000 O	Méridien de longitude
73	49° 10' 00000 N	009° 12' 00000 O	Parallèle de latitude
74	49° 10' 00000 N	009° 17' 00000 O	Méridien de longitude
75	49° 00' 00000 N	009° 17' 00000 O	Parallèle de latitude
76	49° 00' 00000 N	009° 24' 00000 O	Méridien de longitude
77	48° 50' 00000 N	009° 24' 00000 O	Parallèle de latitude
78	48° 50' 00000 N	009° 24' 53688 O	Méridien de longitude
79	48° 30' 00000 N	009° 24' 53688 O	Parallèle de latitude
80	48° 30' 00000 N	009° 48' 00000 O	Méridien de longitude
81	48° 20' 00000 N	009° 48' 00000 O	Parallèle de latitude
82	48° 20' 00000 N	009° 55' 00241 O	Méridien de longitude
83	48° 10' 81127 N	009° 55' 00241 O	Parallèle de latitude
84	48° 10' 81127 N	010° 48' 56229 O	Les points 84 et 85 sont reliés par une ligne dont chaque point est à 200 milles marins du point le plus proche des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale du Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord

<i>Point n°</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Type de ligne jusqu'au point suivant</i>
85	47° 26' 124 N	009° 52' 637 O	Ligne géodésique
86	48° 05' 935 N	009° 36' 588 O	Loxodromie
87	49° 11' 940 N	005° 41' 587 O	Loxodromie
88	49° 12' 107 N	005° 40' 587 O	Loxodromie
89	49° 12' 940 N	005° 20' 753 O	Loxodromie
90	49° 13' 307 N	005° 18' 087 O	Loxodromie
91	49° 14' 407 N	005° 11' 087 O	Loxodromie
92	49° 23' 175 N	004° 32' 735 O	Loxodromie
93	49° 27' 325 N	004° 21' 852 O	Loxodromie
94	49° 27' 608 N	004° 17' 985 O	Loxodromie
95	49° 32' 075 N	003° 55' 868 O	Loxodromie
96	49° 32' 642 N	003° 42' 818 O	Loxodromie
97	49° 33' 142 N	003° 34' 918 O	Loxodromie
98	49° 38' 443 N	003° 21' 085 O	Loxodromie
99	49° 46' 443 N	002° 56' 585 O	Loxodromie
100	49° 57' 777 N	002° 48' 485 O	Loxodromie
101	50° 09' 178 N	002° 03' 517 O	Loxodromie
102	50° 09' 195 N	001° 30' 083 O	Loxodromie
103	50° 08' 395 N	001° 00' 083 O	Loxodromie
104	50° 07' 428 N	000° 30' 082 O	Loxodromie
105	50° 13' 163 N	000° 15' 582 O	Loxodromie
106	50° 14' 147 N	000° 02' 152 E	Loxodromie
107	50° 19' 630 N	000° 36' 118 E	Loxodromie
108	50° 23' 313 N	000° 46' 570 E	Loxodromie
109	50° 38' 582 N	001° 07' 353 E	Loxodromie
110	50° 47' 782 N	001° 15' 385 E	Loxodromie
111	50° 49' 463 N	001° 15' 810 E	Loxodromie

DEUXIÈME ZONE

112	51° 11' 962 N	001° 53' 253 E	Loxodromie
113	51° 14' 398 N	001° 57' 218 E	Loxodromie
114	51° 20' 133 N	002° 02' 218 E	Loxodromie
115	51° 30' 183 N	002° 07' 218 E	Loxodromie
116	51° 33' 417 N	002° 14' 218 E	Ligne géodésique
117	51° 36' 733 N	002° 15' 120 E	Ligne géodésique
118	51° 48' 250 N	002° 28' 820 E	Ligne géodésique
119	51° 52' 517 N	002° 32' 280 E	Ligne géodésique
120	51° 58' 950 N	002° 37' 517 E	Ligne géodésique
121	52° 00' 950 N	002° 39' 417 E	Ligne géodésique
122	52° 05' 250 N	002° 42' 117 E	Ligne géodésique
123	52° 05' 950 N	002° 42' 817 E	Ligne géodésique
124	52° 12' 350 N	002° 50' 317 E	Ligne géodésique
125	52° 17' 350 N	002° 55' 917 E	Ligne géodésique
126	52° 24' 950 N	003° 03' 417 E	Ligne géodésique
127	52° 37' 250 N	003° 10' 917 E	Ligne géodésique
128	52° 46' 950 N	003° 12' 217 E	Ligne géodésique
129	52° 52' 950 N	003° 10' 417 E	Ligne géodésique
130	53° 18' 050 N	003° 03' 317 E	Ligne géodésique
131	53° 28' 150 N	003° 00' 917 E	Ligne géodésique



<i>Point n°</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Type de ligne jusqu'au point suivant</i>
132	53° 35' 050 N	002° 59' 217 E	Ligne géodésique
133	53° 40' 050 N	002° 57' 317 E	Ligne géodésique
134	53° 57' 750 N	002° 51' 917 E	Ligne géodésique
135	54° 22' 750 N	002° 45' 717 E	Ligne géodésique
136	54° 37' 250 N	002° 53' 817 E	Ligne géodésique
137	55° 45' 858 N	003° 22' 130 E	Ligne géodésique
138	55° 50' 059 N	003° 23' 913 E	Ligne géodésique
139	55° 55' 116 N	003° 20' 915 E	Ligne géodésique
140	56° 05' 159 N	003° 14' 914 E	Ligne géodésique
141	56° 35' 660 N	002° 36' 712 E	Ligne géodésique
142	57° 54' 262 N	001° 57' 807 E	Ligne géodésique
143	58° 25' 763 N	001° 28' 905 E	Ligne géodésique
144	59° 17' 365 N	001° 42' 602 E	Ligne géodésique
145	59° 53' 766 N	002° 04' 501 E	Ligne géodésique
146	61° 21' 370 N	001° 47' 295 E	Ligne géodésique
147	61° 44' 171 N	001° 33' 493 E	Ligne géodésique
148	61° 44' 171 N	001° 33' 117 E	Ligne géodésique
149	62° 16' 705 N	001° 10' 571 E	Ligne géodésique
150	62° 19' 652 N	001° 08' 409 E	Ligne géodésique
151	62° 22' 323 N	001° 06' 363 E	Ligne géodésique
152	62° 24' 918 N	001° 04' 323 E	Ligne géodésique
153	62° 27' 520 N	001° 02' 187 E	Ligne géodésique
154	62° 30' 137 N	000° 59' 991 E	Ligne géodésique
155	62° 32' 762 N	000° 57' 697 E	Ligne géodésique
156	62° 36' 319 N	000° 54' 638 E	Ligne géodésique
157	62° 39' 940 N	000° 51' 383 E	Ligne géodésique
158	62° 44' 246 N	000° 47' 352 E	Ligne géodésique
159	62° 53' 466 N	000° 38' 355 E	Ligne géodésique
160	62° 58' 325 N	000° 33' 406 E	Ligne géodésique
161	63° 03' 320 N	000° 28' 098 E	Ligne géodésique
162	63° 38' 153 N	000° 11' 103 O	Ligne géodésique
163	63° 44' 189 N	000° 18' 254 O	Ligne géodésique
164	63° 50' 424 N	000° 25' 904 O	Ligne géodésique
165	63° 53' 224 N	000° 29' 444 O	Ligne géodésique
166	63° 40' 649 N	000° 47' 736 O	Ligne géodésique
167	61° 59' 233 N	003° 03' 325 O	Ligne géodésique
168	61° 52' 114 N	003° 11' 729 O	Ligne géodésique
169	61° 21' 611 N	003° 47' 898 O	Ligne géodésique
170	61° 07' 651 N	003° 59' 619 O	Ligne géodésique
171	61° 04' 449 N	004° 02' 425 O	Ligne géodésique
172	61° 02' 757 N	004° 03' 859 O	Ligne géodésique
173	60° 54' 979 N	004° 10' 497 O	Ligne géodésique
174	60° 51' 809 N	004° 14' 008 O	Ligne géodésique
175	60° 47' 717 N	004° 18' 541 O	Ligne géodésique
176	60° 24' 077 N	004° 44' 272 O	Ligne géodésique
177	60° 21' 101 N	004° 56' 672 O	Ligne géodésique
178	60° 18' 754 N	005° 24' 195 O	Ligne géodésique
179	60° 13' 128 N	006° 25' 047 O	Ligne géodésique
180	59° 59' 536 N	009° 43' 613 O	Ligne géodésique

<i>Point n°</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Type de ligne jusqu'au point suivant</i>
181	60° 02' 419 N	010° 33' 611 O	Ligne géodésique
182	60° 03' 090 N	010° 52' 953 O	Ligne géodésique
183	60° 02' 833 N	011° 16' 458 O	Ligne géodésique
184	60° 07' 306 N	012° 17' 622 O	Ligne géodésique
185	60° 09' 031 N	013° 16' 199 O	Les points 185 et 186 sont reliés par une ligne dont tous les points sont à 200 milles marins du point le plus proche des lignes de base à partir desquelles est mesurée la mer territoriale du Royaume de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
186	56° 34' 63126 N	014° 19' 86168 O	Parallèle de latitude
187	56° 34' 63126 N	014° 10' 00000 O	Méridien de longitude
188	56° 40' 00000 N	014° 10' 00000 O	Parallèle de latitude
189	56° 40' 00000 N	014° 00' 00000 O	Méridien de longitude
190	56° 42' 00 N	014° 00' 00 O	Parallèle de latitude
191	56° 42' 00 N	012° 12' 00 O	Méridien de longitude
192	56° 32' 50 N	012° 12' 00 O	Parallèle de latitude
193	56° 32' 50 N	010° 30' 00 O	Méridien de longitude
194	56° 21' 50 N	010° 30' 00 O	Parallèle de latitude
195	56° 21' 50 N	009° 07' 00 O	Méridien de longitude
196	56° 10' 00 N	009° 07' 00 O	Parallèle de latitude
197	56° 10' 00 N	008° 39' 50 O	Méridien de longitude
198	56° 05' 00 N	008° 39' 50 O	Parallèle de latitude
199	56° 05' 00 N	008° 13' 00 O	Méridien de longitude
200	56° 00' 00 N	008° 13' 00 O	Parallèle de latitude
201	56° 00' 00 N	007° 23' 00 O	Méridien de longitude
202	55° 55' 00 N	007° 23' 00 O	Parallèle de latitude
203	55° 55' 00 N	007° 15' 00 O	Méridien de longitude
204	55° 50' 00 N	007° 15' 00 O	Parallèle de latitude
205	55° 50' 00 N	007° 08' 00 O	Méridien de longitude
206	55° 45' 00 N	007° 08' 00 O	Parallèle de latitude
207	55° 45' 00 N	007° 02' 00 O	Méridien de longitude
208	55° 40' 00 N	007° 02' 00 O	Parallèle de latitude
209	55° 40' 00 N	006° 57' 00 O	Méridien de longitude
210	55° 35' 00 N	006° 57' 00 O	Parallèle de latitude
211	55° 35' 00 N	006° 51' 00 O	Méridien de longitude
212	55° 30' 00 N	006° 51' 00 O	Parallèle de latitude
213	55° 30' 00 N	006° 48' 00 O	Méridien de longitude
214	55° 28' 00 N	006° 48' 00 O	Parallèle de latitude
215	55° 28' 00 N	006° 45' 00 O	Ligne droite
216	55° 24' 89173 N	006° 44' 64809 O	

## ANNEXE B

### Article 3

<i>Point n°</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Type de ligne jusqu'au point suivant</i>
176	60° 24' 077 N	004° 44' 272 O	Ligne géodésique
217	60° 21' 886 N	004° 46' 621 O	Ligne géodésique
218	60° 09' 891 N	005° 13' 717 O	Ligne géodésique
219	60° 01' 549 N	005° 32' 169 O	Ligne géodésique
220	59° 56' 494 N	006° 04' 907 O	Ligne géodésique
221	59° 49' 792 N	008° 38' 602 O	Ligne géodésique
222	59° 50' 490 N	009° 34' 037 O	Ligne géodésique
223	59° 57' 425 N	010° 29' 895 O	Ligne géodésique
183	60° 02' 833 N	011° 16' 458 O	Ligne géodésique

#### NOTE EXPLICATIVE

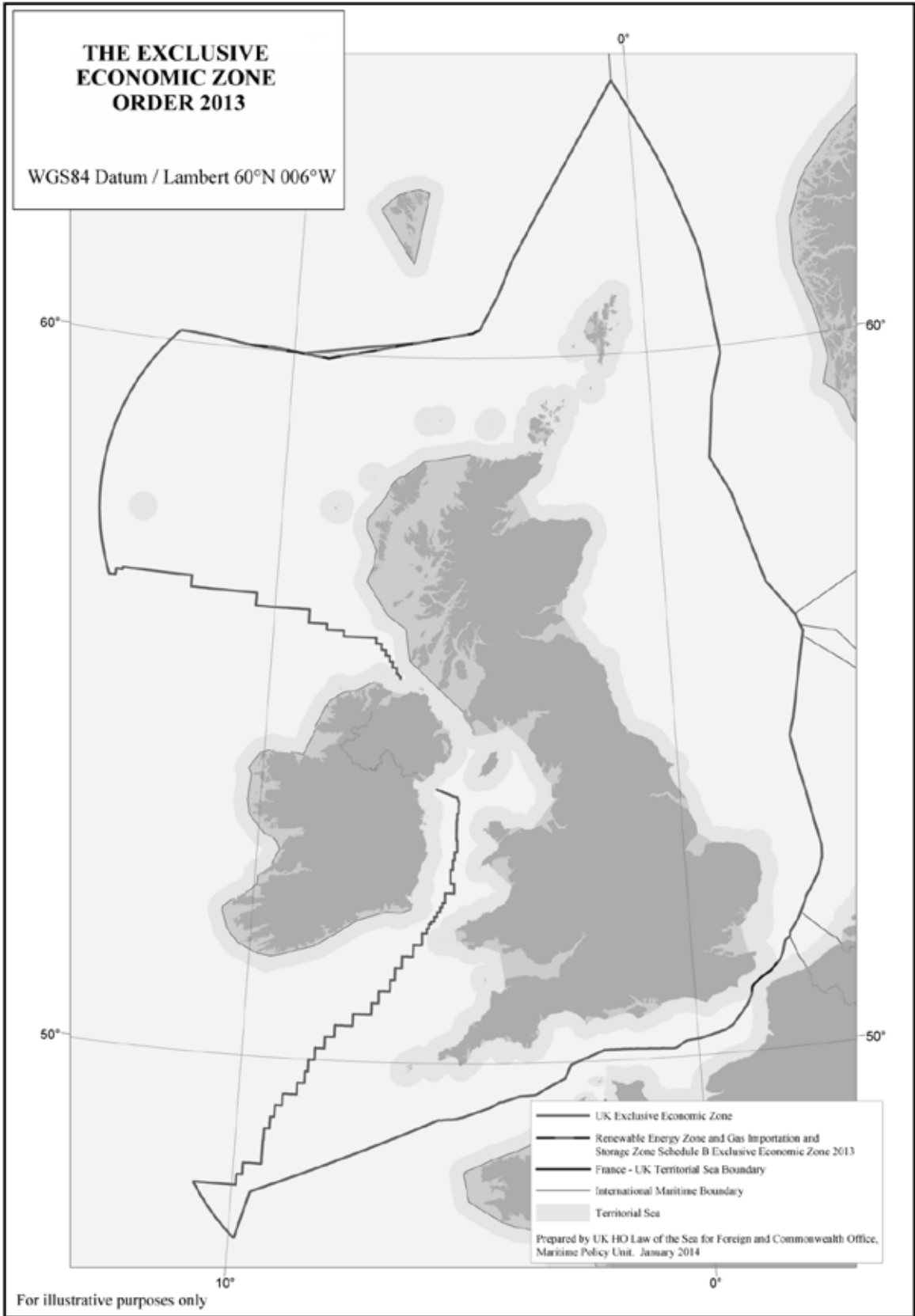
(La présente note ne fait pas partie de l'ordonnance)

L'article 41 de la loi de 2009 sur l'accès marin et côtier concerne la déclaration autour du Royaume-Uni d'une zone économique exclusive, c'est-à-dire d'une zone dans laquelle le Royaume-Uni peut exercer les droits prévus à la partie V de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer; ces droits s'appliquent essentiellement à la colonne d'eau et à une zone ne s'étendant pas au-delà de 200 milles marins des lignes de base.

L'article 2 de la présente ordonnance précise les limites de la zone économique exclusive du Royaume-Uni. Il est conforme aux traités qui ont été conclus avec la Belgique, le Danemark, la France, l'Irlande, la Norvège et les Pays-Bas et à l'accord passé avec l'Allemagne. L'article 3 se justifie par le fait qu'en vertu des traités conclus avec le Danemark à propos des îles Féroé la zone située au nord de la ligne spécifiée ne peut être utilisée qu'à des fins d'énergie renouvelable et de stockage de gaz avec l'accord préalable du Danemark. Les ordonnances mentionnées au paragraphe 2 de l'article 1 sont abrogées car elles sont remplacées par la déclaration de la zone économique exclusive.

Les traités visés sont les suivants :

- Belgique : échange de lettres des 25 juin et 12 août 2013 (Cm 8723);
- Danemark : échange de notes du 22 octobre 2009 (concernant la mer du Nord) [Cm 7893]; Accord du 18 mai 1999 (relatif aux îles Féroé) [Cm 4514]; Protocole du 25 avril 2012 (relatif aux îles Féroé) [Cm 8570];
- France : échange de lettres du 20 avril 2011 (Cm 8146);
- Irlande : Accord du 28 mars 2013 (Cm 8666);
- Pays-Bas : échange de notes des 19 avril et 3 juillet 2013 (Cm 8724);
- Norvège : échange de notes du 30 avril 2009 (Cm 7731).



b) *Ordonnance de 2013 sur le plateau continental (désignation de zones)*

2013, n° 3162 : Plateau continental

Prise le 11 décembre 2013

Entrée en vigueur le 31 mars 2014

À la Cour, au Palais de Buckingham, le 11 décembre 2013,

En présence de sa Majesté la reine siégeant en Conseil,

Sa Majesté, dans l'exercice des pouvoirs qui lui sont conférés par le paragraphe 7 de l'article 1 de la loi de 1964 sur le plateau continental<sup>7</sup>, le paragraphe 3 de l'article 3 de la loi de 1987 sur la mer territoriale<sup>8</sup> et tous les autres pouvoirs qui lui ont été conférés à ce titre, promulgue ce qui suit après avoir pris l'avis de son Conseil privé :

1.1. La présente ordonnance, qui peut être citée comme l'ordonnance de 2013 sur le plateau continental (désignation de zones), prend effet le 31 mars 2014.

1.2. L'ordonnance de 2000 sur le plateau continental (désignation de zones) [consolidation]<sup>9</sup> et l'ordonnance de 2001 sur le plateau continental<sup>10</sup> sont abrogées.

1.3. En ce qui concerne les matières auxquelles se réfèrent le paragraphe 4 de l'article 2 de la loi de 1987 sur la mer territoriale (qui maintient en vigueur certaines réglementations et licences concernant le pétrole), les ordonnances de 1964 à 1982 sur le plateau continental (désignation de zones)<sup>11</sup> gardent le même effet que celui qu'elles avaient immédiatement avant l'entrée en vigueur de la loi de 1987 sur la mer territoriale.

1.4. Les coordonnées des points indiquées dans les annexes à la présente ordonnance sont définies par référence au Système géodésique mondial de 1984 (WGS 84).

2. Les zones qui sont désignées en tant que zones dans lesquelles le Royaume-Uni peut, au-delà de la mer territoriale, exercer des droits relatifs aux fonds marins et à leur sous-sol ainsi qu'à leurs ressources naturelles sont les suivantes :

a) La zone désignée en vertu du paragraphe 3 de l'article 41 de la loi de 2009 sur l'accès marin et côtier<sup>12</sup> (zone économique exclusive), étant entendu qu'entre les points 177 et 184 inclus la zone ne s'étendra que jusqu'à la ligne définie dans l'annexe A de la présente ordonnance; et

b) La zone délimitée par les lignes définies dans l'annexe B de la présente ordonnance.

Le greffier du Conseil privé,  
RICHARD TILBROOK

---

<sup>7</sup> 1964 c.29; le paragraphe 7 de l'article 1 a été modifié par la loi de 1982 sur le pétrole et le gaz (entreprise), l'article 37 et le paragraphe 1 de l'annexe 3, ainsi que par l'article 103 de la loi de 2011 sur l'énergie (c.16).

<sup>8</sup> 1987 c.49.

<sup>9</sup> S.I.2000/3062.

<sup>10</sup> S.I. 2001/3670.

<sup>11</sup> S.I. 1964/697, 1965/1531, 1968/891, 1971/594, 1974/1489, 1976/1153, 1977/1871, 1978/178, 1978/1029, 1979/1447, 1982/ 1072.

<sup>12</sup> 2009 c.23.

## ANNEXE A

### Article 2, a

<i>Point n°</i>	<i>Colonne 1</i>		<i>Colonne 2</i>
	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Type de ligne jusqu'au point suivant</i>
176	60° 24' 077 N	004° 44' 272 O	Ligne géodésique
224	60° 21' 101 N	004° 56' 672 O	Ligne géodésique
225	60° 18' 754 N	005° 24' 195 O	Ligne géodésique
226	59° 56' 450 N	009° 00' 660 O	Ligne géodésique
227	60° 00' 951 N	010° 20' 853 O	Ligne géodésique
228	60° 02' 137 N	010° 50' 778 O	Ligne géodésique
183	60° 02' 833 N	011° 16' 458 O	Ligne géodésique

## ANNEXE B

### Article 2, b

<i>Point n°</i>	<i>Colonne 1</i>		<i>Colonne 2</i>
	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Type de ligne jusqu'au point suivant</i>
185	60° 09' 031 N	013° 16' 199 O	Loxodromie
229	59° 58' 325665 N	020° 24' 889406 O	Ligne géodésique
230	59° 24' 543779 N	021° 24' 656972 O	Ligne géodésique
231	58° 52' 437949 N	022° 20' 273917 O	Ligne géodésique
232	58° 20' 486754 N	023° 19' 046509 O	Ligne géodésique
233	58° 19' 751655 N	023° 20' 328764 O	Ligne géodésique
234	58° 19' 005168 N	023° 21' 586630 O	Ligne géodésique
235	58° 18' 247566 N	023° 22' 819838 O	Ligne géodésique
236	58° 17' 479049 N	023° 24' 027982 O	Ligne géodésique
237	58° 16' 699889 N	023° 25' 210659 O	Ligne géodésique
238	58° 15' 910289 N	023° 26' 367869 O	Ligne géodésique
239	58° 15' 110449 N	023° 27' 498937 O	Ligne géodésique
240	58° 14' 300642 N	023° 28' 603730 O	Ligne géodésique
241	58° 13' 481072 N	023° 29' 681978 O	Ligne géodésique
242	58° 12' 651940 N	023° 30' 733411 O	Ligne géodésique
243	58° 11' 813590 N	023° 31' 757626 O	Ligne géodésique
244	58° 10' 966227 N	023° 32' 754486 O	Ligne géodésique
245	58° 10' 110052 N	023° 33' 723723 O	Ligne géodésique
246	58° 09' 245341 N	023° 34' 665068 O	Ligne géodésique
247	58° 08' 372369 N	023° 35' 578250 O	Ligne géodésique
248	58° 07' 491338 N	023° 36' 463001 O	Ligne géodésique
249	58° 06' 602598 N	023° 37' 319185 O	Ligne géodésique
250	58° 05' 706280 N	023° 38' 146534 O	Ligne géodésique
251	58° 04' 802662 N	023° 38' 944912 O	Ligne géodésique
252	58° 03' 892091 N	023° 39' 714184 O	Ligne géodésique
253	58° 02' 974844 N	023° 40' 453946 O	Ligne géodésique
254	58° 02' 051057 N	023° 41' 164199 O	Ligne géodésique
255	58° 01' 121008 N	023° 41' 844673 O	Ligne géodésique

<i>Colonne 1</i>			<i>Colonne 2</i>
<i>Point n°</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Type de ligne jusqu'au point suivant</i>
256	58° 01' 062803 N	023° 41' 885232 O	Ligne géodésique
257	57° 28' 000000 N	025° 08' 122804 O	Parallèle de latitude
258	57° 28' 00 N	023° 57' 40 O	Méridien de longitude
259	57° 22' 00 N	023° 57' 40 O	Parallèle de latitude
260	57° 22' 00 N	021° 32' 00 O	Méridien de longitude
261	57° 14' 00 N	021° 32' 00 O	Parallèle de latitude
262	57° 14' 00 N	019° 30' 00 O	Méridien de longitude
263	57° 05' 50 N	019° 30' 00 O	Parallèle de latitude
264	57° 05' 50 N	017° 24' 00 O	Méridien de longitude
265	56° 56' 00 N	017° 24' 00 O	Parallèle de latitude
266	56° 56' 00 N	015° 36' 00 O	Méridien de longitude
267	56° 49' 00 N	015° 36' 00 O	Parallèle de latitude
268	56° 49' 00000 N	014° 30' 57261 O	Les points 268 à 186 sont reliés par une ligne dont tous les points sont à 200 milles marins du point le plus proche des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
186	56° 34' 63126 N	014° 19' 86168 O	

## NOTE EXPLICATIVE

(La présente note ne fait pas partie de l'ordonnance)

La présente ordonnance remplace les deux ordonnances existantes prises en vertu du paragraphe 7 de l'article 1 de la loi de 1964 sur le plateau continental, désignant les zones du plateau continental dans lesquelles les droits du Royaume-Uni relatifs aux fonds marins et à leur sous-sol ainsi qu'à leurs ressources naturelles peuvent être exercés. En vertu de la loi de 2009 sur l'accès marin et côtier, une zone économique exclusive (qui peut aller jusqu'à 200 milles marins des lignes de base) est déclarée autour du Royaume-Uni le 31 mars 2004. Il est donc plus approprié que les zones désignées en vertu du paragraphe 7 de l'article 1 de la loi de 1964 soient les mêmes que celles qui font partie de la zone économique exclusive, auxquelles s'ajoutent toutes zones du plateau continental situées à plus de 200 milles marins des lignes de bases sur lesquelles le Royaume-Uni peut exercer les droits en question.

En ce qui concerne les réglementations adoptées et les licences accordées en vertu de la législation relative au pétrole, le paragraphe 3 de l'article 1 de la présente ordonnance préserve leurs effets en ce qui concerne les zones désignées comme plateau continental en vertu des ordonnances prises aux termes du paragraphe 7 de l'article 1 de la loi de 1964, préalablement à l'adoption de la loi sur la mer territoriale.

Le paragraphe *a* de l'article 2 de la présente ordonnance désigne la zone du plateau continental du Royaume-Uni, telle qu'elle résulte des traités avec la Belgique, le Danemark, la France, l'Irlande, la Norvège et les Pays-Bas. L'exception prévue au paragraphe *a* de l'article 2 reflète le fait que dans l'accord conclu avec le Danemark à propos des îles Féroé les limites du plateau continental et de la zone économique exclusive ne sont pas les mêmes. Il a été convenu avec tous les États concernés que les coordonnées des points définissant les limites du plateau continental seraient exprimées par référence au Système géodésique mondial de 1984 (WGS 84).

Les traités en question sont les suivants :

*a*) Belgique : Accord du 29 mai 1991, échange de lettres des 21 mars et 7 juin 2005 et échange de lettres des 25 juin et 12 août 2013 (Cm 2499, Cm 7204 et Cm 8723);

*b*) Danemark : Accord du 25 novembre 1971 et échange de notes du 22 octobre 2009 (concernant la mer du Nord) [Cmnd 5193 et Cm 7893]; Accord du 18 mai 1999 et Protocole du 25 avril 2012 (relatifs aux îles Féroé) [Cm 4514 et Cm 8570];

*c*) France : Accord du 24 juin 1982 et du 23 juillet 1991 et échange de lettres du 20 avril 2011 (Cm 8859, Cm 1979 et Cm 8146); on notera que la frontière entre les plateaux continentaux du Royaume-Uni et de la France a été en partie fixée suite aux décisions d'un tribunal arbitral en date du 30 juin 1977 et du 14 mars 1978 (Cmnd 7438);

*d*) Allemagne : Accord du 25 novembre 1971 (Cmnd 5192);

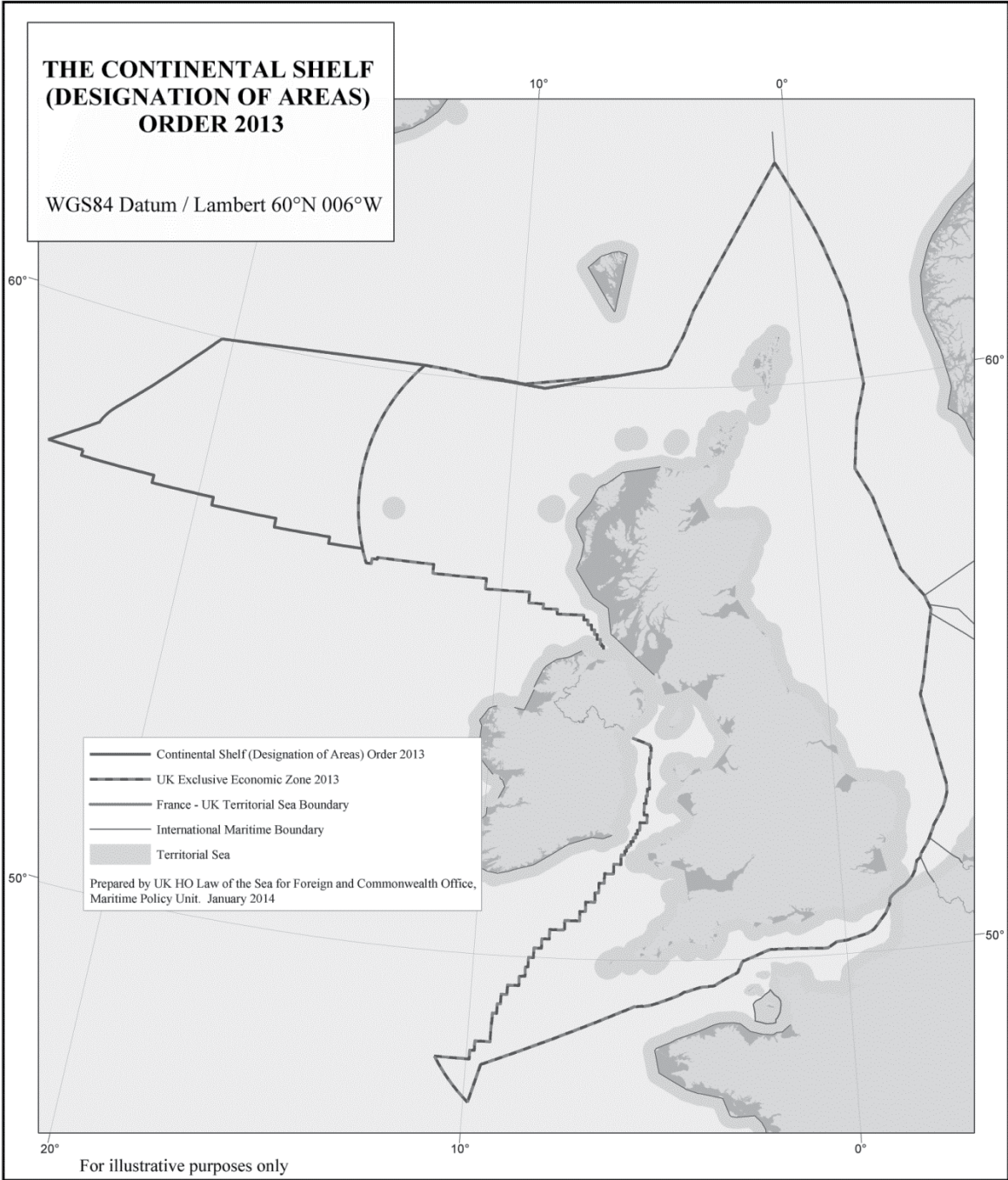
*e*) Irlande : Accord du 7 novembre 1988, protocole du 8 décembre 1992 et accord du 28 mars 2013 (Cm 990, Cm 2302 et Cm 8666);

*f*) Pays-Bas : Accord du 6 octobre 1965, protocole du 25 novembre 1971, échange de notes des 28 janvier et 7 juin 2006 et échange de notes des 19 avril et 3 juillet 2013 (Cmnd 3253, Cmnd 5193, Cm 6749 et Cm 8724);

*g*) Norvège : Accord du 10 mars 1965, Protocole du 22 décembre 1987 et échange de notes du 30 avril 2009 (Cmd 2757, Cmd 7853 et Cm 7731).

La zone décrite au paragraphe *b* de l'article 2 comprend une zone située au-delà de 200 milles marins des lignes de base pour laquelle, conformément à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, le Royaume-Uni a présenté une demande à la Commission des limites du plateau continental.





## 2. France<sup>13</sup>

- a) *Décret n° 2013-175 du 17 décembre 2013 définissant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente aux îles Saint-Paul et Amsterdam (Terres australes et antarctiques françaises) [NOR : OMES1325315D]*

*Publics concernés* : États étrangers dont les navires évoluent dans les eaux de Saint-Paul et Amsterdam (Terres australes et antarctiques françaises).

*Objet* : Définition des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente aux îles Saint-Paul et Amsterdam.

*Entrée en vigueur* : Le texte entre en vigueur le lendemain de sa publication.

*Notice* : Afin d'être opposables à des pays tiers, les espaces maritimes définis par la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 (mer territoriale, zone contiguë, zone économique exclusive et plateau continental) doivent être délimités, puis faire l'objet d'un dépôt auprès du Secrétariat général des Nations Unies. Cette délimitation, effectuée par le Service hydrographique et océanographique de la Marine (SHOM), suppose de définir le point origine constitué par la ligne de base. Le présent décret y procède s'agissant de la mer territoriale française adjacente aux îles Saint-Paul et Amsterdam (Terres australes et antarctiques françaises), à partir des coordonnées géographiques de ces espaces.

*Références* : Le présent décret peut être consulté sur le site Légifrance ([www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)).

Le Premier Ministre,

Sur le rapport du Ministre des outre-mer,

Vu la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, signée à Montego Bay le 10 décembre 1982,

Vu la loi n° 55-1052 du 6 août 1955 portant statut des Terres australes et antarctiques françaises et de l'île de Clipperton, notamment son article premier,

Vu la loi n° 71-1060 du 24 décembre 1971 relative à la délimitation des eaux territoriales françaises,

Vu le décret n° 78-112 du 11 janvier 1978 définissant les lignes de base droites et les lignes de fermeture de baies servant à la détermination des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur des eaux territoriales françaises adjacentes au territoire des Terres australes et antarctiques françaises,

Décète :

### *Article premier*

Les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente aux îles Saint-Paul et Amsterdam (Terres australes et antarctiques françaises) sont définies par les points de base et les lignes indiqués dans le tableau contenu dans l'article 2 et par l'article 3 du présent décret.

Dans le tableau de l'article 2, toutes les coordonnées sont exprimées dans le système géodésique WGS 84. Ce tableau contient les informations suivantes :

- Première colonne : le nom de l'île;
- Deuxième colonne : le nom du point;
- Troisième colonne : la désignation du point, le cas échéant;
- Quatrième colonne : la latitude sud;
- Cinquième colonne : la longitude ouest;
- Sixième colonne : la nature de la ligne reliant le point de base au point de base suivant; cette ligne est, selon le cas, une loxodromie (ligne de base droite ou ligne de fermeture de passe) ou la laisse de

---

<sup>13</sup> Original : français. Transmis par lettre en date du 29 janvier 2014 adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies par la Mission permanente de la France auprès de l'Organisation. Les listes annexées des coordonnées géographiques des points ont été déposées auprès du Secrétaire général en vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention (voir Notification de zone maritime M.Z.N.101.2014.LOS du 4 février 2014). Textes tels que figurant dans le *Journal officiel de la République française* du 19 décembre 2013. Textes 57 à 59 sur 163.

basse mer telle qu'elle est représentée sur les cartes marines à grande échelle en vigueur publiées par le Service hydrographique et océanographique de la Marine (SHOM).

#### *Article 2*

Les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente à l'île Saint-Paul sont définies par les points de base et les lignes indiqués ci-après :

<i>Île</i>	<i>Point</i>	<i>Désignation</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Nature de la ligne</i>
Saint-Paul	SP01	Pointe Schmith	38° 42' 05" S	77° 30' 35" E	Loxodromie
Saint-Paul	SP02	Îlot Nord	38° 42' 08" S	77° 31' 12" E	Loxodromie
Saint-Paul	SP03	Rocher du Milieu	38° 42' 28" S	77° 31' 49" E	Loxodromie
Saint-Paul	SP04	La Quille	38° 42' 40" S	77° 32' 09" E	Loxodromie
Saint-Paul	SP05	–	38° 43' 37" S	77° 32' 49" E	Laisse de basse mer
Saint-Paul	SP01	Pointe Schmith	38° 42' 05" S	77° 30' 35" E	–

#### *Article 3*

La laisse de basse mer de l'île Amsterdam sert à la détermination des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente à l'île Amsterdam.

#### *Article 4*

L'article 3 du décret du 11 janvier 1978 susvisé est abrogé.

#### *Article 5*

Le Ministre des affaires étrangères, le Ministre de l'intérieur, le Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, le Ministre de la défense, le Ministre des outre-mer et le Ministre délégué auprès du Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, chargé des transports, de la mer et de la pêche, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au *Journal officiel de la République française*.

Fait le 17 décembre 2013.

Par le Premier Ministre,  
JEAN-MARC AYRAULT

Le Ministre des outre-mer,  
VICTORIN LUREL

Le Ministre des affaires étrangères,  
LAURENT FABIUS

Le Ministre de l'intérieur,  
MANUEL VALLS

Le Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie,  
PHILIPPE MARTIN

Le Ministre de la défense,  
JEAN-YVES LE DRIAN

Le Ministre délégué auprès du Ministre de l'écologie, du développement durable  
et de l'énergie, chargé des transports, de la mer et de la pêche,  
FRÉDÉRIC CUVILLIER

- b) *Décret n° 2013-1176 du 17 décembre 2013 définissant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente au territoire des îles Wallis et Futuna (NOR : OMES1325321D)*

*Publics concernés* : États étrangers dont les navires évoluent dans les eaux du territoire des îles Wallis et Futuna.

*Objet* : Définition des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente au territoire des îles Wallis et Futuna.

*Entrée en vigueur* : Le texte entre en vigueur le lendemain de sa publication.

*Notice* : Afin d'être opposables aux États tiers, les espaces maritimes définis par la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 (mer territoriale, zone contiguë, zone économique exclusive et plateau continental) doivent être délimités, puis faire l'objet d'un dépôt auprès du Secrétariat général des Nations Unies. Cette délimitation, effectuée par le Service hydrographique et océanographique de la Marine (SHOM), suppose de définir le point origine constitué par la ligne de base. Le présent décret y procède s'agissant de la mer territoriale française adjacente au territoire des îles Wallis et Futuna.

*Références* : Le présent décret peut être consulté sur le site Légifrance ([www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)).

Le Premier Ministre,

Sur le rapport du Ministre des outre-mer,

Vu la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, signée à Montego Bay le 10 décembre 1982,  
Vu la loi n° 61-814 du 29 juillet 1961 conférant aux îles Wallis et Futuna le statut de territoire d'outre-mer,

Vu la loi n° 71-1060 du 24 décembre 1971 relative à la délimitation des eaux territoriales françaises;

Décète :

#### *Article premier*

Les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente au territoire des îles Wallis et Futuna sont définies par les points de base et les lignes indiqués dans les tableaux contenus aux articles 2 et 3.

Dans ces tableaux, toutes les coordonnées sont exprimées dans le système géodésique WGS 84.

Ces tableaux contiennent les informations suivantes :

- Première colonne : le nom de l'île;
- Deuxième colonne : le nom du point;
- Troisième colonne : la désignation du point, le cas échéant;
- Quatrième colonne : la latitude sud;
- Cinquième colonne : la longitude ouest;
- Sixième colonne : la nature de la ligne reliant le point de base au point de base suivant; cette ligne est, selon le cas, une loxodromie (ligne de base droite ou ligne de fermeture de passe) ou la laisse de basse mer telle qu'elle est représentée sur les cartes marines à grande échelle en vigueur publiées par le Service hydrographique et océanographique de la Marine (SHOM).

#### *Article 2*

Les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente à l'île Wallis (« Uvea ») sont définies par les points de base et les lignes indiqués ci-après :

<i>Île</i>	<i>Point</i>	<i>Désignation</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Nature de la ligne</i>
Wallis	WA01	Est de la passe Honikulu	13° 23' 33" S	176° 12' 59" O	Loxodromie
Wallis	WA02	Ouest de la passe Honikulu	13° 23' 25" S	176° 13' 18" O	Laisse de basse mer

<i>Île</i>	<i>Point</i>	<i>Désignation</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Nature de la ligne</i>
Wallis	WA03	Sud de la passe Avatolu	13° 18' 38" S	176° 16' 36" O	Loxodromie
Wallis	WA04	Nord de la passe Avatolu	13° 18' 32" S	176° 16' 33" O	Laisse de basse mer
Wallis	WA05	Sud de la passe Fugauvea	13° 15' 19" S	176° 15' 36" O	Loxodromie
Wallis	WA06	Nord de la passe Fugauvea	13° 15' 08" S	176° 15' 31" O	Laisse de basse mer
Wallis	WA07	Sud de la passe Fatumanini	13° 13' 53" S	176° 15' 07" O	Loxodromie
Wallis	WA08	Nord de la passe Fatumanini	13° 13' 37" S	176° 15' 01" O	Laisse de basse mer
Wallis	WA01	Est de la passe Honikulu	13° 23' 33" S	176° 12' 59" O	–

### *Article 3*

Les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente aux îles Futuna et Alofi (« Archipel des îles Horn ou Hoorn ») sont définies par les points de base et les lignes indiqués ci-après :

<i>Île</i>	<i>Point</i>	<i>Désignation</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Nature de la ligne</i>
Futuna	FA01	Pointe Vele	14° 18' 23" S	178° 03' 13" O	Loxodromie
Alofi	FA02	Pointe Matalesina	14° 19' 23" S	178° 01' 45" O	Laisse de basse mer
Alofi	FA03	Pointe Mafa'a	14° 20' 52" S	178° 04' 22" O	Loxodromie
Futuna	FA04	Pointe Matapu	14° 18' 45" S	178° 07' 51" O	Laisse de basse mer
Futuna	FA01	Pointe Vele	14° 18' 23" S	178° 03' 13" O	–

### *Article 4*

Le Ministre des affaires étrangères, le Ministre de l'intérieur, le Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, le Ministre de la défense, le Ministre des outre-mer et le Ministre délégué auprès du Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, chargé des transports, de la mer et de la pêche, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au *Journal officiel de la République française*.

Fait le 17 décembre 2013.

Par le Premier Ministre,  
JEAN-MARC AYRAULT

Le Ministre des outre-mer,  
VICTORIN LUREL

Le Ministre des affaires étrangères,  
LAURENT FABIUS

Le Ministre de l'intérieur,  
MANUEL VALLS

Le Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie,  
PHILIPPE MARTIN

Le Ministre de la défense,  
JEAN-YVES LE DRIAN

Le Ministre délégué auprès du Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, chargé des transports, de la mer et de la pêche,  
FRÉDÉRIC CUVILLIER

- c) *Décret n° 2013-1177 du 17 décembre 2013 définissant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente au département de Mayotte (NOR : OMES1325323D)*

*Publics concernés* : États étrangers dont les navires évoluent dans les eaux du département de Mayotte.

*Objet* : Définition des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente au département de Mayotte.

*Entrée en vigueur* : Le texte entre en vigueur le lendemain de sa publication.

*Notice* : Afin d'être opposable à des pays tiers, les espaces maritimes définis par la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 (mer territoriale, zone contiguë, zone économique exclusive et plateau continental) doivent être délimités, puis faire l'objet d'un dépôt auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies. Cette délimitation, effectuée par le Service hydrographique et océanographique de la Marine (SHOM), suppose de définir le point origine constitué par la ligne de base. Le présent décret y procède s'agissant de la mer territoriale française adjacente au département de Mayotte.

*Références* : Le présent décret peut être consulté sur le site Légifrance ([www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)).

Le Premier Ministre,

Sur le rapport du Ministre des outre-mer,

Vu la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, signée à Montego Bay le 10 décembre 1982,

Vu le code général des collectivités territoriales, notamment son article L. 3521-1,

Vu la loi n° 71-1060 du 24 décembre 1971 relative à la délimitation des eaux territoriales françaises,

Vu l'avis du conseil général de Mayotte en date du 6 août 2013,

Décète :

#### *Article premier*

Les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente aux côtes du département de Mayotte sont définies par les points de base et les lignes indiqués dans le tableau contenu dans l'article 2.

Dans ce tableau, toutes les coordonnées sont exprimées dans le système géodésique WGS 84.

Ce tableau contient les informations suivantes :

- Première colonne : le nom de l'île;
- Deuxième colonne : le nom du point;
- Troisième colonne : la désignation du point, le cas échéant;
- Quatrième colonne : la latitude sud;
- Cinquième colonne : la longitude est;
- Sixième colonne : la nature de la ligne reliant le point de base au point de base suivant; cette ligne est, selon le cas, une loxodromie (ligne de base droite ou ligne de fermeture de passe) ou la laisse de basse mer telle qu'elle est représentée sur les cartes marines à grande échelle en vigueur publiées par le Service hydrographique et océanographique de la Marine (SHOM).

#### *Article 2*

Les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente au département de Mayotte sont définies par les points de base et les lignes indiqués ci-après :

<i>Île</i>	<i>Point</i>	<i>Désignation</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Nature de la ligne</i>
Mayotte	MA01	Nord de la passe Mtsamboro	12° 35' 48" S	45° 06' 43" E	Loxodromie
Mayotte	MA02	Sud de la passe Mtsamboro	12° 36' 43" S	45° 08' 02" E	Laisse de basse mer

<i>Île</i>	<i>Point</i>	<i>Désignation</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Nature de la ligne</i>
Mayotte	MA03	Nord de la passe Longogori ou passe en S	12° 52' 15" S	45° 17' 14" E	Loxodromie
Mayotte	MA04	Sud de la passe Longogori ou passe en S	12° 52' 41" S	45° 16' 43" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA05	Nord de la passe de Bandrélé	12° 53' 24" S	45° 15' 46" E	Loxodromie
Mayotte	MA06	Sud de la passe de Bandrélé	12° 53' 55" S	45° 15' 23" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA07	Sud du récif Bandrélé	12° 54' 58" S	45° 14' 30" E	Loxodromie
Mayotte	MA08	Récif Bambo	12° 56' 38" S	45° 13' 42" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA09	Nord de la passe Saziley du Nord	12° 57' 02" S	45° 13' 36" E	Loxodromie
Mayotte	MA10	Sud de la passe Saziley du Milieu	12° 58' 30" S	45° 13' 34" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA11	Nord de la passe Saziley du Sud	12° 59' 29" S	45° 13' 54" E	Loxodromie
Mayotte	MA12	Sud de la passe Saziley du Sud	13° 00' 21" S	45° 14' 40" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA13	Sud de la passe aux Bateaux	12° 58' 51" S	44° 58' 55" E	Loxodromie
Mayotte	MA14	Nord de la passe aux Bateaux	12° 58' 23" S	44° 58' 45" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA15	Sud de la passe Bouéni	12° 55' 40" S	44° 57' 57" E	Loxodromie
Mayotte	MA16	Nord de la passe Bouéni	12° 55' 04" S	44° 57' 51" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA17	Sud de la passe Sada	12° 54' 16" S	44° 57' 39" E	Loxodromie
Mayotte	MA18	Nord de la passe Sada	12° 53' 51" S	44° 57' 24" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA19	Sud de la passe du Morne Rouge	12° 52' 53" S	44° 57' 09" E	Loxodromie
Mayotte	MA20	Nord de la grande passe de l'Ouest	12° 45' 02" S	44° 59' 15" E	Loxodromie
Mayotte	MA21	–	12° 44' 27" S	44° 59' 10" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA22	–	12° 43' 10" S	44° 59' 08" E	Loxodromie
Mayotte	MA23		12° 42' 07" S	44° 58' 33" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA24	Sud de la passe des îles Choazil	12° 41' 32" S	44° 58' 07" E	Loxodromie
Mayotte	MA25	Nord de la passe des îles Choazil	12° 40' 34" S	44° 57' 29" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA26	–	12° 39' 32" S	44° 57' 00" E	Loxodromie
Mayotte	MA27	Nord de Chissioua Mtsamboro	12° 37' 51" S	45° 01' 33" E	Loxodromie
Mayotte	MA28	Ouest du récif du Nord	12° 35' 12" S	45° 04' 06" E	Laisse de basse mer
Mayotte	MA01	Nord de la passe Mtsamboro	12° 35' 48" S	45° 06' 43" E	–

### *Article 3*

Le décret n° 771067 du 12 septembre 1977 définissant les lignes de base droites servant à la détermination des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur des eaux territoriales françaises adjacentes à la collectivité territoriale de Mayotte est abrogé.

### *Article 4*

Le Ministre des affaires étrangères, le Ministre de l'intérieur, le Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, le Ministre de la défense, le Ministre des outre-mer et le Ministre délégué auprès du Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, chargé des transports, de la mer et

de la pêche, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au *Journal officiel de la République française*.

Fait le 17 décembre 2013.

Par le Premier Ministre,  
JEAN-MARC AYRAULT

Le Ministre des outre-mer,  
VICTORIN LUREL

Le Ministre des affaires étrangères,  
LAURENT FABIOUS

Le Ministre de l'intérieur,  
MANUEL VALLS

Le Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie,  
PHILIPPE MARTIN

Le Ministre de la défense,  
JEAN-YVES LE DRIAN

Le Ministre délégué auprès du Ministre de l'écologie, du développement durable  
et de l'énergie, chargé des transports, de la mer et de la pêche,  
FRÉDÉRIC CUVILLIER



### 3. Nioué<sup>14</sup>

#### a) *Loi de 2013 sur les zones maritimes n° 32315*

1. Nom
2. Interprétation

#### PARTIE 1. MER TERRITORIALE

3. Mer territoriale
4. Lignes de base de la mer territoriale
5. Eaux intérieures
6. Eaux intérieures et mer territoriale relevant de la Couronne
7. Installations portuaires permanentes

#### PARTIE 2. ZONE CONTIGÜE

8. Zone contiguë

#### PARTIE 3. ZONE ÉCONOMIQUE EXCLUSIVE

9. Zone économique exclusive

#### PARTIE 4. PLATEAU CONTINENTAL

10. Plateau continental

#### PARTIE 5. CARTES OFFICIELLES

11. Cartes officielles

#### PARTIE 6. DÉCLARATION ET CARACTÈRE JURIDIQUE DES ZONES MARITIMES

12. Déclaration de zones maritimes
13. Caractère juridique des zones maritimes
14. Contrôles pouvant être exercés dans la zone contiguë
15. Droits dans la zone économique exclusive et sur le plateau continental
16. Droits des autres États dans les zones maritimes

#### PARTIE 7. RÉGLEMENTATIONS

17. Réglementations

---

<sup>14</sup> Transmise par une note verbale en date du 19 février 2014 adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies par le Gouvernement de Nioué. Les coordonnées géographiques des points figurant en annexes ont été déposées auprès du Secrétaire général conformément aux paragraphes 2 des articles 16, 75 et 84 de la Convention (voir notification de zone maritime M.Z.N.102.2014.LOS du 29 avril 2014).

<sup>15</sup> Note de l'éditeur : Déposée à l'origine par les Îles Cook, voir le numéro 82 du *Bulletin du droit de la mer*.

## PARTIE 8. MODIFICATIONS CORRÉLATIVES

### 18. Modifications corrélatives

#### **Dispositions relatives à la mer territoriale, à la zone contiguë, à la zone économique exclusive, au plateau continental de Nioué et à des matières connexes**

##### 1. *Nom*

Le présent texte est la loi de 2013 sur les zones maritimes.

##### 2. *Interprétation*

Dans la présente loi, on entend par :

- « Zone contiguë » la zone contiguë de Nioué décrite à l'article 8;
- « Plateau continental » le plateau continental de Nioué décrit à l'article 10;
- « Zone économique exclusive » la zone économique exclusive de Nioué décrite à l'article 9;
- « Laisse de basse mer » la laisse de basse mer à la marée astronomique la plus basse;
- « Ministre » le Ministre responsable des affaires maritimes;
- « Mille marin » le mille marin international de 1 852 mètres;
- « Mer territoriale » la mer territoriale de Nioué décrite à l'article 3.

## PARTIE 1. MER TERRITORIALE

### 3. *Mer territoriale*

La mer territoriale comprend les zones maritimes ayant, comme limite intérieure, la ligne de base décrite à l'article 4 et, comme limite extérieure, une ligne mesurée vers le large par rapport à cette ligne de base dont chaque point est distant de 12 milles marins du point le plus proche de la ligne de base.

### 4. *Ligne de base de la mer territoriale*

La ligne de base à partir de laquelle la largeur de la mer territoriale est mesurée est la laisse de basse mer le long de la côte de Nioué ou, lorsque des récifs coralliens existent le long de toute partie de cette côte, la laisse de basse mer le long de la limite extérieure de ces récifs coralliens.

### 5. *Eaux intérieures*

Les eaux intérieures comprennent toutes les zones maritimes situées en deçà de la ligne de base de la mer territoriale de Nioué.

### 6. *Eaux intérieures et mer territoriale relevant de la Couronne*

Les fonds marins et leur sous-sol des eaux intérieures et la mer territoriale relèvent, et sont considérés comme ayant toujours relevés, de la Couronne.

### 7. *Installations permanentes faisant partie d'un système portuaire*

Aux fins de la présente loi, les installations permanentes faisant partie intégrante d'un système portuaire sont considérées comme faisant partie de la côte de Nioué.

## PARTIE 2. ZONE CONTIGUË

### 8. *Zone contiguë*

La zone contiguë comprend la zone maritime située au-delà de la mer territoriale et adjacente à celle-ci et ayant pour limite extérieure une ligne mesurée vers le large par rapport à la ligne de base décrite à l'article 4, dont chaque point est à une distance de 24 milles marins du point le plus proche de la ligne de base.

## PARTIE 3. ZONE ÉCONOMIQUE EXCLUSIVE

### 9. *Zone économique exclusive*

La zone économique exclusive de Nioué comprend la zone maritime, les fonds marins et leur sous-sol situés au-delà de la mer territoriale et adjacents à celle-ci et ayant pour limite extérieure une ligne mesurée vers le large par rapport à la ligne de base décrite à l'article 4 dont chaque point n'est pas à plus de 200 milles marins du point le plus proche de la ligne de base.

## PARTIE 4. PLATEAU CONTINENTAL

### 10. *Plateau continental*

Le plateau continental comprend les zones des fonds marins et de leur sous-sol situées au-delà de la mer territoriale et adjacentes à celle-ci et ayant pour limite extérieure une ligne mesurée vers le large par rapport à la ligne de base décrite à l'article 4 dont chaque point n'est pas à plus de 200 milles marins du point le plus proche de la ligne de base.

## PARTIE 5. CARTES OFFICIELLES

### 11. *Cartes officielles*

1. Le Cabinet peut approuver les cartes qu'il considère appropriées pour illustrer tout aspect relatif à la ligne de base de la mer territoriale ou aux limites de la mer territoriale, de la zone contiguë, de la zone économique exclusive ou du plateau continental.

2. Dans toute procédure devant un tribunal, une attestation signée par le ministre compétent indiquant qu'une carte donnée est une carte approuvée en vertu du présent article est recevable comme preuve des matières indiquées dans l'attestation.

## PARTIE 6. DÉCLARATION ET CARACTÈRE JURIDIQUE DES ZONES MARITIMES

### 12. *Déclaration de zones maritimes*

Le Cabinet peut, de temps à autre, par notification publique, déclarer, conformément aux articles 3, 8, 9 et 10, les coordonnées géographiques des limites de l'ensemble, ou de toute partie, de la mer territoriale, de la zone contiguë, de la zone économique exclusive et du plateau continental.

### 13. *Caractère juridique des zones maritimes*

La souveraineté de Nioué s'étend à ses zones terrestres, ses eaux intérieures et sa mer territoriale ainsi qu'à l'espace aérien surjacent, ainsi qu'aux fonds marins et au sous-sol correspondant et aux ressources qui s'y trouvent.

### 14. *Contrôle pouvant être exercé dans la zone contiguë*

Dans la zone contiguë, un agent autorisé du gouvernement de Nioué peut exercer le contrôle nécessaire en vue de :

- a) Prévenir les infractions à ses lois et règlements douaniers, fiscaux, sanitaires ou d'immigration sur le territoire de Nioué ou dans sa mer territoriale; ou
  - b) Réprimer les infractions à ces mêmes lois et règlements commises sur le territoire de Nioué ou dans sa mer territoriale; et
- toutes les lois pertinentes de Nioué s'appliquent en conséquence dans la zone contiguë.

#### 15. *Droits dans la zone économique exclusive et sur le plateau continental*

1. Dans la zone économique exclusive, Nioué a des droits souverains :
  - a) Aux fins d'exploration et d'exploitation, de conservation et de gestion des ressources naturelles, biologiques ou non biologiques :
    - i) Des fonds marins;
    - ii) De leur sous-sol; et
    - iii) Des eaux surjacentes aux fonds marins; et
  - b) En ce qui concerne d'autres activités tendant à l'exploration et l'exploitation de la zone à des fins économiques, telles que la production d'énergie à partir de l'eau, des courants et des vents.
2. Sur le plateau continental, Nioué a :
  - a) Des droits souverains aux fins de son exploration et de l'exploitation de ses ressources naturelles; et
  - b) Le droit exclusif d'autoriser et de réglementer les forages, quelles qu'en soient les fins.
3. Dans la zone économique exclusive et sur le plateau continental, Nioué a le droit exclusif de construire, d'autoriser et de réglementer la mise en place, le fonctionnement et l'utilisation :
  - a) D'îles artificielles;
  - b) D'installations et d'ouvrages aux fins prévus à l'article 7, la recherche scientifique marine, la protection et la préservation du milieu marin et d'autres fins économiques; et
  - c) D'installations et d'ouvrages pouvant interférer avec l'exercice par Nioué de ses droits dans la zone économique ou sur le plateau continental.
4. Dans la zone économique exclusive et sur le plateau continental, Nioué a juridiction exclusive sur les îles artificielles, installations et ouvrages visés au paragraphe 3, y compris juridiction en matière de lois et de règlements douaniers, fiscaux, sanitaires, de sécurité et d'immigration.
5. Dans la zone économique exclusive et sur le plateau continental, Nioué :
  - a) A juridiction en ce qui concerne la protection et la préservation du milieu marin; et
  - b) A le droit de réglementer, d'autoriser et d'effectuer des recherches scientifiques marines.
6. Dans la zone contiguë et la zone économique exclusive et sur le plateau continental, Nioué a tous les autres droits conférés ou reconnus par le droit international.

#### 16. *Droits des autres États dans les zones maritimes*

1. Le ministre peut, par ordonnance, établir des voies de circulation et des dispositifs de séparation du trafic pour les navires qui exercent le droit de passage inoffensif dans la mer territoriale.
2. Sous réserve du paragraphe 1, les navires de tous les États jouissent, conformément au droit international, du droit de passage inoffensif dans la mer territoriale de Nioué.
3. Sous réserve de la présente loi, de toute autre loi de Nioué et du droit international, tous les États jouissent dans la zone économique exclusive des libertés de navigation et de survol, de la liberté de poser des câbles et pipelines sous-marins et de la liberté d'utiliser la mer à d'autres fins internationalement licites liées à l'exercice de ces libertés.
4. Sous réserve de la présente loi et de toute autre loi de Nioué, tous les États peuvent poser des câbles et pipelines sous-marins sur le plateau continental conformément au droit international.

PARTIE 7. RÉGLEMENTATIONS

17. *Réglementations*

Le Cabinet peut adopter les réglementations qu’il estime nécessaires ou appropriées pour donner effet à la présente loi et assurer sa bonne mise en œuvre.

PARTIE 8. MODIFICATIONS CORRÉLATIVES

18. *Modifications corrélatives*

Les lois suivantes sont modifiées à compter de l’adoption de la présente loi :

**a) *Loi de 1964 sur le plateau continental***

*Article 2. Interprétation*

Remplacer la définition de « plateau continental » par le membre de phrase suivant : « L’expression “plateau continental” a la même signification que dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

Supprimer l’article 3.

**b) *Loi de 1995 sur la pêche intérieure***

*Article 2. Interprétation*

Insérer : « L’expression “zone économique exclusive” a la même signification que dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

Remplacer l’expression « la mer territoriale » dans la définition des « eaux de pêche » par le membre de phrase : « les eaux intérieures, la mer territoriale, la zone économique exclusive et le plateau continental, tels que définis dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

*Article 13, paragraphe 1. Interdiction de la pêche le dimanche*

Remplacer l’expression « les eaux de pêche (zone territoriale) » par les expressions « les eaux intérieures » ou « la mer territoriale ».

**c) *Loi de 2004 sur l’interprétation***

*Article 5. Définitions*

Insérer :

— « L’expression “zone contiguë” a la même signification que dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

— « L’expression “plateau continental” a la même signification que dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

— « L’expression “zone économique exclusive” a la même signification que dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

— « L’expression “eaux intérieures” a la même signification que dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

Remplacer la définition de « la mer territoriale » par le membre de phrase : « L’expression “mer territoriale” a la même signification que dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

**d) Loi de 1977 sur les mines**

Supprimer l'article 3.

**e) Loi de 2009 sur l'impôt à la consommation de Nioué**

*Article 5, paragraphe 4. Fournitures à taux zéro*

Remplacer la définition des « eaux de pêche » par le membre de phrase : « L'expression "eaux de pêche" désigne les eaux intérieures, la mer territoriale, la zone contiguë, la zone économique exclusive et le plateau continental, tels que définis dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

**f) Loi de 1996 sur la mer territoriale et la zone économique exclusive**

*Article 2. Interprétation*

Remplacer la définition des « eaux de pêche » par le membre de phrase : « L'expression "eaux de pêche" désigne les eaux intérieures, la mer territoriale, la zone contiguë, la zone économique exclusive et le plateau continental, tels que définis dans la *loi de 2013 sur les zones maritimes*. »

Supprimer les articles 4 à 10.

*Article 39, paragraphe 2, alinéa c*

Remplacer le terme « pêcheries » par le terme « pêche ».

**g) Règlement de 2003 sur le sanctuaire des baleines**

*Règlement 3, paragraphe 2. Sanctuaire des baleines de Nioué*

Remplacer l'expression : « loi de 1997 sur la mer territoriale et la zones économique exclusive » par : « *loi de 2013 sur les zones maritimes* ».

Moi, Ahohiva Levi, Président de l'Assemblée de Nioué, certifie par les présentes que les conditions prévues à l'article 34 de la Constitution de Nioué ont bien été satisfaites.

Signée et scellée à l'Assemblée ce 10<sup>e</sup> jour de mai 2013

Président de l'Assemblée de Nioué

Contresignée en présence du Président

Greffier de l'Assemblée de Nioué

La présente loi a été approuvée par l'Assemblée de Nioué le 6<sup>e</sup> jour de mai 2013.

b) *Notification de 2013 relative à la ligne de base de la mer territoriale  
n° 2013/2A*

Par les présentes il est notifié que le Cabinet, agissant en vertu de l'article 12 de la *loi de 2013 sur les zones maritimes*, déclare dans la partie 1 de l'annexe les points de la ligne de base à partir de laquelle la largeur de la mer territoriale de Nioué est mesurée.

*Indications pour la lecture de la partie 1 de l'annexe*

1. Dans le tableau de la partie 1 de l'annexe :
  - a) Les lignes sont générées par référence à des points;
  - b) La première colonne indique l'identificateur du point;
  - c) Les deuxième et troisième colonnes indiquent les coordonnées géographiques de chaque point; et
  - d) La quatrième colonne indique la (les) zone(s) mesurée(s) à partir de ce point.
2. Dans la quatrième colonne :
  - a) MT signifie mer territoriale;
  - b) ZC signifie la zone contiguë; et
  - c) ZEE signifie zone économique exclusive et plateau continental.

*Cadre géodésique*

3. Dans la présente notification publique, les coordonnées géographiques sont déterminées par référence au Système géodésique mondial de 1984 (WGS 84).

*Carte illustrative*

4. La carte de la partie 2 de l'annexe fournit une illustration générale des points de la ligne de base visés dans la partie 1 de l'annexe, ainsi que de la ligne de base.

**ANNEXE**

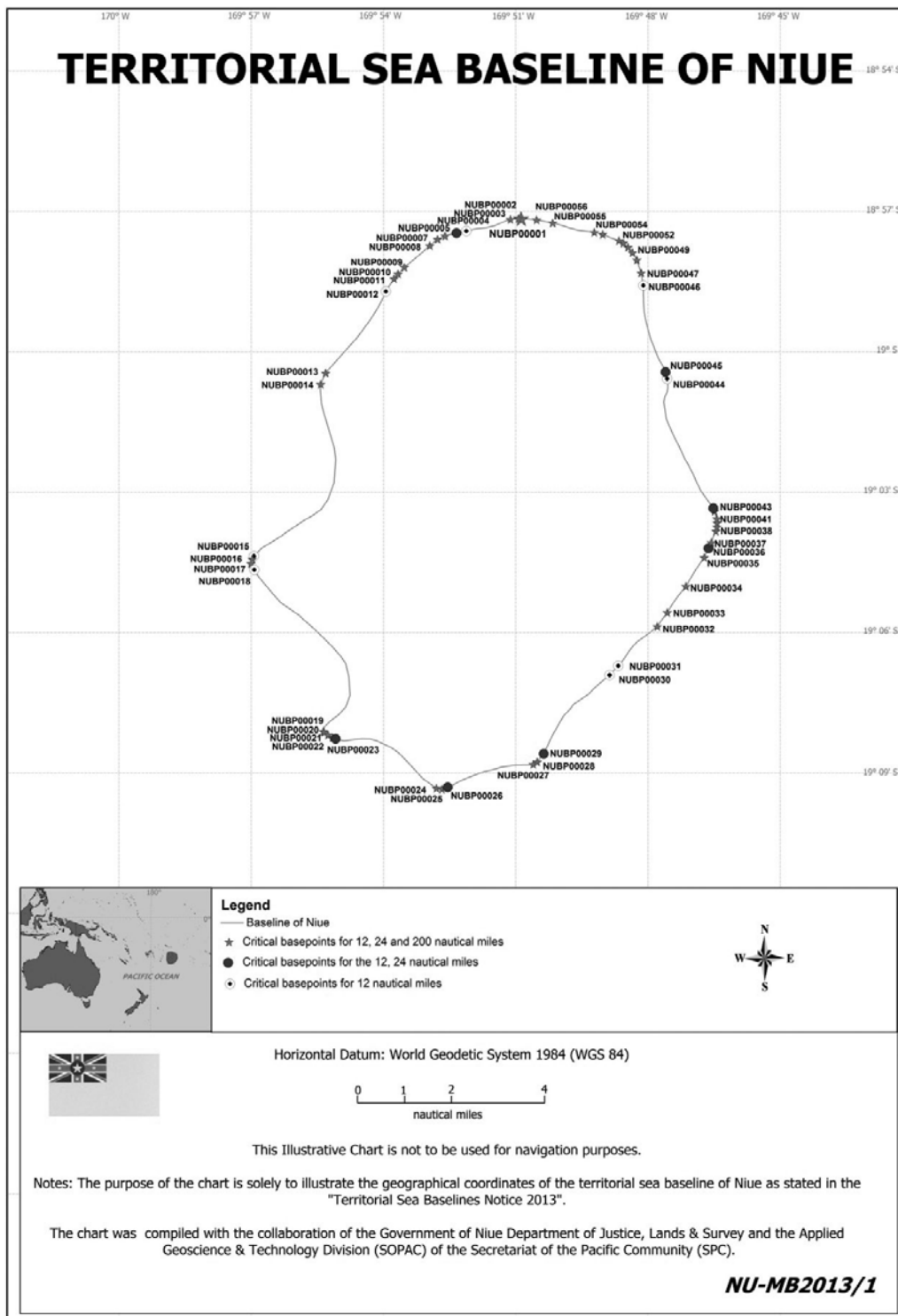
**Partie 1. Coordonnées géographiques**

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Limite extérieure</i>
NUBP00001	18° 57' 09,03" S	169° 50' 52,68" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00002	18° 57' 09,08" S	169° 50' 56,35" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00003	18° 57' 10,25" S	169° 51' 07,30" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00004	18° 57' 25,10" S	169° 52' 07,32" O	MT
NUBP00005	18° 57' 27,74" S	169° 52' 20,60" O	MT, ZC
NUBP00006	18° 57' 31,31" S	169° 52' 36,13" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00007	18° 57' 35,66" S	169° 52' 46,26" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00008	18° 57' 43,96" S	169° 52' 57,00" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00009	18° 58' 11,66" S	169° 53' 31,65" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00010	18° 58' 20,10" S	169° 53' 40,23" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00011	18° 58' 26,03" S	169° 53' 45,60" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00012	18° 58' 42,48" S	169° 53' 56,84" O	MT
NUBP00013	19° 00' 27,11" S	169° 55' 18,78" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00014	19° 00' 41,50" S	169° 55' 25,40" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00015	19° 04' 22,02" S	169° 56' 56,27" O	MT
NUBP00016	19° 04' 25,52" S	169° 56' 58,45" O	MT, ZC, ZEE

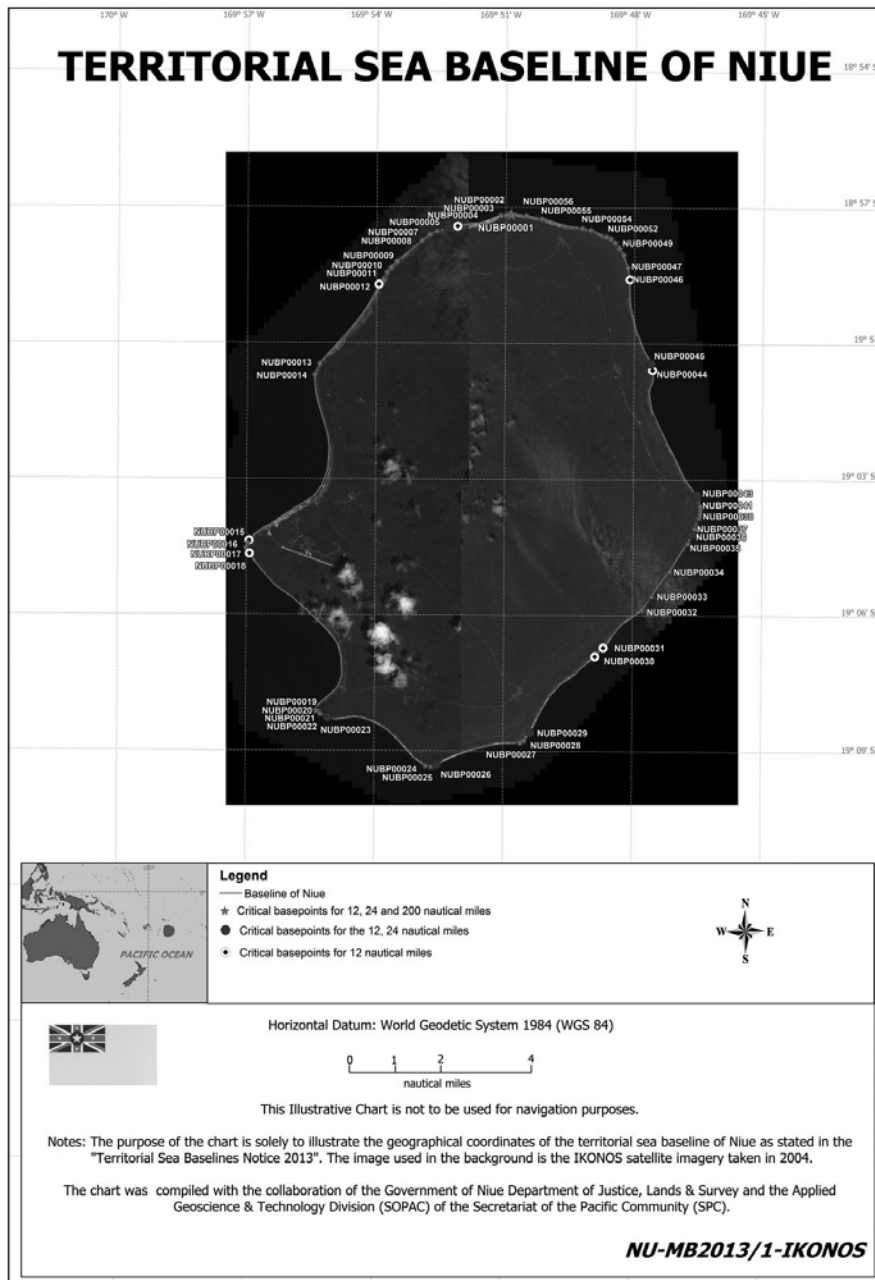
<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Limite extérieure</i>
NUBP00017	19° 04' 31,70" S	169° 57' 00,40" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00018	19° 04' 39,45" S	169° 56' 55,82" O	MT
NUBP00019	19° 08' 06,59" S	169° 55' 21,95" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00020	19° 08' 07,90" S	169° 55' 20,75" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00021	19° 08' 11,33" S	169° 55' 15,52" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00022	19° 08' 14,64" S	169° 55' 09,40" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00023	19° 08' 16,34" S	169° 55' 05,20" O	MT, ZC
NUBP00024	19° 09' 19,67" S	169° 52' 47,97" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00025	19° 09' 20,73" S	169° 52' 40,47" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00026	19° 09' 18,53" S	169° 52' 32,58" O	MT, ZC
NUBP00027	19° 08' 48,92" S	169° 50' 36,14" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00028	19° 08' 45,93" S	169° 50' 30,89" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00029	19° 08' 35,71" S	169° 50' 21,94" O	MT, ZC
NUBP00030	19° 06' 54,58" S	169° 48' 52,37" O	MT
NUBP00031	19° 06' 42,80" S	169° 48' 40,54" O	MT
NUBP00032	19° 05' 52,34" S	169° 47' 47,43" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00033	19° 05' 34,21" S	169° 47' 33,69" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00034	19° 05' 00,72" S	169° 47' 08,53" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00035	19° 04' 23,84" S	169° 46' 43,51" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00036	19° 04' 12,04" S	169° 46' 37,60" O	MT, ZC
NUBP00037	19° 04' 04,38" S	169° 46' 33,75" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00038	19° 03' 49,86" S	169° 46' 27,60" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00039	19° 03' 44,63" S	169° 46' 26,42" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00040	19° 03' 39,11" S	169° 46' 26,12" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00041	19° 03' 33,88" S	169° 46' 26,30" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00042	19° 03' 24,52" S	169° 46' 29,43" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00043	19° 03' 20,63" S	169° 46' 31,12" O	MT, ZC
NUBP00044	19° 00' 34,73" S	169° 47' 34,07" O	MT
NUBP00045	19° 00' 26,09" S	169° 47' 36,11" O	MT, ZC
NUBP00046	18° 58' 34,91" S	169° 48' 06,43" O	MT
NUBP00047	18° 58' 18,64" S	169° 48' 09,37" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00048	18° 58' 02,22" S	169° 48' 15,21" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00049	18° 57' 52,87" S	169° 48' 21,00" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00050	18° 57' 45,90" S	169° 48' 27,27" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00051	18° 57' 40,57" S	169° 48' 33,54" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00052	18° 57' 37,46" S	169° 48' 39,58" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00053	18° 57' 29,22" S	169° 49' 01,68" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00054	18° 57' 26,59" S	169° 49' 13,23" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00055	18° 57' 14,58" S	169° 50' 09,69" O	MT, ZC, ZEE
NUBP00056	18° 57' 10,74" S	169° 50' 31,67" O	MT, ZC, ZEE



## Partie 2. Cartes illustrant la ligne de base de la mer territoriale de Nioué



Note : La présente carte fournit une illustration générale des points de la ligne de base visés dans la partie 1 de l'annexe, ainsi que de la ligne de base.



Note : La présente carte fournit une illustration générale des points de la ligne de base visés dans la partie 1 de l'annexe, ainsi que de la ligne de base.

Approuvées par le Cabinet des Ministres au Palais du Gouvernement, Fale Fono, Alofi, ce 10<sup>e</sup> jour de septembre 2013.

Signée par le Premier Ministre,  
M. TOKE TUFUKIA TALAGI  
Contresignée par la greffière du Cabinet,  
Mme CHARLENE FUNAKI

c) *Notification de 2013 relative à la limite extérieure de la mer territoriale  
n° 2013/2B*

Par les présentes il est notifié que le Cabinet, agissant en vertu de l'article 12 de la *loi de 2013 sur les zones maritimes*, déclare dans la partie 1 de l'annexe la limite extérieure de la mer territoriale de Nioué.

*Indications pour la lecture de la partie 1 de l'annexe*

1. Dans le tableau de la partie 1 de l'annexe :
  - a) Les lignes sont générées par référence à des points;
  - b) La première colonne indique l'identificateur du point; et
  - c) Les deuxième et troisième colonnes indiquent les coordonnées géographiques de chaque point.

*Cadre géodésique*

2. Dans la présente notification publique, les coordonnées géographiques sont déterminées par référence au Système géodésique mondial de 1984 (WGS 84).

*Carte illustrative*

3. La carte de la partie 2 de l'annexe fournit une illustration générale de la ligne visée dans la partie 1 de l'annexe.

**ANNEXE**

**Partie 1. Coordonnées géographiques**

1. La limite extérieure de la mer territoriale de Nioué est la ligne commençant au point NUTS00001 dans le tableau ci-dessous et se poursuivant le long des lignes géodésiques reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00001	19° 03' 39,48" S	169° 33' 45,99" O
NUTS00002	19° 03' 52,53" S	169° 33' 46,12" O
NUTS00003	19° 04' 05,58" S	169° 33' 46,49" O
NUTS00004	19° 04' 18,62" S	169° 33' 47,11" O
NUTS00005	19° 04' 31,95" S	169° 33' 47,89" O
NUTS00006	19° 04' 45,26" S	169° 33' 48,93" O
NUTS00007	19° 04' 58,56" S	169° 33' 50,22" O
NUTS00008	19° 05' 11,82" S	169° 33' 51,78" O
NUTS00009	19° 05' 25,06" S	169° 33' 53,60" O
NUTS00010	19° 05' 38,27" S	169° 33' 55,67" O
NUTS00011	19° 05' 51,43" S	169° 33' 58,00" O
NUTS00012	19° 06' 04,55" S	169° 34' 00,58" O
NUTS00013	19° 06' 17,63" S	169° 34' 03,42" O
NUTS00014	19° 06' 30,85" S	169° 34' 06,45" O
NUTS00015	19° 06' 44,02" S	169° 34' 09,74" O
NUTS00016	19° 06' 57,13" S	169° 34' 13,30" O
NUTS00017	19° 07' 10,17" S	169° 34' 17,10" O
NUTS00018	19° 07' 23,15" S	169° 34' 21,17" O
NUTS00019	19° 07' 36,04" S	169° 34' 25,50" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00020	19° 07' 48,86" S	169° 34' 30,07" O
NUTS00021	19° 08' 01,59" S	169° 34' 34,90" O
NUTS00022	19° 08' 14,24" S	169° 34' 39,98" O
NUTS00023	19° 08' 26,79" S	169° 34' 45,30" O
NUTS00024	19° 08' 37,58" S	169° 34' 49,82" O
NUTS00025	19° 08' 48,29" S	169° 34' 54,52" O
NUTS00026	19° 08' 58,92" S	169° 34' 59,40" O
NUTS00027	19° 09' 09,48" S	169° 35' 04,46" O
NUTS00028	19° 09' 19,96" S	169° 35' 09,69" O
NUTS00029	19° 09' 28,13" S	169° 35' 13,80" O
NUTS00030	19° 09' 40,33" S	169° 35' 19,90" O
NUTS00031	19° 09' 52,42" S	169° 35' 26,23" O
NUTS00032	19° 10' 04,39" S	169° 35' 32,81" O
NUTS00033	19° 10' 16,25" S	169° 35' 39,61" O
NUTS00034	19° 10' 27,98" S	169° 35' 46,65" O
NUTS00035	19° 10' 39,59" S	169° 35' 53,92" O
NUTS00036	19° 10' 51,06" S	169° 36' 01,41" O
NUTS00037	19° 11' 02,40" S	169° 36' 09,13" O
NUTS00038	19° 11' 13,60" S	169° 36' 17,07" O
NUTS00039	19° 11' 24,49" S	169° 36' 24,11" O
NUTS00040	19° 11' 35,26" S	169° 36' 31,35" O
NUTS00041	19° 11' 45,91" S	169° 36' 38,78" O
NUTS00042	19° 11' 56,43" S	169° 36' 46,41" O
NUTS00043	19° 12' 06,82" S	169° 36' 54,24" O
NUTS00044	19° 12' 17,08" S	169° 37' 02,26" O
NUTS00045	19° 12' 26,60" S	169° 37' 09,10" O
NUTS00046	19° 12' 36,02" S	169° 37' 16,10" O
NUTS00047	19° 12' 45,33" S	169° 37' 23,25" O
NUTS00048	19° 12' 56,46" S	169° 37' 31,56" O
NUTS00049	19° 13' 07,43" S	169° 37' 40,09" O
NUTS00050	19° 13' 18,25" S	169° 37' 48,84" O
NUTS00051	19° 13' 28,90" S	169° 37' 57,80" O
NUTS00052	19° 13' 39,40" S	169° 38' 06,96" O
NUTS00053	19° 13' 49,73" S	169° 38' 16,34" O
NUTS00054	19° 13' 59,89" S	169° 38' 25,92" O
NUTS00055	19° 14' 09,87" S	169° 38' 35,70" O
NUTS00056	19° 14' 19,68" S	169° 38' 45,68" O
NUTS00057	19° 14' 29,31" S	169° 38' 55,85" O
NUTS00058	19° 14' 38,76" S	169° 39' 06,22" O
NUTS00059	19° 14' 48,01" S	169° 39' 16,76" O
NUTS00060	19° 14' 57,80" S	169° 39' 26,27" O
NUTS00061	19° 15' 07,43" S	169° 39' 35,96" O
NUTS00062	19° 15' 14,52" S	169° 39' 43,00" O
NUTS00063	19° 15' 21,51" S	169° 39' 50,15" O
NUTS00064	19° 15' 28,41" S	169° 39' 57,39" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00065	19° 15' 37,78" S	169° 40' 04,36" O
NUTS00066	19° 15' 47,04" S	169° 40' 11,49" O
NUTS00067	19° 15' 56,20" S	169° 40' 18,76" O
NUTS00068	19° 16' 05,24" S	169° 40' 26,19" O
NUTS00069	19° 16' 14,16" S	169° 40' 33,78" O
NUTS00070	19° 16' 22,98" S	169° 40' 41,51" O
NUTS00071	19° 16' 33,20" S	169° 40' 50,45" O
NUTS00072	19° 16' 43,26" S	169° 40' 59,59" O
NUTS00073	19° 16' 53,16" S	169° 41' 08,92" O
NUTS00074	19° 17' 02,89" S	169° 41' 18,45" O
NUTS00075	19° 17' 12,46" S	169° 41' 28,16" O
NUTS00076	19° 17' 21,86" S	169° 41' 38,05" O
NUTS00077	19° 17' 31,08" S	169° 41' 48,13" O
NUTS00078	19° 17' 40,12" S	169° 41' 58,38" O
NUTS00079	19° 17' 48,99" S	169° 42' 08,81" O
NUTS00080	19° 17' 57,67" S	169° 42' 19,40" O
NUTS00081	19° 18' 06,16" S	169° 42' 30,16" O
NUTS00082	19° 18' 14,46" S	169° 42' 41,09" O
NUTS00083	19° 18' 22,58" S	169° 42' 52,17" O
NUTS00084	19° 18' 30,50" S	169° 43' 03,41" O
NUTS00085	19° 18' 38,21" S	169° 43' 14,81" O
NUTS00086	19° 18' 45,73" S	169° 43' 26,35" O
NUTS00087	19° 18' 53,05" S	169° 43' 38,03" O
NUTS00088	19° 19' 00,16" S	169° 43' 49,85" O
NUTS00089	19° 19' 07,06" S	169° 44' 01,81" O
NUTS00090	19° 19' 13,75" S	169° 44' 13,67" O
NUTS00091	19° 19' 20,23" S	169° 44' 25,65" O
NUTS00092	19° 19' 26,50" S	169° 44' 37,75" O
NUTS00093	19° 19' 32,57" S	169° 44' 49,97" O
NUTS00094	19° 19' 38,42" S	169° 45' 02,31" O
NUTS00095	19° 19' 44,06" S	169° 45' 14,75" O
NUTS00096	19° 19' 49,48" S	169° 45' 27,30" O
NUTS00097	19° 19' 54,69" S	169° 45' 39,96" O
NUTS00098	19° 19' 59,68" S	169° 45' 52,70" O
NUTS00099	19° 20' 04,44" S	169° 46' 05,55" O
NUTS00100	19° 20' 08,99" S	169° 46' 18,48" O
NUTS00101	19° 20' 13,32" S	169° 46' 31,50" O
NUTS00102	19° 20' 17,42" S	169° 46' 44,59" O
NUTS00103	19° 20' 21,29" S	169° 46' 57,77" O
NUTS00104	19° 20' 24,93" S	169° 47' 11,01" O
NUTS00105	19° 20' 28,35" S	169° 47' 24,33" O
NUTS00106	19° 20' 31,53" S	169° 47' 37,70" O
NUTS00107	19° 20' 34,49" S	169° 47' 51,14" O
NUTS00108	19° 20' 37,22" S	169° 48' 04,63" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00109	19° 20' 39,71" S	169° 48' 18,17" O
NUTS00110	19° 20' 43,33" S	169° 48' 29,19" O
NUTS00111	19° 20' 46,80" S	169° 48' 40,27" O
NUTS00112	19° 20' 50,10" S	169° 48' 51,41" O
NUTS00113	19° 20' 53,24" S	169° 49' 02,59" O
NUTS00114	19° 20' 56,93" S	169° 49' 16,08" O
NUTS00115	19° 21' 00,40" S	169° 49' 29,63" O
NUTS00116	19° 21' 03,62" S	169° 49' 43,25" O
NUTS00117	19° 21' 06,60" S	169° 49' 56,93" O
NUTS00118	19° 21' 09,35" S	169° 50' 10,67" O
NUTS00119	19° 21' 11,85" S	169° 50' 24,45" O
NUTS00120	19° 21' 14,11" S	169° 50' 38,28" O
NUTS00121	19° 21' 16,13" S	169° 50' 52,16" O
NUTS00122	19° 21' 17,91" S	169° 51' 06,07" O
NUTS00123	19° 21' 19,44" S	169° 51' 20,02" O
NUTS00124	19° 21' 20,73" S	169° 51' 33,99" O
NUTS00125	19° 21' 21,77" S	169° 51' 47,98" O
NUTS00126	19° 21' 22,56" S	169° 52' 01,99" O
NUTS00127	19° 21' 23,12" S	169° 52' 16,02" O
NUTS00128	19° 21' 23,42" S	169° 52' 30,05" O
NUTS00129	19° 21' 23,48" S	169° 52' 44,09" O
NUTS00130	19° 21' 23,30" S	169° 52' 58,12" O
NUTS00131	19° 21' 22,86" S	169° 53' 12,15" O
NUTS00132	19° 21' 22,18" S	169° 53' 26,17" O
NUTS00133	19° 21' 21,26" S	169° 53' 40,17" O
NUTS00134	19° 21' 20,09" S	169° 53' 54,16" O
NUTS00135	19° 21' 18,68" S	169° 54' 08,11" O
NUTS00136	19° 21' 17,02" S	169° 54' 22,04" O
NUTS00137	19° 21' 15,12" S	169° 54' 35,94" O
NUTS00138	19° 21' 13,08" S	169° 54' 49,97" O
NUTS00139	19° 21' 10,80" S	169° 55' 03,96" O
NUTS00140	19° 21' 08,27" S	169° 55' 17,90" O
NUTS00141	19° 21' 05,49" S	169° 55' 31,80" O
NUTS00142	19° 21' 02,46" S	169° 55' 45,63" O
NUTS00143	19° 20' 59,19" S	169° 55' 59,40" O
NUTS00144	19° 20' 55,68" S	169° 56' 13,11" O
NUTS00145	19° 20' 51,92" S	169° 56' 26,74" O
NUTS00146	19° 20' 47,93" S	169° 56' 40,30" O
NUTS00147	19° 20' 43,69" S	169° 56' 53,78" O
NUTS00148	19° 20' 39,22" S	169° 57' 07,17" O
NUTS00149	19° 20' 34,51" S	169° 57' 20,47" O
NUTS00150	19° 20' 29,56" S	169° 57' 33,67" O
NUTS00151	19° 20' 24,39" S	169° 57' 46,78" O
NUTS00152	19° 20' 18,97" S	169° 57' 59,78" O
NUTS00153	19° 20' 13,34" S	169° 58' 12,67" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00154	19° 20' 07,47" S	169° 58' 25,45" O
NUTS00155	19° 20' 01,38" S	169° 58' 38,11" O
NUTS00156	19° 19' 55,06" S	169° 58' 50,65" O
NUTS00157	19° 19' 48,53" S	169° 59' 03,07" O
NUTS00158	19° 19' 41,77" S	169° 59' 15,35" O
NUTS00159	19° 19' 34,80" S	169° 59' 27,50" O
NUTS00160	19° 19' 30,26" S	169° 59' 40,15" O
NUTS00161	19° 19' 25,51" S	169° 59' 52,72" O
NUTS00162	19° 19' 20,55" S	170° 00' 05,21" O
NUTS00163	19° 19' 15,52" S	170° 00' 17,46" O
NUTS00164	19° 19' 10,28" S	170° 00' 29,62" O
NUTS00165	19° 19' 04,84" S	170° 00' 41,68" O
NUTS00166	19° 18' 59,21" S	170° 00' 53,64" O
NUTS00167	19° 18' 53,37" S	170° 01' 05,49" O
NUTS00168	19° 18' 47,33" S	170° 01' 17,24" O
NUTS00169	19° 18' 41,10" S	170° 01' 28,87" O
NUTS00170	19° 18' 35,39" S	170° 01' 39,36" O
NUTS00171	19° 18' 29,51" S	170° 01' 49,75" O
NUTS00172	19° 18' 23,48" S	170° 02' 00,04" O
NUTS00173	19° 18' 17,30" S	170° 02' 10,23" O
NUTS00174	19° 18' 10,96" S	170° 02' 20,32" O
NUTS00175	19° 18' 04,47" S	170° 02' 30,30" O
NUTS00176	19° 17' 56,88" S	170° 02' 41,74" O
NUTS00177	19° 17' 49,10" S	170° 02' 53,04" O
NUTS00178	19° 17' 41,11" S	170° 03' 04,19" O
NUTS00179	19° 17' 32,94" S	170° 03' 15,17" O
NUTS00180	19° 17' 24,58" S	170° 03' 26,00" O
NUTS00181	19° 17' 16,03" S	170° 03' 36,67" O
NUTS00182	19° 17' 07,29" S	170° 03' 47,17" O
NUTS00183	19° 16' 58,38" S	170° 03' 57,50" O
NUTS00184	19° 16' 49,28" S	170° 04' 07,65" O
NUTS00185	19° 16' 40,01" S	170° 04' 17,62" O
NUTS00186	19° 16' 30,57" S	170° 04' 27,42" O
NUTS00187	19° 16' 20,95" S	170° 04' 37,03" O
NUTS00188	19° 16' 11,18" S	170° 04' 46,45" O
NUTS00189	19° 16' 01,24" S	170° 04' 55,68" O
NUTS00190	19° 15' 50,97" S	170° 05' 04,91" O
NUTS00191	19° 15' 40,55" S	170° 05' 13,93" O
NUTS00192	19° 15' 29,97" S	170° 05' 22,75" O
NUTS00193	19° 15' 19,23" S	170° 05' 31,35" O
NUTS00194	19° 15' 08,34" S	170° 05' 39,74" O
NUTS00195	19° 14' 57,30" S	170° 05' 47,92" O
NUTS00196	19° 14' 46,13" S	170° 05' 55,88" O
NUTS00197	19° 14' 34,81" S	170° 06' 03,61" O
NUTS00198	19° 14' 23,36" S	170° 06' 11,13" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00199	19° 14' 11,77" S	170° 06' 18,41" O
NUTS00200	19° 14' 00,06" S	170° 06' 25,47" O
NUTS00201	19° 13' 48,23" S	170° 06' 32,30" O
NUTS00202	19° 13' 36,27" S	170° 06' 38,88" O
NUTS00203	19° 13' 24,20" S	170° 06' 45,24" O
NUTS00204	19° 13' 12,03" S	170° 06' 51,35" O
NUTS00205	19° 12' 59,74" S	170° 06' 57,23" O
NUTS00206	19° 12' 47,35" S	170° 07' 02,86" O
NUTS00207	19° 12' 34,87" S	170° 07' 08,25" O
NUTS00208	19° 12' 22,29" S	170° 07' 13,39" O
NUTS00209	19° 12' 09,62" S	170° 07' 18,29" O
NUTS00210	19° 11' 56,87" S	170° 07' 22,93" O
NUTS00211	19° 11' 44,04" S	170° 07' 27,32" O
NUTS00212	19° 11' 31,13" S	170° 07' 31,46" O
NUTS00213	19° 11' 18,15" S	170° 07' 35,34" O
NUTS00214	19° 11' 05,10" S	170° 07' 38,97" O
NUTS00215	19° 10' 56,29" S	170° 07' 44,72" O
NUTS00216	19° 10' 47,41" S	170° 07' 50,33" O
NUTS00217	19° 10' 38,45" S	170° 07' 55,81" O
NUTS00218	19° 10' 29,42" S	170° 08' 01,16" O
NUTS00219	19° 10' 17,46" S	170° 08' 08,16" O
NUTS00220	19° 10' 05,37" S	170° 08' 14,93" O
NUTS00221	19° 09' 53,16" S	170° 08' 21,45" O
NUTS00222	19° 09' 40,84" S	170° 08' 27,73" O
NUTS00223	19° 09' 28,41" S	170° 08' 33,76" O
NUTS00224	19° 09' 15,87" S	170° 08' 39,54" O
NUTS00225	19° 09' 03,23" S	170° 08' 45,07" O
NUTS00226	19° 08' 50,49" S	170° 08' 50,35" O
NUTS00227	19° 08' 37,66" S	170° 08' 55,37" O
NUTS00228	19° 08' 24,74" S	170° 09' 00,14" O
NUTS00229	19° 08' 11,74" S	170° 09' 04,64" O
NUTS00230	19° 07' 58,66" S	170° 09' 08,89" O
NUTS00231	19° 07' 45,50" S	170° 09' 12,88" O
NUTS00232	19° 07' 32,28" S	170° 09' 16,60" O
NUTS00233	19° 07' 18,99" S	170° 09' 20,06" O
NUTS00234	19° 07' 05,64" S	170° 09' 23,25" O
NUTS00235	19° 06' 52,23" S	170° 09' 26,18" O
NUTS00236	19° 06' 38,78" S	170° 09' 28,83" O
NUTS00237	19° 06' 25,28" S	170° 09' 31,22" O
NUTS00238	19° 06' 11,74" S	170° 09' 33,34" O
NUTS00239	19° 05' 58,16" S	170° 09' 35,19" O
NUTS00240	19° 05' 44,55" S	170° 09' 36,77" O
NUTS00241	19° 05' 30,92" S	170° 09' 38,08" O
NUTS00242	19° 05' 17,26" S	170° 09' 39,11" O
NUTS00243	19° 05' 03,60" S	170° 09' 39,87" O



<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00244	19° 04' 49,91" S	170° 09' 40,37" O
NUTS00245	19° 04' 36,22" S	170° 09' 40,58" O
NUTS00246	19° 04' 22,53" S	170° 09' 40,53" O
NUTS00247	19° 04' 08,85" S	170° 09' 40,20" O
NUTS00248	19° 03' 55,17" S	170° 09' 39,60" O
NUTS00249	19° 03' 41,50" S	170° 09' 38,73" O
NUTS00250	19° 03' 27,86" S	170° 09' 37,58" O
NUTS00251	19° 03' 14,23" S	170° 09' 36,17" O
NUTS00252	19° 03' 00,64" S	170° 09' 34,48" O
NUTS00253	19° 02' 47,07" S	170° 09' 32,52" O
NUTS00254	19° 02' 33,55" S	170° 09' 30,30" O
NUTS00255	19° 02' 20,07" S	170° 09' 27,80" O
NUTS00256	19° 02' 06,63" S	170° 09' 25,04" O
NUTS00257	19° 01' 53,25" S	170° 09' 22,01" O
NUTS00258	19° 01' 39,92" S	170° 09' 18,71" O
NUTS00259	19° 01' 26,66" S	170° 09' 15,15" O
NUTS00260	19° 01' 13,46" S	170° 09' 11,32" O
NUTS00261	19° 01' 00,33" S	170° 09' 07,24" O
NUTS00262	19° 00' 48,02" S	170° 09' 03,27" O
NUTS00263	19° 00' 35,77" S	170° 08' 59,07" O
NUTS00264	19° 00' 23,60" S	170° 08' 54,65" O
NUTS00265	19° 00' 11,51" S	170° 08' 50,00" O
NUTS00266	18° 59' 59,49" S	170° 08' 45,12" O
NUTS00267	18° 59' 47,57" S	170° 08' 40,01" O
NUTS00268	18° 59' 35,72" S	170° 08' 34,69" O
NUTS00269	18° 59' 23,97" S	170° 08' 29,14" O
NUTS00270	18° 59' 12,32" S	170° 08' 23,38" O
NUTS00271	18° 59' 00,77" S	170° 08' 17,40" O
NUTS00272	18° 58' 49,32" S	170° 08' 11,20" O
NUTS00273	18° 58' 37,97" S	170° 08' 04,79" O
NUTS00274	18° 58' 26,74" S	170° 07' 58,17" O
NUTS00275	18° 58' 15,62" S	170° 07' 51,34" O
NUTS00276	18° 58' 11,24" S	170° 07' 48,61" O
NUTS00277	18° 57' 58,62" S	170° 07' 45,66" O
NUTS00278	18° 57' 46,04" S	170° 07' 42,47" O
NUTS00279	18° 57' 33,53" S	170° 07' 39,04" O
NUTS00280	18° 57' 21,07" S	170° 07' 35,38" O
NUTS00281	18° 57' 08,68" S	170° 07' 31,49" O
NUTS00282	18° 56' 56,35" S	170° 07' 27,36" O
NUTS00283	18° 56' 44,10" S	170° 07' 23,01" O
NUTS00284	18° 56' 31,92" S	170° 07' 18,42" O
NUTS00285	18° 56' 19,83" S	170° 07' 13,60" O
NUTS00286	18° 56' 07,81" S	170° 07' 08,56" O
NUTS00287	18° 55' 55,89" S	170° 07' 03,30" O
NUTS00288	18° 55' 44,05" S	170° 06' 57,81" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00289	18° 55' 31,95" S	170° 06' 52,25" O
NUTS00290	18° 55' 19,95" S	170° 06' 46,46" O
NUTS00291	18° 55' 08,05" S	170° 06' 40,44" O
NUTS00292	18° 54' 56,26" S	170° 06' 34,19" O
NUTS00293	18° 54' 44,58" S	170° 06' 27,72" O
NUTS00294	18° 54' 33,01" S	170° 06' 21,03" O
NUTS00295	18° 54' 21,56" S	170° 06' 14,11" O
NUTS00296	18° 54' 10,23" S	170° 06' 06,98" O
NUTS00297	18° 53' 59,03" S	170° 05' 59,63" O
NUTS00298	18° 53' 47,95" S	170° 05' 52,07" O
NUTS00299	18° 53' 37,02" S	170° 05' 44,30" O
NUTS00300	18° 53' 26,21" S	170° 05' 36,32" O
NUTS00301	18° 53' 15,55" S	170° 05' 28,13" O
NUTS00302	18° 53' 05,04" S	170° 05' 19,73" O
NUTS00303	18° 52' 54,66" S	170° 05' 11,14" O
NUTS00304	18° 52' 44,44" S	170° 05' 02,36" O
NUTS00305	18° 52' 34,38" S	170° 04' 53,37" O
NUTS00306	18° 52' 24,47" S	170° 04' 44,20" O
NUTS00307	18° 52' 16,28" S	170° 04' 38,84" O
NUTS00308	18° 52' 08,17" S	170° 04' 33,36" O
NUTS00309	18° 52' 00,12" S	170° 04' 27,77" O
NUTS00310	18° 51' 49,76" S	170° 04' 20,77" O
NUTS00311	18° 51' 39,52" S	170° 04' 13,57" O
NUTS00312	18° 51' 29,39" S	170° 04' 06,20" O
NUTS00313	18° 51' 19,39" S	170° 03' 58,64" O
NUTS00314	18° 51' 09,51" S	170° 03' 50,91" O
NUTS00315	18° 50' 59,76" S	170° 03' 43,00" O
NUTS00316	18° 50' 50,14" S	170° 03' 34,92" O
NUTS00317	18° 50' 40,64" S	170° 03' 26,67" O
NUTS00318	18° 50' 31,29" S	170° 03' 18,25" O
NUTS00319	18° 50' 21,58" S	170° 03' 09,40" O
NUTS00320	18° 50' 12,03" S	170° 03' 00,36" O
NUTS00321	18° 50' 02,63" S	170° 02' 51,16" O
NUTS00322	18° 49' 53,39" S	170° 02' 41,78" O
NUTS00323	18° 49' 44,20" S	170° 02' 32,42" O
NUTS00324	18° 49' 35,17" S	170° 02' 22,90" O
NUTS00325	18° 49' 26,31" S	170° 02' 13,21" O
NUTS00326	18° 49' 17,61" S	170° 02' 03,36" O
NUTS00327	18° 49' 09,07" S	170° 01' 53,35" O
NUTS00328	18° 49' 00,71" S	170° 01' 43,18" O
NUTS00329	18° 48' 52,51" S	170° 01' 32,85" O
NUTS00330	18° 48' 44,50" S	170° 01' 22,38" O
NUTS00331	18° 48' 35,65" S	170° 01' 11,76" O
NUTS00332	18° 48' 26,99" S	170° 01' 00,96" O
NUTS00333	18° 48' 18,53" S	170° 00' 50,00" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00334	18° 48' 10,22" S	170° 00' 39,24" O
NUTS00335	18° 48' 02,10" S	170° 00' 28,32" O
NUTS00336	18° 47' 54,17" S	170° 00' 17,25" O
NUTS00337	18° 47' 46,44" S	170° 00' 06,03" O
NUTS00338	18° 47' 38,90" S	169° 59' 54,66" O
NUTS00339	18° 47' 31,56" S	169° 59' 43,15" O
NUTS00340	18° 47' 24,42" S	169° 59' 31,50" O
NUTS00341	18° 47' 17,48" S	169° 59' 19,72" O
NUTS00342	18° 47' 10,75" S	169° 59' 07,80" O
NUTS00343	18° 47' 04,23" S	169° 58' 55,76" O
NUTS00344	18° 46' 57,92" S	169° 58' 43,60" O
NUTS00345	18° 46' 51,82" S	169° 58' 31,32" O
NUTS00346	18° 46' 45,94" S	169° 58' 18,92" O
NUTS00347	18° 46' 40,27" S	169° 58' 06,41" O
NUTS00348	18° 46' 34,82" S	169° 57' 53,80" O
NUTS00349	18° 46' 29,28" S	169° 57' 40,85" O
NUTS00350	18° 46' 23,97" S	169° 57' 27,80" O
NUTS00351	18° 46' 18,90" S	169° 57' 14,64" O
NUTS00352	18° 46' 14,06" S	169° 57' 01,39" O
NUTS00353	18° 46' 09,45" S	169° 56' 48,04" O
NUTS00354	18° 46' 05,09" S	169° 56' 34,61" O
NUTS00355	18° 46' 00,97" S	169° 56' 21,09" O
NUTS00356	18° 45' 57,09" S	169° 56' 07,49" O
NUTS00357	18° 45' 53,44" S	169° 55' 53,82" O
NUTS00358	18° 45' 50,05" S	169° 55' 40,08" O
NUTS00359	18° 45' 46,90" S	169° 55' 26,28" O
NUTS00360	18° 45' 44,06" S	169° 55' 14,03" O
NUTS00361	18° 45' 41,41" S	169° 55' 01,74" O
NUTS00362	18° 45' 38,96" S	169° 54' 49,40" O
NUTS00363	18° 45' 38,70" S	169° 54' 48,11" O
NUTS00364	18° 45' 35,16" S	169° 54' 35,49" O
NUTS00365	18° 45' 31,83" S	169° 54' 22,81" O
NUTS00366	18° 45' 28,71" S	169° 54' 10,08" O
NUTS00367	18° 45' 25,80" S	169° 53' 57,28" O
NUTS00368	18° 45' 23,10" S	169° 53' 44,44" O
NUTS00369	18° 45' 20,62" S	169° 53' 31,55" O
NUTS00370	18° 45' 18,35" S	169° 53' 18,61" O
NUTS00371	18° 45' 16,29" S	169° 53' 05,64" O
NUTS00372	18° 45' 14,44" S	169° 52' 52,63" O
NUTS00373	18° 45' 12,82" S	169° 52' 39,59" O
NUTS00374	18° 45' 11,40" S	169° 52' 26,52" O
NUTS00375	18° 45' 09,97" S	169° 52' 12,93" O
NUTS00376	18° 45' 08,77" S	169° 51' 59,31" O
NUTS00377	18° 45' 07,81" S	169° 51' 45,68" O
NUTS00378	18° 45' 07,08" S	169° 51' 32,03" O

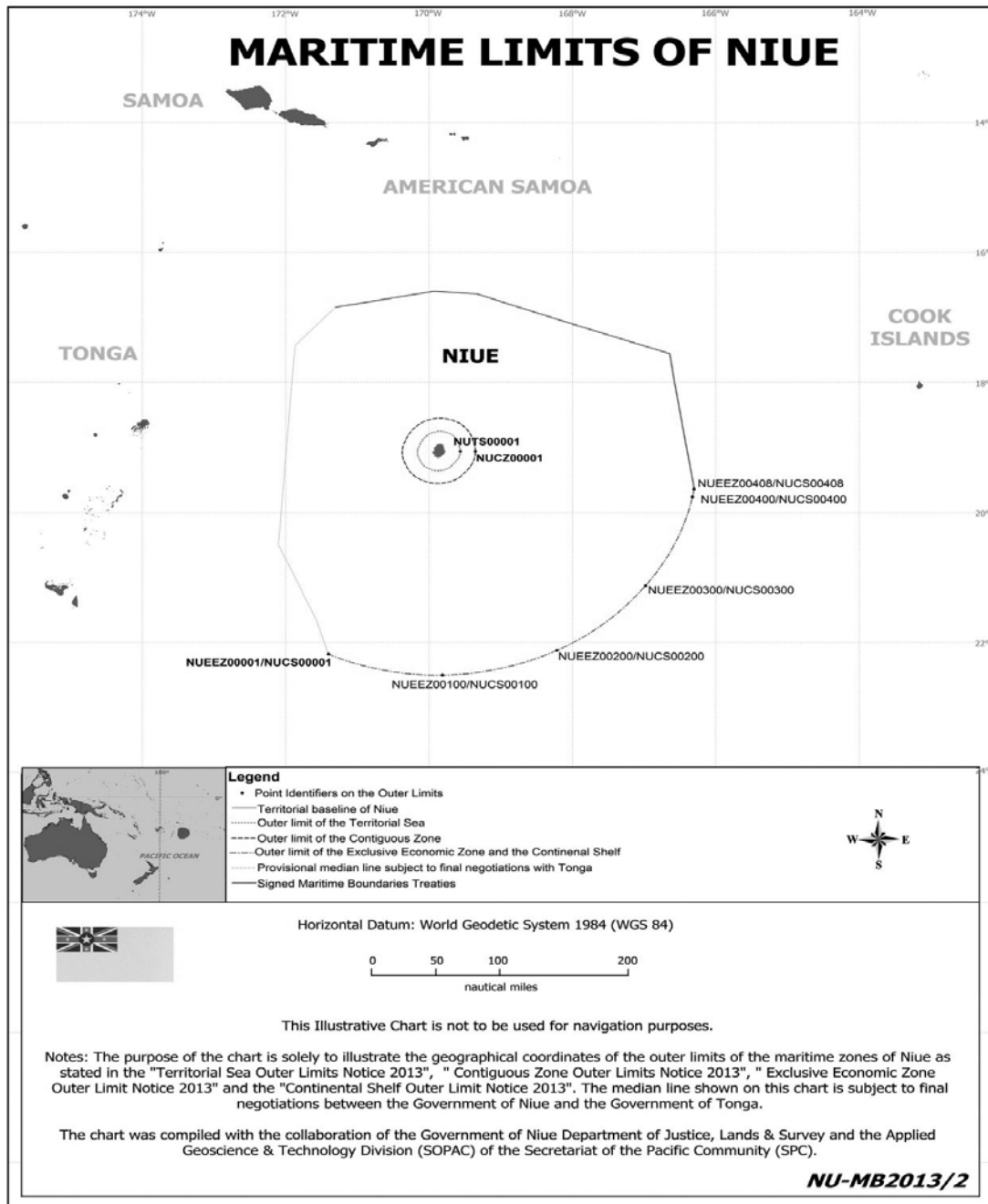
<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00379	18° 45' 06,59" S	169° 51' 18,36" O
NUTS00380	18° 45' 06,33" S	169° 51' 04,69" O
NUTS00381	18° 45' 06,24" S	169° 50' 52,23" O
NUTS00382	18° 45' 06,34" S	169° 50' 39,76" O
NUTS00383	18° 45' 06,64" S	169° 50' 27,30" O
NUTS00384	18° 45' 07,14" S	169° 50' 14,84" O
NUTS00385	18° 45' 07,83" S	169° 50' 02,40" O
NUTS00386	18° 45' 08,71" S	169° 49' 49,97" O
NUTS00387	18° 45' 09,78" S	169° 49' 37,55" O
NUTS00388	18° 45' 10,82" S	169° 49' 24,05" O
NUTS00389	18° 45' 12,09" S	169° 49' 10,56" O
NUTS00390	18° 45' 13,58" S	169° 48' 57,10" O
NUTS00391	18° 45' 15,30" S	169° 48' 43,67" O
NUTS00392	18° 45' 17,25" S	169° 48' 30,28" O
NUTS00393	18° 45' 19,42" S	169° 48' 16,92" O
NUTS00394	18° 45' 21,83" S	169° 48' 03,61" O
NUTS00395	18° 45' 24,13" S	169° 47' 50,00" O
NUTS00396	18° 45' 26,67" S	169° 47' 36,44" O
NUTS00397	18° 45' 29,44" S	169° 47' 22,92" O
NUTS00398	18° 45' 32,45" S	169° 47' 09,47" O
NUTS00399	18° 45' 35,69" S	169° 46' 56,07" O
NUTS00400	18° 45' 37,76" S	169° 46' 44,76" O
NUTS00401	18° 45' 39,98" S	169° 46' 33,47" O
NUTS00402	18° 45' 42,37" S	169° 46' 22,23" O
NUTS00403	18° 45' 44,92" S	169° 46' 11,03" O
NUTS00404	18° 45' 47,96" S	169° 45' 57,74" O
NUTS00405	18° 45' 51,22" S	169° 45' 44,51" O
NUTS00406	18° 45' 54,72" S	169° 45' 31,35" O
NUTS00407	18° 45' 58,43" S	169° 45' 18,26" O
NUTS00408	18° 46' 02,37" S	169° 45' 05,23" O
NUTS00409	18° 46' 06,54" S	169° 44' 52,29" O
NUTS00410	18° 46' 10,92" S	169° 44' 39,42" O
NUTS00411	18° 46' 15,52" S	169° 44' 26,64" O
NUTS00412	18° 46' 20,34" S	169° 44' 13,95" O
NUTS00413	18° 46' 24,99" S	169° 44' 01,22" O
NUTS00414	18° 46' 29,86" S	169° 43' 48,59" O
NUTS00415	18° 46' 34,94" S	169° 43' 36,05" O
NUTS00416	18° 46' 40,23" S	169° 43' 23,61" O
NUTS00417	18° 46' 45,73" S	169° 43' 11,27" O
NUTS00418	18° 46' 51,45" S	169° 42' 59,03" O
NUTS00419	18° 46' 57,37" S	169° 42' 46,90" O
NUTS00420	18° 47' 03,50" S	169° 42' 34,89" O
NUTS00421	18° 47' 09,98" S	169° 42' 22,46" O
NUTS00422	18° 47' 16,69" S	169° 42' 10,15" O
NUTS00423	18° 47' 23,61" S	169° 41' 57,98" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00424	18° 47' 30,75" S	169° 41' 45,95" O
NUTS00425	18° 47' 38,09" S	169° 41' 34,06" O
NUTS00426	18° 47' 45,65" S	169° 41' 22,32" O
NUTS00427	18° 47' 53,42" S	169° 41' 10,72" O
NUTS00428	18° 48' 01,39" S	169° 40' 59,28" O
NUTS00429	18° 48' 09,57" S	169° 40' 48,00" O
NUTS00430	18° 48' 17,94" S	169° 40' 36,88" O
NUTS00431	18° 48' 26,51" S	169° 40' 25,92" O
NUTS00432	18° 48' 35,27" S	169° 40' 15,14" O
NUTS00433	18° 48' 44,22" S	169° 40' 04,52" O
NUTS00434	18° 48' 52,94" S	169° 39' 54,34" O
NUTS00435	18° 49' 01,83" S	169° 39' 44,32" O
NUTS00436	18° 49' 10,89" S	169° 39' 34,47" O
NUTS00437	18° 49' 20,12" S	169° 39' 24,80" O
NUTS00438	18° 49' 29,52" S	169° 39' 15,30" O
NUTS00439	18° 49' 39,07" S	169° 39' 05,98" O
NUTS00440	18° 49' 48,78" S	169° 38' 56,84" O
NUTS00441	18° 49' 58,66" S	169° 38' 47,89" O
NUTS00442	18° 50' 08,15" S	169° 38' 39,36" O
NUTS00443	18° 50' 17,79" S	169° 38' 31,01" O
NUTS00444	18° 50' 27,57" S	169° 38' 22,82" O
NUTS00445	18° 50' 37,47" S	169° 38' 14,82" O
NUTS00446	18° 50' 47,51" S	169° 38' 07,00" O
NUTS00447	18° 50' 57,68" S	169° 37' 59,36" O
NUTS00448	18° 51' 07,97" S	169° 37' 51,91" O
NUTS00449	18° 51' 18,37" S	169° 37' 44,64" O
NUTS00450	18° 51' 28,90" S	169° 37' 37,57" O
NUTS00451	18° 51' 39,55" S	169° 37' 30,68" O
NUTS00452	18° 51' 50,30" S	169° 37' 24,00" O
NUTS00453	18° 52' 02,04" S	169° 37' 16,74" O
NUTS00454	18° 52' 13,91" S	169° 37' 09,72" O
NUTS00455	18° 52' 25,91" S	169° 37' 02,94" O
NUTS00456	18° 52' 38,02" S	169° 36' 56,39" O
NUTS00457	18° 52' 50,25" S	169° 36' 50,09" O
NUTS00458	18° 53' 02,59" S	169° 36' 44,02" O
NUTS00459	18° 53' 15,04" S	169° 36' 38,21" O
NUTS00460	18° 53' 27,59" S	169° 36' 32,64" O
NUTS00461	18° 53' 40,23" S	169° 36' 27,32" O
NUTS00462	18° 53' 52,97" S	169° 36' 22,25" O
NUTS00463	18° 54' 05,80" S	169° 36' 17,43" O
NUTS00464	18° 54' 18,71" S	169° 36' 12,87" O
NUTS00465	18° 54' 30,95" S	169° 36' 08,47" O
NUTS00466	18° 54' 43,25" S	169° 36' 04,29" O
NUTS00467	18° 54' 55,63" S	169° 36' 00,35" O
NUTS00468	18° 55' 08,07" S	169° 35' 56,65" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUTS00469	18° 55' 20,58" S	169° 35' 53,17" O
NUTS00470	18° 55' 33,14" S	169° 35' 49,93" O
NUTS00471	18° 55' 45,75" S	169° 35' 46,94" O
NUTS00472	18° 55' 58,41" S	169° 35' 44,17" O
NUTS00473	18° 56' 11,12" S	169° 35' 41,65" O
NUTS00474	18° 56' 23,87" S	169° 35' 39,36" O
NUTS00475	18° 56' 29,16" S	169° 35' 38,35" O
NUTS00476	18° 56' 40,72" S	169° 35' 34,25" O
NUTS00477	18° 56' 52,34" S	169° 35' 30,35" O
NUTS00478	18° 57' 04,01" S	169° 35' 26,65" O
NUTS00479	18° 57' 15,75" S	169° 35' 23,17" O
NUTS00480	18° 57' 27,54" S	169° 35' 19,89" O
NUTS00481	18° 57' 39,38" S	169° 35' 16,82" O
NUTS00482	18° 57' 51,27" S	169° 35' 13,96" O
NUTS00483	18° 57' 53,78" S	169° 35' 13,35" O
NUTS00484	18° 58' 04,23" S	169° 35' 07,89" O
NUTS00485	18° 58' 14,76" S	169° 35' 02,60" O
NUTS00486	18° 58' 25,38" S	169° 34' 57,49" O
NUTS00487	18° 58' 36,07" S	169° 34' 52,56" O
NUTS00488	18° 58' 46,84" S	169° 34' 47,81" O
NUTS00489	18° 58' 59,20" S	169° 34' 42,54" O
NUTS00490	18° 59' 11,65" S	169° 34' 37,51" O
NUTS00491	18° 59' 24,19" S	169° 34' 32,71" O
NUTS00492	18° 59' 36,81" S	169° 34' 28,16" O
NUTS00493	18° 59' 49,51" S	169° 34' 23,86" O
NUTS00494	19° 00' 01,88" S	169° 34' 19,73" O
NUTS00495	19° 00' 14,32" S	169° 34' 15,84" O
NUTS00496	19° 00' 26,82" S	169° 34' 12,18" O
NUTS00497	19° 00' 39,39" S	169° 34' 08,76" O
NUTS00498	19° 00' 52,01" S	169° 34' 05,58" O
NUTS00499	19° 01' 04,68" S	169° 34' 02,64" O
NUTS00500	19° 01' 17,40" S	169° 33' 59,93" O
NUTS00501	19° 01' 30,17" S	169° 33' 57,47" O
NUTS00502	19° 01' 42,97" S	169° 33' 55,25" O
NUTS00503	19° 01' 55,82" S	169° 33' 53,26" O
NUTS00504	19° 02' 08,69" S	169° 33' 51,52" O
NUTS00505	19° 02' 21,59" S	169° 33' 50,03" O
NUTS00506	19° 02' 34,51" S	169° 33' 48,78" O
NUTS00507	19° 02' 47,46" S	169° 33' 47,77" O
NUTS00508	19° 03' 00,41" S	169° 33' 47,01" O
NUTS00509	19° 03' 13,38" S	169° 33' 46,49" O
NUTS00510	19° 03' 26,43" S	169° 33' 46,12" O

2. Puis revenant par les lignes géodésiques jusqu'au point de commencement (NUTS00001).

Partie 2. Carte illustrant la limite extérieure de la mer territoriale de Nioué



Note : La présente carte fournit une illustration générale de la ligne visée dans la partie 1 de l'annexe.

Approuvée par le Cabinet des Ministres au Palais du Gouvernement, Fale Fono, Alofi, ce 10<sup>e</sup> jour de septembre 2013.

Signée par le Premier Ministre,  
M. TOKE TUFUKIA TALAGI  
Contresignée par la greffière du Cabinet,  
Mme CHARLENE FUNAKI

d) *Notification de 2013 relative à la limite extérieure de la zone contiguë  
n° 2013/2C*

Par les présentes il est notifié que le Cabinet, agissant en vertu de l'article 12 de la *loi de 2013 sur les zones maritimes*, déclare dans la partie 1 de l'annexe la limite extérieure de la zone contiguë de Nioué.

*Indications pour la lecture de la partie 1 de l'annexe*

1. Dans le tableau de la partie 1 de l'annexe :
  - a) Les lignes sont générées par référence à des points;
  - b) La première colonne indique l'identificateur du point; et
  - c) Les deuxième et troisième colonnes indiquent les coordonnées géographiques de chaque point.

*Cadre géodésique*

2. Dans la présente notification publique, les coordonnées géographiques sont déterminées par référence au Système géodésique mondial de 1984 (WGS 84).

*Carte illustrative*

3. La carte de la partie 2 de l'annexe fournit une illustration générale de la ligne visée dans la partie 1 de l'annexe.

**ANNEXE**

**Partie 1. Coordonnées géographiques**

1. La limite extérieure de la zone contiguë de Nioué est la ligne commençant au point NUCZ00001 dans le tableau ci-dessous et se poursuivant le long des lignes géodésiques reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00001	19° 03' 43,03" S	169° 21' 05,86" O
NUCZ00002	19° 03' 25,15" S	169° 21' 05,95" O
NUCZ00003	19° 03' 07,28" S	169° 21' 06,27" O
NUCZ00004	19° 02' 49,41" S	169° 21' 06,83" O
NUCZ00005	19° 02' 30,88" S	169° 21' 07,57" O
NUCZ00006	19° 02' 12,37" S	169° 21' 08,57" O
NUCZ00007	19° 01' 53,87" S	169° 21' 09,82" O
NUCZ00008	19° 01' 35,39" S	169° 21' 11,31" O
NUCZ00009	19° 01' 16,93" S	169° 21' 13,06" O
NUCZ00010	19° 00' 58,49" S	169° 21' 15,06" O
NUCZ00011	19° 00' 40,08" S	169° 21' 17,29" O
NUCZ00012	19° 00' 21,69" S	169° 21' 19,79" O
NUCZ00013	19° 00' 03,34" S	169° 21' 22,53" O
NUCZ00014	18° 59' 45,02" S	169° 21' 25,51" O
NUCZ00015	18° 59' 26,74" S	169° 21' 28,74" O
NUCZ00016	18° 59' 08,51" S	169° 21' 32,22" O
NUCZ00017	18° 58' 50,31" S	169° 21' 35,94" O
NUCZ00018	18° 58' 32,16" S	169° 21' 39,91" O



<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00019	18° 58' 14,06" S	169° 21' 44,12" O
NUCZ00020	18° 57' 56,02" S	169° 21' 48,57" O
NUCZ00021	18° 57' 38,03" S	169° 21' 53,27" O
NUCZ00022	18° 57' 20,10" S	169° 21' 58,20" O
NUCZ00023	18° 57' 02,23" S	169° 22' 03,39" O
NUCZ00024	18° 56' 44,42" S	169° 22' 08,81" O
NUCZ00025	18° 56' 26,69" S	169° 22' 14,46" O
NUCZ00026	18° 56' 09,02" S	169° 22' 20,36" O
NUCZ00027	18° 55' 51,84" S	169° 22' 26,21" O
NUCZ00028	18° 55' 34,74" S	169° 22' 32,29" O
NUCZ00029	18° 55' 17,70" S	169° 22' 38,58" O
NUCZ00030	18° 55' 00,75" S	169° 22' 45,11" O
NUCZ00031	18° 54' 43,87" S	169° 22' 51,85" O
NUCZ00032	18° 54' 27,07" S	169° 22' 58,81" O
NUCZ00033	18° 54' 10,36" S	169° 23' 05,99" O
NUCZ00034	18° 54' 00,27" S	169° 23' 10,42" O
NUCZ00035	18° 53' 50,22" S	169° 23' 14,92" O
NUCZ00036	18° 53' 32,81" S	169° 23' 20,27" O
NUCZ00037	18° 53' 13,86" S	169° 23' 24,45" O
NUCZ00038	18° 52' 54,97" S	169° 23' 28,90" O
NUCZ00039	18° 52' 36,13" S	169° 23' 33,61" O
NUCZ00040	18° 52' 17,36" S	169° 23' 38,58" O
NUCZ00041	18° 51' 58,65" S	169° 23' 43,82" O
NUCZ00042	18° 51' 40,01" S	169° 23' 49,32" O
NUCZ00043	18° 51' 21,44" S	169° 23' 55,08" O
NUCZ00044	18° 51' 02,94" S	169° 24' 01,11" O
NUCZ00045	18° 50' 44,53" S	169° 24' 07,39" O
NUCZ00046	18° 50' 26,19" S	169° 24' 13,92" O
NUCZ00047	18° 50' 08,77" S	169° 24' 20,16" O
NUCZ00048	18° 49' 51,43" S	169° 24' 26,63" O
NUCZ00049	18° 49' 34,17" S	169° 24' 33,32" O
NUCZ00050	18° 49' 16,99" S	169° 24' 40,25" O
NUCZ00051	18° 48' 59,89" S	169° 24' 47,40" O
NUCZ00052	18° 48' 42,89" S	169° 24' 54,79" O
NUCZ00053	18° 48' 25,97" S	169° 25' 02,40" O
NUCZ00054	18° 48' 09,15" S	169° 25' 10,23" O
NUCZ00055	18° 47' 52,42" S	169° 25' 18,29" O
NUCZ00056	18° 47' 35,80" S	169° 25' 26,57" O
NUCZ00057	18° 47' 19,27" S	169° 25' 35,08" O
NUCZ00058	18° 47' 02,85" S	169° 25' 43,80" O
NUCZ00059	18° 46' 46,53" S	169° 25' 52,74" O
NUCZ00060	18° 46' 30,33" S	169° 26' 01,89" O
NUCZ00061	18° 46' 14,24" S	169° 26' 11,27" O
NUCZ00062	18° 45' 58,26" S	169° 26' 20,85" O
NUCZ00063	18° 45' 42,40" S	169° 26' 30,65" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00064	18° 45' 26,14" S	169° 26' 40,82" O
NUCZ00065	18° 45' 10,01" S	169° 26' 51,21" O
NUCZ00066	18° 44' 54,01" S	169° 27' 01,82" O
NUCZ00067	18° 44' 38,14" S	169° 27' 12,65" O
NUCZ00068	18° 44' 22,42" S	169° 27' 23,70" O
NUCZ00069	18° 44' 06,82" S	169° 27' 34,95" O
NUCZ00070	18° 43' 51,37" S	169° 27' 46,43" O
NUCZ00071	18° 43' 36,07" S	169° 27' 58,11" O
NUCZ00072	18° 43' 20,91" S	169° 28' 10,00" O
NUCZ00073	18° 43' 05,90" S	169° 28' 22,10" O
NUCZ00074	18° 42' 51,04" S	169° 28' 34,41" O
NUCZ00075	18° 42' 36,34" S	169° 28' 46,91" O
NUCZ00076	18° 42' 21,80" S	169° 28' 59,62" O
NUCZ00077	18° 42' 07,41" S	169° 29' 12,52" O
NUCZ00078	18° 41' 53,66" S	169° 29' 25,02" O
NUCZ00079	18° 41' 40,06" S	169° 29' 37,69" O
NUCZ00080	18° 41' 26,62" S	169° 29' 50,54" O
NUCZ00081	18° 41' 13,33" S	169° 30' 03,57" O
NUCZ00082	18° 41' 00,19" S	169° 30' 16,78" O
NUCZ00083	18° 40' 47,22" S	169° 30' 30,15" O
NUCZ00084	18° 40' 34,41" S	169° 30' 43,69" O
NUCZ00085	18° 40' 21,76" S	169° 30' 57,41" O
NUCZ00086	18° 40' 09,27" S	169° 31' 11,28" O
NUCZ00087	18° 39' 56,96" S	169° 31' 25,32" O
NUCZ00088	18° 39' 44,81" S	169° 31' 39,52" O
NUCZ00089	18° 39' 32,16" S	169° 31' 54,53" O
NUCZ00090	18° 39' 19,69" S	169° 32' 09,71" O
NUCZ00091	18° 39' 07,42" S	169° 32' 25,07" O
NUCZ00092	18° 38' 55,35" S	169° 32' 40,59" O
NUCZ00093	18° 38' 43,47" S	169° 32' 56,27" O
NUCZ00094	18° 38' 31,78" S	169° 33' 12,12" O
NUCZ00095	18° 38' 20,30" S	169° 33' 28,13" O
NUCZ00096	18° 38' 09,02" S	169° 33' 44,29" O
NUCZ00097	18° 37' 57,95" S	169° 34' 00,62" O
NUCZ00098	18° 37' 47,08" S	169° 34' 17,09" O
NUCZ00099	18° 37' 36,42" S	169° 34' 33,71" O
NUCZ00100	18° 37' 25,97" S	169° 34' 50,47" O
NUCZ00101	18° 37' 15,73" S	169° 35' 07,38" O
NUCZ00102	18° 37' 05,70" S	169° 35' 24,43" O
NUCZ00103	18° 36' 55,89" S	169° 35' 41,61" O
NUCZ00104	18° 36' 46,30" S	169° 35' 58,93" O
NUCZ00105	18° 36' 36,92" S	169° 36' 16,39" O
NUCZ00106	18° 36' 27,77" S	169° 36' 33,96" O
NUCZ00107	18° 36' 18,66" S	169° 36' 51,82" O
NUCZ00108	18° 36' 09,77" S	169° 37' 09,81" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00109	18° 36' 01,12" S	169° 37' 27,92" O
NUCZ00110	18° 35' 52,70" S	169° 37' 46,14" O
NUCZ00111	18° 35' 44,51" S	169° 38' 04,49" O
NUCZ00112	18° 35' 36,55" S	169° 38' 22,94" O
NUCZ00113	18° 35' 28,83" S	169° 38' 41,51" O
NUCZ00114	18° 35' 21,35" S	169° 39' 00,18" O
NUCZ00115	18° 35' 14,10" S	169° 39' 18,95" O
NUCZ00116	18° 35' 07,09" S	169° 39' 37,83" O
NUCZ00117	18° 35' 00,48" S	169° 39' 55,50" O
NUCZ00118	18° 34' 54,07" S	169° 40' 13,27" O
NUCZ00119	18° 34' 47,88" S	169° 40' 31,12" O
NUCZ00120	18° 34' 41,90" S	169° 40' 49,04" O
NUCZ00121	18° 34' 36,14" S	169° 41' 07,05" O
NUCZ00122	18° 34' 30,59" S	169° 41' 25,13" O
NUCZ00123	18° 34' 25,25" S	169° 41' 43,28" O
NUCZ00124	18° 34' 20,13" S	169° 42' 01,49" O
NUCZ00125	18° 34' 15,23" S	169° 42' 19,78" O
NUCZ00126	18° 34' 10,55" S	169° 42' 38,12" O
NUCZ00127	18° 34' 06,09" S	169° 42' 56,53" O
NUCZ00128	18° 34' 01,84" S	169° 43' 14,99" O
NUCZ00129	18° 33' 57,66" S	169° 43' 33,57" O
NUCZ00130	18° 33' 53,71" S	169° 43' 52,20" O
NUCZ00131	18° 33' 49,97" S	169° 44' 10,88" O
NUCZ00132	18° 33' 45,67" S	169° 44' 29,96" O
NUCZ00133	18° 33' 41,61" S	169° 44' 49,10" O
NUCZ00134	18° 33' 37,78" S	169° 45' 08,30" O
NUCZ00135	18° 33' 34,19" S	169° 45' 27,54" O
NUCZ00136	18° 33' 30,83" S	169° 45' 46,83" O
NUCZ00137	18° 33' 27,60" S	169° 46' 05,17" O
NUCZ00138	18° 33' 24,59" S	169° 46' 23,55" O
NUCZ00139	18° 33' 21,79" S	169° 46' 41,96" O
NUCZ00140	18° 33' 19,21" S	169° 47' 00,41" O
NUCZ00141	18° 33' 16,85" S	169° 47' 18,88" O
NUCZ00142	18° 33' 14,70" S	169° 47' 37,40" O
NUCZ00143	18° 33' 12,77" S	169° 47' 55,93" O
NUCZ00144	18° 33' 11,06" S	169° 48' 14,49" O
NUCZ00145	18° 33' 09,56" S	169° 48' 33,07" O
NUCZ00146	18° 33' 07,91" S	169° 48' 53,24" O
NUCZ00147	18° 33' 06,52" S	169° 49' 13,43" O
NUCZ00148	18° 33' 05,39" S	169° 49' 33,65" O
NUCZ00149	18° 33' 04,51" S	169° 49' 53,87" O
NUCZ00150	18° 33' 03,90" S	169° 50' 14,11" O
NUCZ00151	18° 33' 03,53" S	169° 50' 34,35" O
NUCZ00152	18° 33' 03,43" S	169° 50' 54,60" O
NUCZ00153	18° 33' 03,58" S	169° 51' 14,84" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00154	18° 33' 03,93" S	169° 51' 34,41" O
NUCZ00155	18° 33' 04,52" S	169° 51' 53,97" O
NUCZ00156	18° 33' 05,35" S	169° 52' 13,52" O
NUCZ00157	18° 33' 06,41" S	169° 52' 33,06" O
NUCZ00158	18° 33' 07,72" S	169° 52' 52,58" O
NUCZ00159	18° 33' 09,27" S	169° 53' 12,08" O
NUCZ00160	18° 33' 11,06" S	169° 53' 31,57" O
NUCZ00161	18° 33' 13,08" S	169° 53' 51,02" O
NUCZ00162	18° 33' 15,14" S	169° 54' 09,84" O
NUCZ00163	18° 33' 17,42" S	169° 54' 28,62" O
NUCZ00164	18° 33' 19,93" S	169° 54' 47,38" O
NUCZ00165	18° 33' 22,65" S	169° 55' 06,10" O
NUCZ00166	18° 33' 25,61" S	169° 55' 24,78" O
NUCZ00167	18° 33' 28,78" S	169° 55' 43,43" O
NUCZ00168	18° 33' 32,17" S	169° 56' 02,03" O
NUCZ00169	18° 33' 35,79" S	169° 56' 20,59" O
NUCZ00170	18° 33' 39,62" S	169° 56' 39,09" O
NUCZ00171	18° 33' 43,68" S	169° 56' 57,55" O
NUCZ00172	18° 33' 47,95" S	169° 57' 15,96" O
NUCZ00173	18° 33' 52,44" S	169° 57' 34,30" O
NUCZ00174	18° 33' 57,15" S	169° 57' 52,59" O
NUCZ00175	18° 34' 00,57" S	169° 58' 08,21" O
NUCZ00176	18° 34' 04,15" S	169° 58' 23,80" O
NUCZ00177	18° 34' 08,61" S	169° 58' 43,13" O
NUCZ00178	18° 34' 13,31" S	169° 59' 02,40" O
NUCZ00179	18° 34' 18,26" S	169° 59' 21,61" O
NUCZ00180	18° 34' 23,44" S	169° 59' 40,75" O
NUCZ00181	18° 34' 28,86" S	169° 59' 59,81" O
NUCZ00182	18° 34' 34,52" S	170° 00' 18,80" O
NUCZ00183	18° 34' 40,41" S	170° 00' 37,71" O
NUCZ00184	18° 34' 46,55" S	170° 00' 56,53" O
NUCZ00185	18° 34' 52,91" S	170° 01' 15,28" O
NUCZ00186	18° 34' 59,51" S	170° 01' 33,93" O
NUCZ00187	18° 35' 06,34" S	170° 01' 52,49" O
NUCZ00188	18° 35' 13,40" S	170° 02' 10,95" O
NUCZ00189	18° 35' 20,70" S	170° 02' 29,32" O
NUCZ00190	18° 35' 28,22" S	170° 02' 47,58" O
NUCZ00191	18° 35' 35,97" S	170° 03' 05,74" O
NUCZ00192	18° 35' 43,91" S	170° 03' 24,07" O
NUCZ00193	18° 35' 52,08" S	170° 03' 42,29" O
NUCZ00194	18° 36' 00,49" S	170° 04' 00,39" O
NUCZ00195	18° 36' 09,12" S	170° 04' 18,37" O
NUCZ00196	18° 36' 17,97" S	170° 04' 36,23" O
NUCZ00197	18° 36' 27,05" S	170° 04' 53,97" O
NUCZ00198	18° 36' 36,36" S	170° 05' 11,58" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00199	18° 36' 45,89" S	170° 05' 29,05" O
NUCZ00200	18° 36' 55,63" S	170° 05' 46,40" O
NUCZ00201	18° 37' 05,60" S	170° 06' 03,61" O
NUCZ00202	18° 37' 15,78" S	170° 06' 20,67" O
NUCZ00203	18° 37' 26,18" S	170° 06' 37,60" O
NUCZ00204	18° 37' 36,79" S	170° 06' 54,38" O
NUCZ00205	18° 37' 47,61" S	170° 07' 11,01" O
NUCZ00206	18° 37' 58,64" S	170° 07' 27,49" O
NUCZ00207	18° 38' 09,88" S	170° 07' 43,82" O
NUCZ00208	18° 38' 21,32" S	170° 07' 59,98" O
NUCZ00209	18° 38' 32,96" S	170° 08' 15,99" O
NUCZ00210	18° 38' 44,81" S	170° 08' 31,84" O
NUCZ00211	18° 38' 56,86" S	170° 08' 47,52" O
NUCZ00212	18° 39' 07,89" S	170° 09' 01,77" O
NUCZ00213	18° 39' 19,09" S	170° 09' 15,89" O
NUCZ00214	18° 39' 30,46" S	170° 09' 29,87" O
NUCZ00215	18° 39' 41,72" S	170° 09' 44,24" O
NUCZ00216	18° 39' 53,16" S	170° 09' 58,46" O
NUCZ00217	18° 40' 04,76" S	170° 10' 12,53" O
NUCZ00218	18° 40' 16,52" S	170° 10' 26,46" O
NUCZ00219	18° 40' 28,44" S	170° 10' 40,23" O
NUCZ00220	18° 40' 40,53" S	170° 10' 53,85" O
NUCZ00221	18° 40' 52,77" S	170° 11' 07,31" O
NUCZ00222	18° 41' 05,17" S	170° 11' 20,61" O
NUCZ00223	18° 41' 17,72" S	170° 11' 33,76" O
NUCZ00224	18° 41' 30,43" S	170° 11' 46,74" O
NUCZ00225	18° 41' 43,82" S	170° 12' 00,30" O
NUCZ00226	18° 41' 57,37" S	170° 12' 13,68" O
NUCZ00227	18° 42' 11,09" S	170° 12' 26,87" O
NUCZ00228	18° 42' 24,97" S	170° 12' 39,88" O
NUCZ00229	18° 42' 39,00" S	170° 12' 52,70" O
NUCZ00230	18° 42' 53,66" S	170° 13' 05,88" O
NUCZ00231	18° 43' 08,48" S	170° 13' 18,86" O
NUCZ00232	18° 43' 23,46" S	170° 13' 31,62" O
NUCZ00233	18° 43' 38,60" S	170° 13' 44,18" O
NUCZ00234	18° 43' 53,91" S	170° 13' 56,52" O
NUCZ00235	18° 44' 09,37" S	170° 14' 08,65" O
NUCZ00236	18° 44' 24,98" S	170° 14' 20,56" O
NUCZ00237	18° 44' 40,74" S	170° 14' 32,25" O
NUCZ00238	18° 44' 56,64" S	170° 14' 43,72" O
NUCZ00239	18° 45' 12,69" S	170° 14' 54,97" O
NUCZ00240	18° 45' 27,51" S	170° 15' 07,53" O
NUCZ00241	18° 45' 42,49" S	170° 15' 19,88" O
NUCZ00242	18° 45' 57,61" S	170° 15' 32,03" O
NUCZ00243	18° 46' 12,89" S	170° 15' 43,96" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00244	18° 46' 28,32" S	170° 15' 55,68" O
NUCZ00245	18° 46' 43,89" S	170° 16' 07,19" O
NUCZ00246	18° 46' 59,61" S	170° 16' 18,49" O
NUCZ00247	18° 47' 15,46" S	170° 16' 29,56" O
NUCZ00248	18° 47' 31,45" S	170° 16' 40,42" O
NUCZ00249	18° 47' 47,58" S	170° 16' 51,06" O
NUCZ00250	18° 48' 03,84" S	170° 17' 01,47" O
NUCZ00251	18° 48' 20,23" S	170° 17' 11,66" O
NUCZ00252	18° 48' 36,74" S	170° 17' 21,61" O
NUCZ00253	18° 48' 53,38" S	170° 17' 31,34" O
NUCZ00254	18° 49' 10,14" S	170° 17' 40,84" O
NUCZ00255	18° 49' 27,02" S	170° 17' 50,11" O
NUCZ00256	18° 49' 44,00" S	170° 17' 59,15" O
NUCZ00257	18° 50' 01,11" S	170° 18' 07,95" O
NUCZ00258	18° 50' 18,32" S	170° 18' 16,51" O
NUCZ00259	18° 50' 35,64" S	170° 18' 24,83" O
NUCZ00260	18° 50' 53,06" S	170° 18' 32,91" O
NUCZ00261	18° 51' 09,66" S	170° 18' 40,58" O
NUCZ00262	18° 51' 26,35" S	170° 18' 48,02" O
NUCZ00263	18° 51' 43,12" S	170° 18' 55,25" O
NUCZ00264	18° 51' 59,99" S	170° 19' 02,25" O
NUCZ00265	18° 52' 16,94" S	170° 19' 09,03" O
NUCZ00266	18° 52' 33,96" S	170° 19' 15,59" O
NUCZ00267	18° 52' 51,06" S	170° 19' 21,92" O
NUCZ00268	18° 53' 08,24" S	170° 19' 28,03" O
NUCZ00269	18° 53' 25,49" S	170° 19' 33,91" O
NUCZ00270	18° 53' 42,81" S	170° 19' 39,56" O
NUCZ00271	18° 53' 59,80" S	170° 19' 48,30" O
NUCZ00272	18° 54' 16,90" S	170° 19' 56,81" O
NUCZ00273	18° 54' 34,11" S	170° 20' 05,08" O
NUCZ00274	18° 54' 51,42" S	170° 20' 13,11" O
NUCZ00275	18° 55' 08,82" S	170° 20' 20,91" O
NUCZ00276	18° 55' 26,32" S	170° 20' 28,47" O
NUCZ00277	18° 55' 43,92" S	170° 20' 35,78" O
NUCZ00278	18° 56' 01,60" S	170° 20' 42,86" O
NUCZ00279	18° 56' 19,37" S	170° 20' 49,69" O
NUCZ00280	18° 56' 37,22" S	170° 20' 56,27" O
NUCZ00281	18° 56' 55,16" S	170° 21' 02,61" O
NUCZ00282	18° 57' 13,17" S	170° 21' 08,71" O
NUCZ00283	18° 57' 31,25" S	170° 21' 14,55" O
NUCZ00284	18° 57' 49,70" S	170° 21' 20,33" O
NUCZ00285	18° 58' 08,23" S	170° 21' 25,85" O
NUCZ00286	18° 58' 26,81" S	170° 21' 31,11" O
NUCZ00287	18° 58' 45,47" S	170° 21' 36,12" O
NUCZ00288	18° 59' 04,19" S	170° 21' 40,85" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00289	18° 59' 22,96" S	170° 21' 45,33" O
NUCZ00290	18° 59' 41,79" S	170° 21' 49,54" O
NUCZ00291	19° 00' 00,68" S	170° 21' 53,49" O
NUCZ00292	19° 00' 19,61" S	170° 21' 57,18" O
NUCZ00293	19° 00' 38,58" S	170° 22' 00,60" O
NUCZ00294	19° 00' 57,60" S	170° 22' 03,76" O
NUCZ00295	19° 01' 16,65" S	170° 22' 06,64" O
NUCZ00296	19° 01' 35,74" S	170° 22' 09,26" O
NUCZ00297	19° 01' 54,87" S	170° 22' 11,62" O
NUCZ00298	19° 02' 14,01" S	170° 22' 13,71" O
NUCZ00299	19° 02' 33,19" S	170° 22' 15,52" O
NUCZ00300	19° 02' 52,39" S	170° 22' 17,07" O
NUCZ00301	19° 03' 11,60" S	170° 22' 18,35" O
NUCZ00302	19° 03' 30,83" S	170° 22' 19,37" O
NUCZ00303	19° 03' 50,07" S	170° 22' 20,11" O
NUCZ00304	19° 04' 09,31" S	170° 22' 20,58" O
NUCZ00305	19° 04' 28,56" S	170° 22' 20,78" O
NUCZ00306	19° 04' 47,82" S	170° 22' 20,72" O
NUCZ00307	19° 05' 07,07" S	170° 22' 20,38" O
NUCZ00308	19° 05' 26,31" S	170° 22' 19,78" O
NUCZ00309	19° 05' 45,54" S	170° 22' 18,90" O
NUCZ00310	19° 06' 04,76" S	170° 22' 17,76" O
NUCZ00311	19° 06' 23,97" S	170° 22' 16,34" O
NUCZ00312	19° 06' 43,15" S	170° 22' 14,66" O
NUCZ00313	19° 07' 02,32" S	170° 22' 12,71" O
NUCZ00314	19° 07' 21,45" S	170° 22' 10,48" O
NUCZ00315	19° 07' 40,56" S	170° 22' 08,00" O
NUCZ00316	19° 07' 59,63" S	170° 22' 05,24" O
NUCZ00317	19° 08' 18,67" S	170° 22' 02,22" O
NUCZ00318	19° 08' 37,67" S	170° 21' 58,93" O
NUCZ00319	19° 08' 56,62" S	170° 21' 55,37" O
NUCZ00320	19° 09' 15,52" S	170° 21' 51,55" O
NUCZ00321	19° 09' 34,38" S	170° 21' 47,47" O
NUCZ00322	19° 09' 53,18" S	170° 21' 43,11" O
NUCZ00323	19° 10' 11,93" S	170° 21' 38,50" O
NUCZ00324	19° 10' 30,62" S	170° 21' 33,62" O
NUCZ00325	19° 10' 49,24" S	170° 21' 28,48" O
NUCZ00326	19° 11' 07,79" S	170° 21' 23,09" O
NUCZ00327	19° 11' 26,28" S	170° 21' 17,43" O
NUCZ00328	19° 11' 44,69" S	170° 21' 11,51" O
NUCZ00329	19° 12' 03,03" S	170° 21' 05,33" O
NUCZ00330	19° 12' 21,28" S	170° 20' 58,90" O
NUCZ00331	19° 12' 39,46" S	170° 20' 52,21" O
NUCZ00332	19° 12' 57,54" S	170° 20' 45,27" O
NUCZ00333	19° 13' 15,54" S	170° 20' 38,07" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00334	19° 13' 33,45" S	170° 20' 30,62" O
NUCZ00335	19° 13' 51,25" S	170° 20' 22,92" O
NUCZ00336	19° 14' 08,96" S	170° 20' 14,97" O
NUCZ00337	19° 14' 26,57" S	170° 20' 06,77" O
NUCZ00338	19° 14' 44,07" S	170° 19' 58,33" O
NUCZ00339	19° 15' 01,47" S	170° 19' 49,64" O
NUCZ00340	19° 15' 18,75" S	170° 19' 40,71" O
NUCZ00341	19° 15' 35,91" S	170° 19' 31,53" O
NUCZ00342	19° 15' 52,96" S	170° 19' 22,12" O
NUCZ00343	19° 16' 11,17" S	170° 19' 15,47" O
NUCZ00344	19° 16' 29,29" S	170° 19' 08,56" O
NUCZ00345	19° 16' 47,32" S	170° 19' 01,39" O
NUCZ00346	19° 17' 05,26" S	170° 18' 53,98" O
NUCZ00347	19° 17' 23,11" S	170° 18' 46,31" O
NUCZ00348	19° 17' 40,85" S	170° 18' 38,39" O
NUCZ00349	19° 17' 58,50" S	170° 18' 30,23" O
NUCZ00350	19° 18' 16,03" S	170° 18' 21,81" O
NUCZ00351	19° 18' 33,46" S	170° 18' 13,15" O
NUCZ00352	19° 18' 50,78" S	170° 18' 04,24" O
NUCZ00353	19° 19' 07,99" S	170° 17' 55,10" O
NUCZ00354	19° 19' 25,07" S	170° 17' 45,71" O
NUCZ00355	19° 19' 42,04" S	170° 17' 36,08" O
NUCZ00356	19° 19' 58,88" S	170° 17' 26,21" O
NUCZ00357	19° 20' 15,60" S	170° 17' 16,11" O
NUCZ00358	19° 20' 32,19" S	170° 17' 05,77" O
NUCZ00359	19° 20' 48,64" S	170° 16' 55,20" O
NUCZ00360	19° 21' 04,96" S	170° 16' 44,40" O
NUCZ00361	19° 21' 21,14" S	170° 16' 33,37" O
NUCZ00362	19° 21' 37,18" S	170° 16' 22,12" O
NUCZ00363	19° 21' 53,07" S	170° 16' 10,63" O
NUCZ00364	19° 22' 08,82" S	170° 15' 58,93" O
NUCZ00365	19° 22' 24,42" S	170° 15' 47,01" O
NUCZ00366	19° 22' 39,87" S	170° 15' 34,86" O
NUCZ00367	19° 22' 55,16" S	170° 15' 22,50" O
NUCZ00368	19° 23' 10,29" S	170° 15' 09,93" O
NUCZ00369	19° 23' 25,27" S	170° 14' 57,14" O
NUCZ00370	19° 23' 40,07" S	170° 14' 44,14" O
NUCZ00371	19° 23' 54,72" S	170° 14' 30,93" O
NUCZ00372	19° 24' 09,25" S	170° 14' 17,51" O
NUCZ00373	19° 24' 23,61" S	170° 14' 03,87" O
NUCZ00374	19° 24' 37,79" S	170° 13' 50,03" O
NUCZ00375	19° 24' 51,80" S	170° 13' 36,00" O
NUCZ00376	19° 25' 05,63" S	170° 13' 21,77" O
NUCZ00377	19° 25' 19,28" S	170° 13' 07,34" O
NUCZ00378	19° 25' 32,74" S	170° 12' 52,72" O



<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00379	19° 25' 46,01" S	170° 12' 37,91" O
NUCZ00380	19° 25' 59,10" S	170° 12' 22,92" O
NUCZ00381	19° 26' 11,99" S	170° 12' 07,74" O
NUCZ00382	19° 26' 24,69" S	170° 11' 52,38" O
NUCZ00383	19° 26' 37,19" S	170° 11' 36,84" O
NUCZ00384	19° 26' 49,50" S	170° 11' 21,13" O
NUCZ00385	19° 27' 01,60" S	170° 11' 05,25" O
NUCZ00386	19° 27' 13,50" S	170° 10' 49,19" O
NUCZ00387	19° 27' 25,20" S	170° 10' 32,97" O
NUCZ00388	19° 27' 36,68" S	170° 10' 16,58" O
NUCZ00389	19° 27' 47,96" S	170° 10' 00,03" O
NUCZ00390	19° 27' 59,03" S	170° 09' 43,33" O
NUCZ00391	19° 28' 09,65" S	170° 09' 27,00" O
NUCZ00392	19° 28' 20,05" S	170° 09' 10,52" O
NUCZ00393	19° 28' 30,26" S	170° 08' 53,91" O
NUCZ00394	19° 28' 40,26" S	170° 08' 37,15" O
NUCZ00395	19° 28' 50,05" S	170° 08' 20,26" O
NUCZ00396	19° 28' 59,64" S	170° 08' 03,24" O
NUCZ00397	19° 29' 09,01" S	170° 07' 46,08" O
NUCZ00398	19° 29' 18,40" S	170° 07' 28,53" O
NUCZ00399	19° 29' 27,58" S	170° 07' 10,86" O
NUCZ00400	19° 29' 36,53" S	170° 06' 53,06" O
NUCZ00401	19° 29' 45,25" S	170° 06' 35,14" O
NUCZ00402	19° 29' 53,76" S	170° 06' 17,10" O
NUCZ00403	19° 30' 02,03" S	170° 05' 58,93" O
NUCZ00404	19° 30' 10,08" S	170° 05' 40,66" O
NUCZ00405	19° 30' 17,89" S	170° 05' 22,27" O
NUCZ00406	19° 30' 25,47" S	170° 05' 03,78" O
NUCZ00407	19° 30' 26,33" S	170° 05' 01,65" O
NUCZ00408	19° 30' 35,45" S	170° 04' 43,91" O
NUCZ00409	19° 30' 44,34" S	170° 04' 26,05" O
NUCZ00410	19° 30' 53,01" S	170° 04' 08,06" O
NUCZ00411	19° 31' 01,45" S	170° 03' 49,95" O
NUCZ00412	19° 31' 09,66" S	170° 03' 31,73" O
NUCZ00413	19° 31' 17,65" S	170° 03' 13,38" O
NUCZ00414	19° 31' 25,40" S	170° 02' 54,94" O
NUCZ00415	19° 31' 32,92" S	170° 02' 36,38" O
NUCZ00416	19° 31' 40,20" S	170° 02' 17,72" O
NUCZ00417	19° 31' 47,25" S	170° 01' 58,96" O
NUCZ00418	19° 31' 54,06" S	170° 01' 40,11" O
NUCZ00419	19° 32' 00,63" S	170° 01' 21,15" O
NUCZ00420	19° 32' 06,97" S	170° 01' 02,11" O
NUCZ00421	19° 32' 13,06" S	170° 00' 42,98" O
NUCZ00422	19° 32' 18,92" S	170° 00' 23,77" O
NUCZ00423	19° 32' 24,53" S	170° 00' 04,47" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00424	19° 32' 29,90" S	169° 59' 45,10" O
NUCZ00425	19° 32' 35,02" S	169° 59' 25,66" O
NUCZ00426	19° 32' 39,90" S	169° 59' 06,15" O
NUCZ00427	19° 32' 44,53" S	169° 58' 46,57" O
NUCZ00428	19° 32' 48,92" S	169° 58' 26,92" O
NUCZ00429	19° 32' 53,06" S	169° 58' 07,22" O
NUCZ00430	19° 32' 56,95" S	169° 57' 47,46" O
NUCZ00431	19° 33' 00,60" S	169° 57' 27,64" O
NUCZ00432	19° 33' 03,99" S	169° 57' 07,78" O
NUCZ00433	19° 33' 07,13" S	169° 56' 47,87" O
NUCZ00434	19° 33' 10,02" S	169° 56' 27,92" O
NUCZ00435	19° 33' 12,76" S	169° 56' 07,93" O
NUCZ00436	19° 33' 15,25" S	169° 55' 47,90" O
NUCZ00437	19° 33' 17,48" S	169° 55' 27,83" O
NUCZ00438	19° 33' 19,46" S	169° 55' 07,74" O
NUCZ00439	19° 33' 21,19" S	169° 54' 47,62" O
NUCZ00440	19° 33' 22,66" S	169° 54' 27,48" O
NUCZ00441	19° 33' 23,88" S	169° 54' 07,32" O
NUCZ00442	19° 33' 24,85" S	169° 53' 47,14" O
NUCZ00443	19° 33' 25,56" S	169° 53' 26,95" O
NUCZ00444	19° 33' 26,02" S	169° 53' 06,76" O
NUCZ00445	19° 33' 26,23" S	169° 52' 46,55" O
NUCZ00446	19° 33' 26,18" S	169° 52' 26,35" O
NUCZ00447	19° 33' 25,87" S	169° 52' 06,15" O
NUCZ00448	19° 33' 25,31" S	169° 51' 45,96" O
NUCZ00449	19° 33' 24,50" S	169° 51' 25,77" O
NUCZ00450	19° 33' 23,43" S	169° 51' 05,60" O
NUCZ00451	19° 33' 22,11" S	169° 50' 45,45" O
NUCZ00452	19° 33' 20,53" S	169° 50' 25,31" O
NUCZ00453	19° 33' 18,71" S	169° 50' 05,20" O
NUCZ00454	19° 33' 16,62" S	169° 49' 45,12" O
NUCZ00455	19° 33' 14,29" S	169° 49' 25,07" O
NUCZ00456	19° 33' 11,70" S	169° 49' 05,06" O
NUCZ00457	19° 33' 08,87" S	169° 48' 45,08" O
NUCZ00458	19° 33' 05,78" S	169° 48' 25,14" O
NUCZ00459	19° 33' 02,44" S	169° 48' 05,25" O
NUCZ00460	19° 32' 58,85" S	169° 47' 45,40" O
NUCZ00461	19° 32' 55,01" S	169° 47' 25,61" O
NUCZ00462	19° 32' 50,92" S	169° 47' 05,88" O
NUCZ00463	19° 32' 46,58" S	169° 46' 46,20" O
NUCZ00464	19° 32' 42,00" S	169° 46' 26,59" O
NUCZ00465	19° 32' 37,17" S	169° 46' 07,04" O
NUCZ00466	19° 32' 32,09" S	169° 45' 47,56" O
NUCZ00467	19° 32' 26,77" S	169° 45' 28,16" O
NUCZ00468	19° 32' 22,90" S	169° 45' 14,35" O

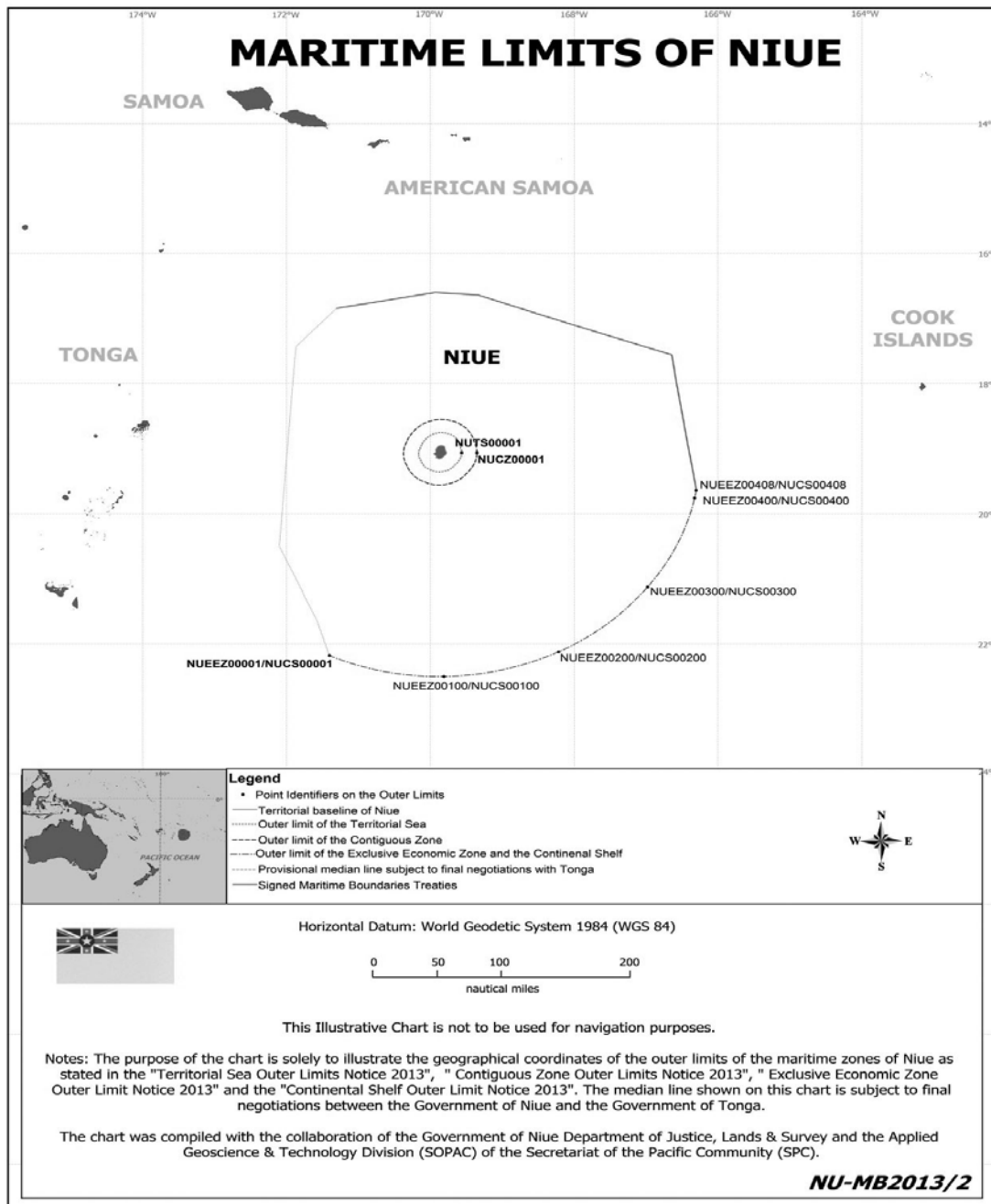
<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00469	19° 32' 18,91" S	169° 45' 00,58" O
NUCZ00470	19° 32' 14,52" S	169° 44' 40,74" O
NUCZ00471	19° 32' 09,88" S	169° 44' 20,98" O
NUCZ00472	19° 32' 05,00" S	169° 44' 01,28" O
NUCZ00473	19° 31' 59,86" S	169° 43' 41,65" O
NUCZ00474	19° 31' 54,48" S	169° 43' 22,09" O
NUCZ00475	19° 31' 48,84" S	169° 43' 02,62" O
NUCZ00476	19° 31' 42,96" S	169° 42' 43,23" O
NUCZ00477	19° 31' 36,84" S	169° 42' 23,91" O
NUCZ00478	19° 31' 30,47" S	169° 42' 04,69" O
NUCZ00479	19° 31' 23,85" S	169° 41' 45,56" O
NUCZ00480	19° 31' 17,00" S	169° 41' 26,53" O
NUCZ00481	19° 31' 09,90" S	169° 41' 07,59" O
NUCZ00482	19° 31' 02,57" S	169° 40' 48,76" O
NUCZ00483	19° 30' 54,99" S	169° 40' 30,03" O
NUCZ00484	19° 30' 47,18" S	169° 40' 11,41" O
NUCZ00485	19° 30' 39,14" S	169° 39' 52,91" O
NUCZ00486	19° 30' 30,86" S	169° 39' 34,52" O
NUCZ00487	19° 30' 22,34" S	169° 39' 16,24" O
NUCZ00488	19° 30' 13,60" S	169° 38' 58,09" O
NUCZ00489	19° 30' 04,62" S	169° 38' 40,07" O
NUCZ00490	19° 29' 55,42" S	169° 38' 22,17" O
NUCZ00491	19° 29' 45,99" S	169° 38' 04,41" O
NUCZ00492	19° 29' 36,34" S	169° 37' 46,78" O
NUCZ00493	19° 29' 26,46" S	169° 37' 29,28" O
NUCZ00494	19° 29' 16,56" S	169° 37' 12,12" O
NUCZ00495	19° 29' 06,45" S	169° 36' 55,09" O
NUCZ00496	19° 28' 56,13" S	169° 36' 38,21" O
NUCZ00497	19° 28' 45,59" S	169° 36' 21,47" O
NUCZ00498	19° 28' 34,85" S	169° 36' 04,88" O
NUCZ00499	19° 28' 23,89" S	169° 35' 48,44" O
NUCZ00500	19° 28' 12,74" S	169° 35' 32,16" O
NUCZ00501	19° 28' 01,38" S	169° 35' 16,03" O
NUCZ00502	19° 27' 49,82" S	169° 35' 00,06" O
NUCZ00503	19° 27' 38,06" S	169° 34' 44,26" O
NUCZ00504	19° 27' 26,10" S	169° 34' 28,62" O
NUCZ00505	19° 27' 13,95" S	169° 34' 13,15" O
NUCZ00506	19° 27' 01,61" S	169° 33' 57,84" O
NUCZ00507	19° 26' 49,08" S	169° 33' 42,72" O
NUCZ00508	19° 26' 36,36" S	169° 33' 27,77" O
NUCZ00509	19° 26' 23,45" S	169° 33' 13,00" O
NUCZ00510	19° 26' 10,35" S	169° 32' 58,41" O
NUCZ00511	19° 25' 57,08" S	169° 32' 44,00" O
NUCZ00512	19° 25' 43,63" S	169° 32' 29,78" O
NUCZ00513	19° 25' 30,00" S	169° 32' 15,75" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00514	19° 25' 16,19" S	169° 32' 01,91" O
NUCZ00515	19° 25' 02,22" S	169° 31' 48,26" O
NUCZ00516	19° 24' 48,07" S	169° 31' 34,81" O
NUCZ00517	19° 24' 33,75" S	169° 31' 21,55" O
NUCZ00518	19° 24' 19,27" S	169° 31' 08,50" O
NUCZ00519	19° 24' 04,63" S	169° 30' 55,66" O
NUCZ00520	19° 23' 52,80" S	169° 30' 45,33" O
NUCZ00521	19° 23' 40,86" S	169° 30' 35,13" O
NUCZ00522	19° 23' 28,82" S	169° 30' 25,07" O
NUCZ00523	19° 23' 16,68" S	169° 30' 15,15" O
NUCZ00524	19° 23' 03,81" S	169° 30' 01,18" O
NUCZ00525	19° 22' 50,77" S	169° 29' 47,38" O
NUCZ00526	19° 22' 37,56" S	169° 29' 33,76" O
NUCZ00527	19° 22' 24,19" S	169° 29' 20,32" O
NUCZ00528	19° 22' 10,65" S	169° 29' 07,07" O
NUCZ00529	19° 21' 56,96" S	169° 28' 53,99" O
NUCZ00530	19° 21' 43,10" S	169° 28' 41,11" O
NUCZ00531	19° 21' 29,09" S	169° 28' 28,41" O
NUCZ00532	19° 21' 14,93" S	169° 28' 15,90" O
NUCZ00533	19° 21' 00,62" S	169° 28' 03,58" O
NUCZ00534	19° 20' 46,16" S	169° 27' 51,46" O
NUCZ00535	19° 20' 31,55" S	169° 27' 39,54" O
NUCZ00536	19° 20' 16,80" S	169° 27' 27,81" O
NUCZ00537	19° 20' 01,91" S	169° 27' 16,28" O
NUCZ00538	19° 19' 46,88" S	169° 27' 04,96" O
NUCZ00539	19° 19' 31,69" S	169° 26' 53,46" O
NUCZ00540	19° 19' 16,36" S	169° 26' 42,16" O
NUCZ00541	19° 19' 01,39" S	169° 26' 30,76" O
NUCZ00542	19° 18' 46,29" S	169° 26' 19,57" O
NUCZ00543	19° 18' 31,06" S	169° 26' 08,58" O
NUCZ00544	19° 18' 15,69" S	169° 25' 57,79" O
NUCZ00545	19° 18' 00,19" S	169° 25' 47,22" O
NUCZ00546	19° 17' 44,57" S	169° 25' 36,85" O
NUCZ00547	19° 17' 29,61" S	169° 25' 26,53" O
NUCZ00548	19° 17' 14,52" S	169° 25' 16,41" O
NUCZ00549	19° 16' 59,33" S	169° 25' 06,48" O
NUCZ00550	19° 16' 44,01" S	169° 24' 56,76" O
NUCZ00551	19° 16' 28,59" S	169° 24' 47,23" O
NUCZ00552	19° 16' 13,05" S	169° 24' 37,91" O
NUCZ00553	19° 15' 57,40" S	169° 24' 28,79" O
NUCZ00554	19° 15' 41,65" S	169° 24' 19,87" O
NUCZ00555	19° 15' 25,79" S	169° 24' 11,16" O
NUCZ00556	19° 15' 09,84" S	169° 24' 02,66" O
NUCZ00557	19° 14' 53,78" S	169° 23' 54,37" O
NUCZ00558	19° 14' 37,63" S	169° 23' 46,29" O

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
NUCZ00559	19° 14' 31,01" S	169° 23' 42,98" O
NUCZ00560	19° 14' 15,34" S	169° 23' 35,19" O
NUCZ00561	19° 13' 59,59" S	169° 23' 27,59" O
NUCZ00562	19° 13' 43,75" S	169° 23' 20,20" O
NUCZ00563	19° 13' 27,82" S	169° 23' 13,01" O
NUCZ00564	19° 13' 11,82" S	169° 23' 06,02" O
NUCZ00565	19° 12' 55,74" S	169° 22' 59,23" O
NUCZ00566	19° 12' 38,47" S	169° 22' 51,98" O
NUCZ00567	19° 12' 21,12" S	169° 22' 44,97" O
NUCZ00568	19° 12' 03,69" S	169° 22' 38,18" O
NUCZ00569	19° 11' 46,17" S	169° 22' 31,64" O
NUCZ00570	19° 11' 28,58" S	169° 22' 25,33" O
NUCZ00571	19° 11' 10,91" S	169° 22' 19,27" O
NUCZ00572	19° 10' 53,17" S	169° 22' 13,44" O
NUCZ00573	19° 10' 35,35" S	169° 22' 07,85" O
NUCZ00574	19° 10' 17,48" S	169° 22' 02,51" O
NUCZ00575	19° 09' 59,53" S	169° 21' 57,41" O
NUCZ00576	19° 09' 41,53" S	169° 21' 52,55" O
NUCZ00577	19° 09' 23,46" S	169° 21' 47,94" O
NUCZ00578	19° 09' 05,35" S	169° 21' 43,57" O
NUCZ00579	19° 08' 47,18" S	169° 21' 39,45" O
NUCZ00580	19° 08' 29,49" S	169° 21' 35,60" O
NUCZ00581	19° 08' 11,75" S	169° 21' 32,00" O
NUCZ00582	19° 07' 53,97" S	169° 21' 28,62" O
NUCZ00583	19° 07' 36,15" S	169° 21' 25,48" O
NUCZ00584	19° 07' 18,30" S	169° 21' 22,58" O
NUCZ00585	19° 07' 00,41" S	169° 21' 19,91" O
NUCZ00586	19° 06' 42,49" S	169° 21' 17,48" O
NUCZ00587	19° 06' 24,54" S	169° 21' 15,28" O
NUCZ00588	19° 06' 06,58" S	169° 21' 13,32" O
NUCZ00589	19° 05' 48,58" S	169° 21' 11,59" O
NUCZ00590	19° 05' 30,57" S	169° 21' 10,10" O
NUCZ00591	19° 05' 12,54" S	169° 21' 08,85" O
NUCZ00592	19° 04' 54,51" S	169° 21' 07,84" O
NUCZ00593	19° 04' 36,65" S	169° 21' 06,99" O
NUCZ00594	19° 04' 18,78" S	169° 21' 06,39" O
NUCZ00595	19° 04' 00,90" S	169° 21' 06,01" O

2. Revenant ensuite le long des lignes géodésiques jusqu'au point de commencement (NUCZ00001).

Partie 2. Carte illustrant la limite extérieure de la zone contiguë de Nioué



Note : La présente carte fournit une illustration générale de la ligne visée dans la partie 1 de l'annexe.

Approuvée par le Cabinet des Ministres au Palais du Gouvernement, Fale Fono, Alofi, ce 10<sup>e</sup> jour de septembre 2013.

Signée par le Premier Ministre,  
M. TOKE TUFUKIA TALAGI  
Contresignée par la greffière du Cabinet,  
Mme CHARLENE FUNAKI

e) *Notification de 2013 relative à la limite extérieure de la zone économique exclusive n° 2013/2D*

Par les présentes il est notifié que le Cabinet, agissant en vertu de l'article 12 de la *loi de 2013 sur les zones maritimes*, déclare dans la partie 1 de l'annexe la limite extérieure de la zone économique exclusive de Nioué.

*Indications pour la lecture de la partie 1 de l'annexe*

1. Dans le tableau de la partie 1 de l'annexe :
  - a) Les lignes sont générées par référence à des points;
  - b) La première colonne indique l'identificateur du point;
  - c) Les deuxième et troisième colonnes indiquent les coordonnées géographiques de chaque point; et
  - d) La quatrième colonne contient les informations suivantes relatives au point :
    - i) Point de référence d'un traité, c'est-à-dire une référence à la façon dont il est fait mention du point dans un traité (pour le traité pertinent pour un point, voir l'article 2);
    - ii) Situation provisoire (P), lorsque, dans l'attente d'une délimitation finale, un point intermédiaire créant une ligne médiane provisoire a été utilisé sans préjudice de toute délimitation future; ou
    - iii) 200 milles marins, lorsque la zone économique exclusive est adjacente à la haute mer.

*Traités de référence*

2. Les traités de référence pour les points sont les suivants :
  - a) Pour les points NUEEZ00409 à NUEEZ00419 : Accord entre le Gouvernement de Nioué et le Gouvernement des Îles Cook relatif à la délimitation des frontières maritimes entre Nioué et les Îles Cook, conclu à Rarotonga (Îles Cook) le 29 août 2013; et
  - b) Pour les points NUEEZ00420 à NUEEZ00438 : Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Nioué relatif à la délimitation d'une frontière maritime, conclu à Wellington (Nouvelle-Zélande) le 13 mai 1997.

*Cadre géodésique*

3. Dans la présente notification publique, les coordonnées géographiques sont déterminées par référence au Système géodésique mondial de 1984 (WGS 84).

*Carte illustrative*

4. La carte de la partie 2 de l'annexe fournit une illustration générale de la ligne visée dans la partie 1 de l'annexe.

**ANNEXE**

**Partie 1. Coordonnées géographiques**

1. Les limites extérieures de la zone économique exclusive correspondent à la ligne commençant au point NUEEZ00001 dans le tableau ci-dessous et se poursuivant le long des lignes géodésiques reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00001	22° 10' 44,36" S	171° 24' 07,18" O	200
NUEEZ00002	22° 11' 06,31" S	171° 23' 17,80" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00003	22° 11' 30,04" S	171° 22' 23,76" O	200
NUEEZ00004	22° 11' 53,52" S	171° 21' 29,60" O	200
NUEEZ00005	22° 12' 16,78" S	171° 20' 35,31" O	200
NUEEZ00006	22° 12' 39,79" S	171° 19' 40,91" O	200
NUEEZ00007	22° 13' 02,56" S	171° 18' 46,39" O	200
NUEEZ00008	22° 13' 25,09" S	171° 17' 51,75" O	200
NUEEZ00009	22° 13' 47,39" S	171° 16' 56,99" O	200
NUEEZ00010	22° 14' 09,44" S	171° 16' 02,12" O	200
NUEEZ00011	22° 14' 31,25" S	171° 15' 07,14" O	200
NUEEZ00012	22° 14' 52,82" S	171° 14' 12,04" O	200
NUEEZ00013	22° 15' 14,15" S	171° 13' 16,83" O	200
NUEEZ00014	22° 15' 35,23" S	171° 12' 21,52" O	200
NUEEZ00015	22° 15' 56,07" S	171° 11' 26,10" O	200
NUEEZ00016	22° 16' 16,67" S	171° 10' 30,56" O	200
NUEEZ00017	22° 16' 37,02" S	171° 09' 34,92" O	200
NUEEZ00018	22° 16' 57,13" S	171° 08' 39,18" O	200
NUEEZ00019	22° 17' 17,00" S	171° 07' 43,33" O	200
NUEEZ00020	22° 17' 36,62" S	171° 06' 47,38" O	200
NUEEZ00021	22° 17' 55,99" S	171° 05' 51,33" O	200
NUEEZ00022	22° 18' 15,12" S	171° 04' 55,18" O	200
NUEEZ00023	22° 18' 33,99" S	171° 03' 58,94" O	200
NUEEZ00024	22° 18' 52,63" S	171° 03' 02,59" O	200
NUEEZ00025	22° 19' 11,01" S	171° 02' 06,15" O	200
NUEEZ00026	22° 19' 29,15" S	171° 01' 09,61" O	200
NUEEZ00027	22° 19' 47,04" S	171° 00' 12,98" O	200
NUEEZ00028	22° 20' 04,68" S	170° 59' 16,26" O	200
NUEEZ00029	22° 20' 22,07" S	170° 58' 19,45" O	200
NUEEZ00030	22° 20' 39,21" S	170° 57' 22,55" O	200
NUEEZ00031	22° 20' 56,10" S	170° 56' 25,56" O	200
NUEEZ00032	22° 21' 12,74" S	170° 55' 28,48" O	200
NUEEZ00033	22° 21' 29,13" S	170° 54' 31,32" O	200
NUEEZ00034	22° 21' 45,27" S	170° 53' 34,07" O	200
NUEEZ00035	22° 22' 01,15" S	170° 52' 36,74" O	200
NUEEZ00036	22° 22' 16,79" S	170° 51' 39,33" O	200
NUEEZ00037	22° 22' 32,17" S	170° 50' 41,83" O	200
NUEEZ00038	22° 22' 47,30" S	170° 49' 44,26" O	200
NUEEZ00039	22° 23' 02,18" S	170° 48' 46,61" O	200
NUEEZ00040	22° 23' 16,80" S	170° 47' 48,89" O	200
NUEEZ00041	22° 23' 31,17" S	170° 46' 51,09" O	200
NUEEZ00042	22° 23' 45,28" S	170° 45' 53,21" O	200
NUEEZ00043	22° 23' 59,15" S	170° 44' 55,26" O	200



<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00044	22° 24' 12,75" S	170° 43' 57,24" O	200
NUEEZ00045	22° 24' 26,10" S	170° 42' 59,15" O	200
NUEEZ00046	22° 24' 39,20" S	170° 42' 00,99" O	200
NUEEZ00047	22° 24' 52,04" S	170° 41' 02,77" O	200
NUEEZ00048	22° 25' 04,63" S	170° 40' 04,48" O	200
NUEEZ00049	22° 25' 16,95" S	170° 39' 06,12" O	200
NUEEZ00050	22° 25' 29,03" S	170° 38' 07,70" O	200
NUEEZ00051	22° 25' 40,84" S	170° 37' 09,22" O	200
NUEEZ00052	22° 25' 52,40" S	170° 36' 10,67" O	200
NUEEZ00053	22° 26' 03,70" S	170° 35' 12,07" O	200
NUEEZ00054	22° 26' 14,75" S	170° 34' 13,41" O	200
NUEEZ00055	22° 26' 25,53" S	170° 33' 14,70" O	200
NUEEZ00056	22° 26' 36,06" S	170° 32' 15,92" O	200
NUEEZ00057	22° 26' 46,33" S	170° 31' 17,10" O	200
NUEEZ00058	22° 26' 56,35" S	170° 30' 18,22" O	200
NUEEZ00059	22° 27' 06,10" S	170° 29' 19,29" O	200
NUEEZ00060	22° 27' 15,59" S	170° 28' 20,31" O	200
NUEEZ00061	22° 27' 24,83" S	170° 27' 21,28" O	200
NUEEZ00062	22° 27' 33,80" S	170° 26' 22,20" O	200
NUEEZ00063	22° 27' 42,52" S	170° 25' 23,08" O	200
NUEEZ00064	22° 27' 50,98" S	170° 24' 23,91" O	200
NUEEZ00065	22° 27' 59,19" S	170° 23' 24,80" O	200
NUEEZ00066	22° 28' 07,15" S	170° 22' 25,64" O	200
NUEEZ00067	22° 28' 14,85" S	170° 21' 26,44" O	200
NUEEZ00068	22° 28' 22,29" S	170° 20' 27,20" O	200
NUEEZ00069	22° 28' 29,47" S	170° 19' 27,93" O	200
NUEEZ00070	22° 28' 36,38" S	170° 18' 28,62" O	200
NUEEZ00071	22° 28' 43,04" S	170° 17' 29,27" O	200
NUEEZ00072	22° 28' 49,44" S	170° 16' 29,89" O	200
NUEEZ00073	22° 28' 55,58" S	170° 15' 30,48" O	200
NUEEZ00074	22° 29' 01,46" S	170° 14' 31,03" O	200
NUEEZ00075	22° 29' 07,07" S	170° 13' 31,56" O	200
NUEEZ00076	22° 29' 12,43" S	170° 12' 32,05" O	200
NUEEZ00077	22° 29' 17,52" S	170° 11' 32,52" O	200
NUEEZ00078	22° 29' 22,36" S	170° 10' 32,97" O	200
NUEEZ00079	22° 29' 26,93" S	170° 09' 33,39" O	200
NUEEZ00080	22° 29' 31,24" S	170° 08' 33,79" O	200
NUEEZ00081	22° 29' 35,29" S	170° 07' 34,16" O	200
NUEEZ00082	22° 29' 39,08" S	170° 06' 34,52" O	200
NUEEZ00083	22° 29' 42,60" S	170° 05' 34,85" O	200
NUEEZ00084	22° 29' 45,87" S	170° 04' 35,17" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00085	22° 29' 48,87" S	170° 03' 35,47" O	200
NUEEZ00086	22° 29' 51,62" S	170° 02' 35,76" O	200
NUEEZ00087	22° 29' 54,09" S	170° 01' 36,03" O	200
NUEEZ00088	22° 29' 56,31" S	170° 00' 36,29" O	200
NUEEZ00089	22° 29' 58,26" S	169° 59' 36,54" O	200
NUEEZ00090	22° 29' 59,96" S	169° 58' 36,78" O	200
NUEEZ00091	22° 30' 01,39" S	169° 57' 37,02" O	200
NUEEZ00092	22° 30' 02,56" S	169° 56' 37,24" O	200
NUEEZ00093	22° 30' 03,47" S	169° 55' 37,46" O	200
NUEEZ00094	22° 30' 04,11" S	169° 54' 37,68" O	200
NUEEZ00095	22° 30' 04,50" S	169° 53' 37,89" O	200
NUEEZ00096	22° 30' 04,62" S	169° 52' 38,10" O	200
NUEEZ00097	22° 30' 04,47" S	169° 51' 38,32" O	200
NUEEZ00098	22° 30' 04,07" S	169° 50' 38,53" O	200
NUEEZ00099	22° 30' 03,41" S	169° 49' 38,75" O	200
NUEEZ00100	22° 30' 02,48" S	169° 48' 38,97" O	200
NUEEZ00101	22° 30' 01,29" S	169° 47' 39,20" O	200
NUEEZ00102	22° 29' 59,83" S	169° 46' 39,43" O	200
NUEEZ00103	22° 29' 58,12" S	169° 45' 39,67" O	200
NUEEZ00104	22° 29' 56,14" S	169° 44' 39,92" O	200
NUEEZ00105	22° 29' 53,91" S	169° 43' 40,18" O	200
NUEEZ00106	22° 29' 51,41" S	169° 42' 40,46" O	200
NUEEZ00107	22° 29' 48,65" S	169° 41' 40,74" O	200
NUEEZ00108	22° 29' 45,62" S	169° 40' 41,05" O	200
NUEEZ00109	22° 29' 42,33" S	169° 39' 41,37" O	200
NUEEZ00110	22° 29' 38,79" S	169° 38' 41,70" O	200
NUEEZ00111	22° 29' 34,98" S	169° 37' 42,06" O	200
NUEEZ00112	22° 29' 30,91" S	169° 36' 42,44" O	200
NUEEZ00113	22° 29' 26,58" S	169° 35' 42,84" O	200
NUEEZ00114	22° 29' 21,98" S	169° 34' 43,26" O	200
NUEEZ00115	22° 29' 17,13" S	169° 33' 43,70" O	200
NUEEZ00116	22° 29' 12,02" S	169° 32' 44,17" O	200
NUEEZ00117	22° 29' 06,64" S	169° 31' 44,67" O	200
NUEEZ00118	22° 29' 01,00" S	169° 30' 45,20" O	200
NUEEZ00119	22° 28' 55,10" S	169° 29' 45,76" O	200
NUEEZ00120	22° 28' 48,95" S	169° 28' 46,35" O	200
NUEEZ00121	22° 28' 42,53" S	169° 27' 46,97" O	200
NUEEZ00122	22° 28' 35,85" S	169° 26' 47,63" O	200
NUEEZ00123	22° 28' 28,91" S	169° 25' 48,32" O	200
NUEEZ00124	22° 28' 21,71" S	169° 24' 49,05" O	200
NUEEZ00125	22° 28' 14,25" S	169° 23' 49,81" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00126	22° 28' 06,53" S	169° 22' 50,62" O	200
NUEEZ00127	22° 27' 58,55" S	169° 21' 51,47" O	200
NUEEZ00128	22° 27' 50,31" S	169° 20' 52,35" O	200
NUEEZ00129	22° 27' 41,82" S	169° 19' 53,28" O	200
NUEEZ00130	22° 27' 33,06" S	169° 18' 54,26" O	200
NUEEZ00131	22° 27' 24,05" S	169° 17' 55,28" O	200
NUEEZ00132	22° 27' 14,77" S	169° 16' 56,36" O	200
NUEEZ00133	22° 27' 05,25" S	169° 15' 57,47" O	200
NUEEZ00134	22° 26' 55,46" S	169° 14' 58,64" O	200
NUEEZ00135	22° 26' 45,41" S	169° 13' 59,87" O	200
NUEEZ00136	22° 26' 35,10" S	169° 13' 01,14" O	200
NUEEZ00137	22° 26' 24,54" S	169° 12' 02,47" O	200
NUEEZ00138	22° 26' 13,72" S	169° 11' 03,85" O	200
NUEEZ00139	22° 26' 02,65" S	169° 10' 05,29" O	200
NUEEZ00140	22° 25' 51,32" S	169° 09' 06,79" O	200
NUEEZ00141	22° 25' 39,72" S	169° 08' 08,35" O	200
NUEEZ00142	22° 25' 27,88" S	169° 07' 09,97" O	200
NUEEZ00143	22° 25' 15,78" S	169° 06' 11,65" O	200
NUEEZ00144	22° 25' 03,42" S	169° 05' 13,39" O	200
NUEEZ00145	22° 24' 50,81" S	169° 04' 15,20" O	200
NUEEZ00146	22° 24' 37,94" S	169° 03' 17,07" O	200
NUEEZ00147	22° 24' 24,82" S	169° 02' 19,01" O	200
NUEEZ00148	22° 24' 11,44" S	169° 01' 21,03" O	200
NUEEZ00149	22° 23' 57,81" S	169° 00' 23,11" O	200
NUEEZ00150	22° 23' 43,93" S	168° 59' 25,26" O	200
NUEEZ00151	22° 23' 29,79" S	168° 58' 27,49" O	200
NUEEZ00152	22° 23' 15,40" S	168° 57' 29,79" O	200
NUEEZ00153	22° 23' 00,76" S	168° 56' 32,16" O	200
NUEEZ00154	22° 22' 45,86" S	168° 55' 34,61" O	200
NUEEZ00155	22° 22' 31,20" S	168° 54' 36,75" O	200
NUEEZ00156	22° 22' 16,28" S	168° 53' 38,96" O	200
NUEEZ00157	22° 22' 01,11" S	168° 52' 41,25" O	200
NUEEZ00158	22° 21' 45,69" S	168° 51' 43,62" O	200
NUEEZ00159	22° 21' 30,01" S	168° 50' 46,08" O	200
NUEEZ00160	22° 21' 14,08" S	168° 49' 48,61" O	200
NUEEZ00161	22° 20' 57,89" S	168° 48' 51,23" O	200
NUEEZ00162	22° 20' 41,45" S	168° 47' 53,93" O	200
NUEEZ00163	22° 20' 24,76" S	168° 46' 56,72" O	200
NUEEZ00164	22° 20' 07,82" S	168° 45' 59,60" O	200
NUEEZ00165	22° 19' 50,63" S	168° 45' 02,56" O	200
NUEEZ00166	22° 19' 33,19" S	168° 44' 05,62" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00167	22° 19' 15,49" S	168° 43' 08,76" O	200
NUEEZ00168	22° 18' 57,55" S	168° 42' 12,00" O	200
NUEEZ00169	22° 18' 39,36" S	168° 41' 15,34" O	200
NUEEZ00170	22° 18' 20,91" S	168° 40' 18,76" O	200
NUEEZ00171	22° 18' 02,22" S	168° 39' 22,29" O	200
NUEEZ00172	22° 17' 43,28" S	168° 38' 25,91" O	200
NUEEZ00173	22° 17' 24,09" S	168° 37' 29,63" O	200
NUEEZ00174	22° 17' 04,65" S	168° 36' 33,45" O	200
NUEEZ00175	22° 16' 44,97" S	168° 35' 37,38" O	200
NUEEZ00176	22° 16' 25,04" S	168° 34' 41,40" O	200
NUEEZ00177	22° 16' 04,87" S	168° 33' 45,54" O	200
NUEEZ00178	22° 15' 44,45" S	168° 32' 49,77" O	200
NUEEZ00179	22° 15' 23,78" S	168° 31' 54,12" O	200
NUEEZ00180	22° 15' 02,87" S	168° 30' 58,56" O	200
NUEEZ00181	22° 14' 41,71" S	168° 30' 03,12" O	200
NUEEZ00182	22° 14' 20,31" S	168° 29' 07,80" O	200
NUEEZ00183	22° 13' 58,67" S	168° 28' 12,58" O	200
NUEEZ00184	22° 13' 36,79" S	168° 27' 17,47" O	200
NUEEZ00185	22° 13' 14,66" S	168° 26' 22,48" O	200
NUEEZ00186	22° 12' 52,29" S	168° 25' 27,60" O	200
NUEEZ00187	22° 12' 29,68" S	168° 24' 32,84" O	200
NUEEZ00188	22° 12' 06,83" S	168° 23' 38,20" O	200
NUEEZ00189	22° 11' 43,74" S	168° 22' 43,68" O	200
NUEEZ00190	22° 11' 20,40" S	168° 21' 49,28" O	200
NUEEZ00191	22° 10' 56,83" S	168° 20' 55,00" O	200
NUEEZ00192	22° 10' 33,02" S	168° 20' 00,84" O	200
NUEEZ00193	22° 10' 08,98" S	168° 19' 06,81" O	200
NUEEZ00194	22° 09' 44,69" S	168° 18' 12,90" O	200
NUEEZ00195	22° 09' 20,17" S	168° 17' 19,11" O	200
NUEEZ00196	22° 08' 55,41" S	168° 16' 25,46" O	200
NUEEZ00197	22° 08' 30,42" S	168° 15' 31,93" O	200
NUEEZ00198	22° 08' 05,18" S	168° 14' 38,54" O	200
NUEEZ00199	22° 07' 39,72" S	168° 13' 45,27" O	200
NUEEZ00200	22° 07' 14,02" S	168° 12' 52,14" O	200
NUEEZ00201	22° 06' 48,09" S	168° 11' 59,14" O	200
NUEEZ00202	22° 06' 21,92" S	168° 11' 06,27" O	200
NUEEZ00203	22° 05' 55,53" S	168° 10' 13,55" O	200
NUEEZ00204	22° 05' 28,90" S	168° 09' 20,96" O	200
NUEEZ00205	22° 05' 02,04" S	168° 08' 28,50" O	200
NUEEZ00206	22° 04' 34,94" S	168° 07' 36,19" O	200
NUEEZ00207	22° 04' 07,62" S	168° 06' 44,02" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00208	22° 03' 40,07" S	168° 05' 51,98" O	200
NUEEZ00209	22° 03' 12,29" S	168° 05' 00,09" O	200
NUEEZ00210	22° 02' 44,29" S	168° 04' 08,35" O	200
NUEEZ00211	22° 02' 16,05" S	168° 03' 16,75" O	200
NUEEZ00212	22° 01' 47,59" S	168° 02' 25,30" O	200
NUEEZ00213	22° 01' 18,90" S	168° 01' 34,00" O	200
NUEEZ00214	22° 00' 49,99" S	168° 00' 42,84" O	200
NUEEZ00215	22° 00' 20,85" S	167° 59' 51,83" O	200
NUEEZ00216	21° 59' 51,56" S	167° 59' 01,04" O	200
NUEEZ00217	21° 59' 22,05" S	167° 58' 10,41" O	200
NUEEZ00218	21° 58' 52,31" S	167° 57' 19,92" O	200
NUEEZ00219	21° 58' 22,35" S	167° 56' 29,59" O	200
NUEEZ00220	21° 57' 52,17" S	167° 55' 39,41" O	200
NUEEZ00221	21° 57' 21,77" S	167° 54' 49,39" O	200
NUEEZ00222	21° 56' 51,15" S	167° 53' 59,52" O	200
NUEEZ00223	21° 56' 20,31" S	167° 53' 09,82" O	200
NUEEZ00224	21° 55' 49,26" S	167° 52' 20,27" O	200
NUEEZ00225	21° 55' 17,98" S	167° 51' 30,89" O	200
NUEEZ00226	21° 54' 46,49" S	167° 50' 41,66" O	200
NUEEZ00227	21° 54' 14,79" S	167° 49' 52,60" O	200
NUEEZ00228	21° 53' 42,87" S	167° 49' 03,70" O	200
NUEEZ00229	21° 53' 10,73" S	167° 48' 14,97" O	200
NUEEZ00230	21° 52' 38,38" S	167° 47' 26,40" O	200
NUEEZ00231	21° 52' 05,82" S	167° 46' 38,00" O	200
NUEEZ00232	21° 51' 33,04" S	167° 45' 49,76" O	200
NUEEZ00233	21° 51' 00,05" S	167° 45' 01,70" O	200
NUEEZ00234	21° 50' 26,86" S	167° 44' 13,80" O	200
NUEEZ00235	21° 49' 53,45" S	167° 43' 26,08" O	200
NUEEZ00236	21° 49' 19,84" S	167° 42' 38,52" O	200
NUEEZ00237	21° 48' 46,02" S	167° 41' 51,14" O	200
NUEEZ00238	21° 48' 11,98" S	167° 41' 03,94" O	200
NUEEZ00239	21° 47' 37,74" S	167° 40' 16,91" O	200
NUEEZ00240	21° 47' 03,30" S	167° 39' 30,05" O	200
NUEEZ00241	21° 46' 28,64" S	167° 38' 43,37" O	200
NUEEZ00242	21° 45' 53,79" S	167° 37' 56,87" O	200
NUEEZ00243	21° 45' 18,73" S	167° 37' 10,55" O	200
NUEEZ00244	21° 44' 43,47" S	167° 36' 24,41" O	200
NUEEZ00245	21° 44' 08,00" S	167° 35' 38,45" O	200
NUEEZ00246	21° 43' 32,33" S	167° 34' 52,68" O	200
NUEEZ00247	21° 42' 56,46" S	167° 34' 07,08" O	200
NUEEZ00248	21° 42' 20,39" S	167° 33' 21,67" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00249	21° 41' 44,13" S	167° 32' 36,45" O	200
NUEEZ00250	21° 41' 07,66" S	167° 31' 51,41" O	200
NUEEZ00251	21° 40' 31,00" S	167° 31' 06,56" O	200
NUEEZ00252	21° 39' 54,14" S	167° 30' 21,90" O	200
NUEEZ00253	21° 39' 17,09" S	167° 29' 37,42" O	200
NUEEZ00254	21° 38' 39,84" S	167° 28' 53,13" O	200
NUEEZ00255	21° 38' 02,39" S	167° 28' 09,04" O	200
NUEEZ00256	21° 37' 24,75" S	167° 27' 25,14" O	200
NUEEZ00257	21° 36' 46,93" S	167° 26' 41,43" O	200
NUEEZ00258	21° 36' 08,90" S	167° 25' 57,91" O	200
NUEEZ00259	21° 35' 30,69" S	167° 25' 14,59" O	200
NUEEZ00260	21° 34' 52,29" S	167° 24' 31,47" O	200
NUEEZ00261	21° 34' 13,70" S	167° 23' 48,54" O	200
NUEEZ00262	21° 33' 34,92" S	167° 23' 05,81" O	200
NUEEZ00263	21° 32' 55,95" S	167° 22' 23,27" O	200
NUEEZ00264	21° 32' 16,80" S	167° 21' 40,94" O	200
NUEEZ00265	21° 31' 37,46" S	167° 20' 58,80" O	200
NUEEZ00266	21° 30' 57,93" S	167° 20' 16,87" O	200
NUEEZ00267	21° 30' 18,23" S	167° 19' 35,14" O	200
NUEEZ00268	21° 29' 38,34" S	167° 18' 53,61" O	200
NUEEZ00269	21° 28' 58,27" S	167° 18' 12,28" O	200
NUEEZ00270	21° 28' 18,01" S	167° 17' 31,16" O	200
NUEEZ00271	21° 27' 37,58" S	167° 16' 50,25" O	200
NUEEZ00272	21° 26' 56,97" S	167° 16' 09,54" O	200
NUEEZ00273	21° 26' 16,18" S	167° 15' 29,04" O	200
NUEEZ00274	21° 25' 35,21" S	167° 14' 48,74" O	200
NUEEZ00275	21° 24' 54,06" S	167° 14' 08,66" O	200
NUEEZ00276	21° 24' 12,74" S	167° 13' 28,78" O	200
NUEEZ00277	21° 23' 31,25" S	167° 12' 49,12" O	200
NUEEZ00278	21° 22' 49,58" S	167° 12' 09,66" O	200
NUEEZ00279	21° 22' 07,73" S	167° 11' 30,42" O	200
NUEEZ00280	21° 21' 25,72" S	167° 10' 51,39" O	200
NUEEZ00281	21° 20' 43,54" S	167° 10' 12,58" O	200
NUEEZ00282	21° 20' 01,18" S	167° 09' 33,98" O	200
NUEEZ00283	21° 19' 20,72" S	167° 08' 55,99" O	200
NUEEZ00284	21° 18' 40,10" S	167° 08' 18,21" O	200
NUEEZ00285	21° 17' 59,32" S	167° 07' 40,62" O	200
NUEEZ00286	21° 17' 18,37" S	167° 07' 03,23" O	200
NUEEZ00287	21° 16' 37,28" S	167° 06' 26,05" O	200
NUEEZ00288	21° 15' 56,02" S	167° 05' 49,07" O	200
NUEEZ00289	21° 15' 14,60" S	167° 05' 12,29" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00290	21° 14' 33,03" S	167° 04' 35,71" O	200
NUEEZ00291	21° 13' 51,31" S	167° 03' 59,34" O	200
NUEEZ00292	21° 13' 09,43" S	167° 03' 23,17" O	200
NUEEZ00293	21° 12' 27,40" S	167° 02' 47,21" O	200
NUEEZ00294	21° 11' 45,21" S	167° 02' 11,46" O	200
NUEEZ00295	21° 11' 02,87" S	167° 01' 35,91" O	200
NUEEZ00296	21° 10' 20,38" S	167° 01' 00,57" O	200
NUEEZ00297	21° 09' 37,75" S	167° 00' 25,44" O	200
NUEEZ00298	21° 08' 54,96" S	166° 59' 50,51" O	200
NUEEZ00299	21° 08' 12,03" S	166° 59' 15,80" O	200
NUEEZ00300	21° 07' 28,95" S	166° 58' 41,30" O	200
NUEEZ00301	21° 06' 45,72" S	166° 58' 07,01" O	200
NUEEZ00302	21° 06' 02,34" S	166° 57' 32,93" O	200
NUEEZ00303	21° 05' 18,83" S	166° 56' 59,06" O	200
NUEEZ00304	21° 04' 35,17" S	166° 56' 25,41" O	200
NUEEZ00305	21° 03' 51,36" S	166° 55' 51,97" O	200
NUEEZ00306	21° 03' 07,42" S	166° 55' 18,74" O	200
NUEEZ00307	21° 02' 23,33" S	166° 54' 45,73" O	200
NUEEZ00308	21° 01' 39,10" S	166° 54' 12,93" O	200
NUEEZ00309	21° 01' 06,70" S	166° 53' 49,02" O	200
NUEEZ00310	21° 00' 34,23" S	166° 53' 25,21" O	200
NUEEZ00311	20° 59' 48,45" S	166° 52' 51,71" O	200
NUEEZ00312	20° 59' 02,54" S	166° 52' 18,43" O	200
NUEEZ00313	20° 58' 16,47" S	166° 51' 45,39" O	200
NUEEZ00314	20° 57' 30,26" S	166° 51' 12,57" O	200
NUEEZ00315	20° 56' 43,91" S	166° 50' 39,99" O	200
NUEEZ00316	20° 55' 57,41" S	166° 50' 07,64" O	200
NUEEZ00317	20° 55' 10,78" S	166° 49' 35,53" O	200
NUEEZ00318	20° 54' 24,00" S	166° 49' 03,65" O	200
NUEEZ00319	20° 53' 37,09" S	166° 48' 32,00" O	200
NUEEZ00320	20° 52' 50,03" S	166° 48' 00,59" O	200
NUEEZ00321	20° 52' 02,84" S	166° 47' 29,43" O	200
NUEEZ00322	20° 51' 16,78" S	166° 46' 59,07" O	200
NUEEZ00323	20° 50' 30,60" S	166° 46' 28,94" O	200
NUEEZ00324	20° 49' 44,28" S	166° 45' 59,03" O	200
NUEEZ00325	20° 48' 57,83" S	166° 45' 29,35" O	200
NUEEZ00326	20° 48' 11,26" S	166° 44' 59,90" O	200
NUEEZ00327	20° 47' 24,57" S	166° 44' 30,68" O	200
NUEEZ00328	20° 46' 37,75" S	166° 44' 01,69" O	200
NUEEZ00329	20° 45' 50,81" S	166° 43' 32,92" O	200
NUEEZ00330	20° 45' 03,74" S	166° 43' 04,39" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00331	20° 44' 16,55" S	166° 42' 36,08" O	200
NUEEZ00332	20° 43' 29,24" S	166° 42' 08,00" O	200
NUEEZ00333	20° 42' 41,82" S	166° 41' 40,16" O	200
NUEEZ00334	20° 41' 54,27" S	166° 41' 12,54" O	200
NUEEZ00335	20° 41' 06,61" S	166° 40' 45,17" O	200
NUEEZ00336	20° 40' 18,83" S	166° 40' 18,02" O	200
NUEEZ00337	20° 39' 30,93" S	166° 39' 51,10" O	200
NUEEZ00338	20° 38' 42,92" S	166° 39' 24,42" O	200
NUEEZ00339	20° 37' 54,80" S	166° 38' 57,97" O	200
NUEEZ00340	20° 37' 06,56" S	166° 38' 31,76" O	200
NUEEZ00341	20° 36' 18,21" S	166° 38' 05,78" O	200
NUEEZ00342	20° 35' 29,76" S	166° 37' 40,04" O	200
NUEEZ00343	20° 34' 41,19" S	166° 37' 14,53" O	200
NUEEZ00344	20° 33' 52,51" S	166° 36' 49,27" O	200
NUEEZ00345	20° 33' 03,73" S	166° 36' 24,23" O	200
NUEEZ00346	20° 32' 14,83" S	166° 35' 59,44" O	200
NUEEZ00347	20° 31' 25,84" S	166° 35' 34,88" O	200
NUEEZ00348	20° 30' 36,74" S	166° 35' 10,56" O	200
NUEEZ00349	20° 29' 47,54" S	166° 34' 46,48" O	200
NUEEZ00350	20° 28' 58,23" S	166° 34' 22,64" O	200
NUEEZ00351	20° 28' 08,35" S	166° 33' 58,70" O	200
NUEEZ00352	20° 27' 18,37" S	166° 33' 35,01" O	200
NUEEZ00353	20° 26' 28,29" S	166° 33' 11,56" O	200
NUEEZ00354	20° 25' 38,10" S	166° 32' 48,35" O	200
NUEEZ00355	20° 24' 47,82" S	166° 32' 25,40" O	200
NUEEZ00356	20° 23' 57,44" S	166° 32' 02,69" O	200
NUEEZ00357	20° 23' 06,96" S	166° 31' 40,22" O	200
NUEEZ00358	20° 22' 16,38" S	166° 31' 18,01" O	200
NUEEZ00359	20° 21' 25,71" S	166° 30' 56,04" O	200
NUEEZ00360	20° 20' 34,95" S	166° 30' 34,32" O	200
NUEEZ00361	20° 19' 44,09" S	166° 30' 12,85" O	200
NUEEZ00362	20° 18' 53,14" S	166° 29' 51,63" O	200
NUEEZ00363	20° 18' 02,10" S	166° 29' 30,65" O	200
NUEEZ00364	20° 17' 10,97" S	166° 29' 09,93" O	200
NUEEZ00365	20° 16' 19,53" S	166° 28' 49,29" O	200
NUEEZ00366	20° 15' 28,00" S	166° 28' 28,90" O	200
NUEEZ00367	20° 14' 36,39" S	166° 28' 08,76" O	200
NUEEZ00368	20° 13' 44,69" S	166° 27' 48,88" O	200
NUEEZ00369	20° 12' 52,91" S	166° 27' 29,26" O	200
NUEEZ00370	20° 12' 01,04" S	166° 27' 09,88" O	200
NUEEZ00371	20° 11' 09,08" S	166° 26' 50,76" O	200



<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00372	20° 10' 17,04" S	166° 26' 31,90" O	200
NUEEZ00373	20° 09' 24,93" S	166° 26' 13,29" O	200
NUEEZ00374	20° 08' 32,73" S	166° 25' 54,93" O	200
NUEEZ00375	20° 07' 40,45" S	166° 25' 36,83" O	200
NUEEZ00376	20° 06' 48,10" S	166° 25' 18,99" O	200
NUEEZ00377	20° 05' 55,67" S	166° 25' 01,41" O	200
NUEEZ00378	20° 05' 03,16" S	166° 24' 44,07" O	200
NUEEZ00379	20° 04' 10,57" S	166° 24' 27,00" O	200
NUEEZ00380	20° 03' 17,92" S	166° 24' 10,18" O	200
NUEEZ00381	20° 02' 25,19" S	166° 23' 53,63" O	200
NUEEZ00382	20° 01' 32,39" S	166° 23' 37,33" O	200
NUEEZ00383	20° 00' 39,52" S	166° 23' 21,29" O	200
NUEEZ00384	19° 59' 46,58" S	166° 23' 05,50" O	200
NUEEZ00385	19° 58' 53,57" S	166° 22' 49,97" O	200
NUEEZ00386	19° 58' 00,50" S	166° 22' 34,71" O	200
NUEEZ00387	19° 57' 07,36" S	166° 22' 19,70" O	200
NUEEZ00388	19° 56' 14,15" S	166° 22' 04,95" O	200
NUEEZ00389	19° 55' 20,88" S	166° 21' 50,46" O	200
NUEEZ00390	19° 54' 27,55" S	166° 21' 36,23" O	200
NUEEZ00391	19° 53' 34,16" S	166° 21' 22,26" O	200
NUEEZ00392	19° 52' 40,71" S	166° 21' 08,55" O	200
NUEEZ00393	19° 51' 47,20" S	166° 20' 55,10" O	200
NUEEZ00394	19° 50' 53,64" S	166° 20' 41,91" O	200
NUEEZ00395	19° 50' 00,00" S	166° 20' 28,98" O	200
NUEEZ00396	19° 49' 06,33" S	166° 20' 16,32" O	200
NUEEZ00397	19° 48' 12,59" S	166° 20' 03,91" O	200
NUEEZ00398	19° 47' 18,81" S	166° 19' 51,77" O	200
NUEEZ00399	19° 46' 24,96" S	166° 19' 39,89" O	200
NUEEZ00400	19° 45' 31,07" S	166° 19' 28,26" O	200
NUEEZ00401	19° 44' 37,13" S	166° 19' 16,90" O	200
NUEEZ00402	19° 43' 43,14" S	166° 19' 05,81" O	200
NUEEZ00403	19° 42' 49,36" S	166° 18' 55,00" O	200
NUEEZ00404	19° 41' 55,53" S	166° 18' 44,45" O	200
NUEEZ00405	19° 41' 01,66" S	166° 18' 34,16" O	200
NUEEZ00406	19° 40' 07,74" S	166° 18' 24,13" O	200
NUEEZ00407	19° 39' 13,78" S	166° 18' 14,36" O	200
NUEEZ00408	19° 38' 19,78" S	166° 18' 04,85" O	200

2. Revenant ensuite vers le nord-est en suivant les lignes géodésiques jusqu'au point NUEEZ00409 du tableau ci-dessous puis se prolongeant le long des lignes géodésiques reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Informations sur le point</i>
NUEEZ00409	19° 37' 54,54" S	166° 18' 00,53" O	Point de traité 11
NUEEZ00410	19° 11' 47,92" S	166° 22' 26,87" O	Point de traité 10
NUEEZ00411	18° 55' 46,11" S	166° 25' 09,44" O	Point de traité 9
NUEEZ00412	18° 35' 12,31" S	166° 28' 36,90" O	Point de traité 8
NUEEZ00413	18° 03' 12,14" S	166° 33' 58,10" O	Point de traité 7
NUEEZ00414	18° 01' 46,91" S	166° 34' 12,28" O	Point de traité 6
NUEEZ00415	17° 54' 08,89" S	166° 35' 21,61" O	Point de traité 5
NUEEZ00416	17° 49' 50,13" S	166° 36' 00,54" O	Point de traité 4
NUEEZ00417	17° 33' 26,15" S	166° 38' 28,09" O	Point de traité 3
NUEEZ00418	17° 33' 20,78" S	166° 38' 28,89" O	Point de traité 2
NUEEZ00419	17° 33' 19,11" S	166° 38' 27,61" O	Point de traité 1

3. Revenant ensuite vers le nord-ouest en suivant les lignes géodésiques jusqu'au point NUEEZ00420 du tableau ci-dessous puis se prolongeant le long des lignes géodésiques reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

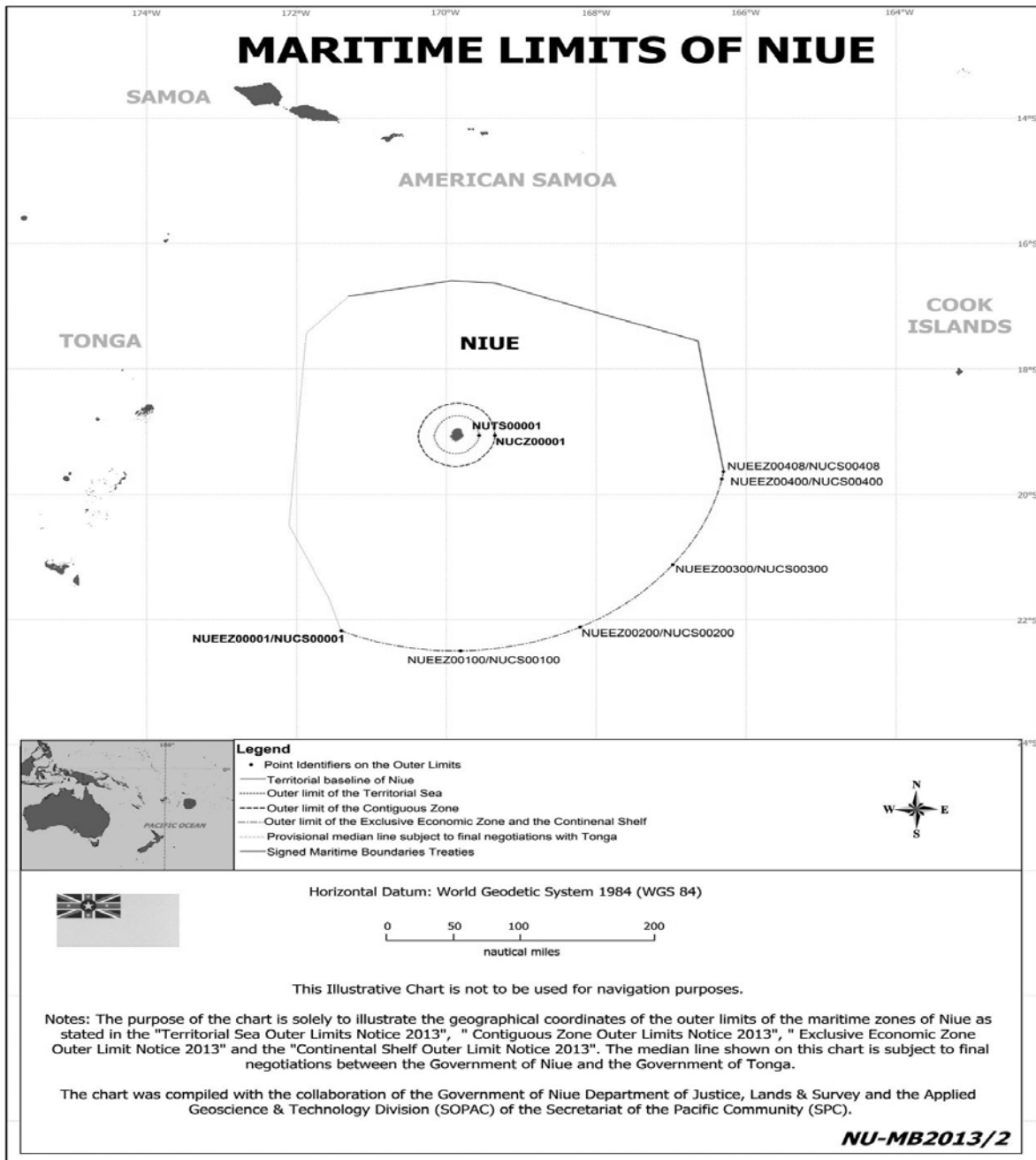
<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUEEZ00420	17° 33' 18,00" S	166° 38' 31,00" O	Point de traité 1
NUEEZ00421	17° 32' 55,00" S	166° 39' 38,00" O	Point de traité 2
NUEEZ00422	17° 23' 55,00" S	167° 06' 38,00" O	Point de traité 3
NUEEZ00423	17° 10' 49,00" S	167° 45' 27,00" O	Point de traité 4
NUEEZ00424	17° 04' 39,00" S	168° 03' 34,00" O	Point de traité 5
NUEEZ00425	17° 01' 07,00" S	168° 13' 55,00" O	Point de traité 6
NUEEZ00426	16° 47' 47,00" S	168° 52' 31,00" O	Point de traité 7
NUEEZ00427	16° 39' 00,00" S	169° 17' 32,00" O	Point de traité 8
NUEEZ00428	16° 38' 12,00" S	169° 19' 47,00" O	Point de traité 9
NUEEZ00429	16° 38' 00,10" S	169° 22' 25,00" O	Point de traité 10
NUEEZ00430	16° 37' 04,00" S	169° 36' 12,00" O	Point de traité 11
NUEEZ00431	16° 35' 39,00" S	169° 55' 57,00" O	Point de traité 12
NUEEZ00432	16° 36' 16,00" S	169° 59' 13,00" O	Point de traité 13
NUEEZ00433	16° 37' 23,00" S	170° 05' 15,00" O	Point de traité 14
NUEEZ00434	16° 41' 39,00" S	170° 28' 26,00" O	Point de traité 15
NUEEZ00435	16° 43' 16,00" S	170° 37' 28,00" O	Point de traité 16
NUEEZ00436	16° 43' 49,00" S	170° 40' 35,00" O	Point de traité 17
NUEEZ00437	16° 49' 33,00" S	171° 13' 23,00" O	Point de traité 18
NUEEZ00438	16° 50' 25,00" S	171° 18' 19,00" O	Point de traité 19

4. Revenant ensuite vers le sud en suivant la ligne géodésique jusqu'au point NUEEZ00439 dans le tableau ci-dessous puis se prolongeant le long de la ligne géodésique reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Informations sur le point</i>
NUEEZ00439	17° 25' 37,13" S	171° 52' 03,46" O	P
NUEEZ00440	17° 40' 20,86" S	171° 53' 19,20" O	P
NUEEZ00441	20° 30' 00,00" S	172° 06' 00,00" O	P
NUEEZ00442	20° 56' 54,60" S	171° 53' 26,52" O	P
NUEEZ00443	21° 12' 10,00" S	171° 46' 26,62" O	P
NUEEZ00444	21° 13' 57,55" S	171° 45' 57,82" O	P
NUEEZ00445	21° 38' 12,77" S	171° 34' 34,90" O	P
NUEEZ00446	22° 09' 21,10" S	171° 24' 41,27" O	P

5. Revenant ensuite vers le sud-est en suivant les lignes géodésiques jusqu'au point de commencement (NUEEZ00001).

Partie 2. Carte illustrant la limite extérieure de la zone économique exclusive de Nioué



Note : La présente carte fournit une illustration générale de la ligne visée dans la partie 1 de l'annexe.

Approuvée par le Cabinet des Ministres au Palais du Gouvernement, Fale Fono, Alofi, ce 10<sup>e</sup> jour de septembre 2013.

Signée par le Premier Ministre,  
M. TOKE TUFUKIA TALAGI  
Contresignée par la greffière du Cabinet,  
Mme CHARLENE FUNAKI

f) *Notification de 2013 relative à la limite extérieure du plateau continental  
n° 2013/2E*

Par les présentes il est notifié que le Cabinet, agissant en vertu de l'article 12 de la *loi de 2013 sur les zones maritimes*, déclare dans la partie 1 de l'annexe la limite extérieure du plateau continental de Nioué.

*Indications pour la partie 1 de l'annexe*

1. Dans le tableau de la partie 1 de l'annexe :
  - a) Les lignes sont générées par référence à des points;
  - b) La première colonne indique l'identificateur du point;
  - c) Les deuxième et troisième colonnes mentionnent les coordonnées géographiques de chaque point; et
  - d) La quatrième colonne mentionne les informations suivantes relatives au point :
    - i) Point de référence d'un traité, c'est-à-dire une référence à la façon dont il est fait mention du point dans un traité (pour le traité pertinent pour un point, voir l'article 2);
    - ii) Situation provisoire (P), lorsque, dans l'attente d'une délimitation finale, un point intermédiaire créant une ligne médiane provisoire a été utilisé sans préjudice de toute délimitation future; ou
    - iii) 200 milles marins, lorsque la zone économique exclusive est adjacente à la haute mer.

*Traités de référence*

2. Les traités de référence pour les points sont les suivants :
  - a) Pour les points NUEEZ00409 à NUEEZ00419 : Accord entre le Gouvernement de Nioué et le Gouvernement des Îles Cook relatif à la délimitation des frontières maritimes entre Nioué et les Îles Cook, conclu à Rarotonga (Îles Cook) le 29 août 2013; et
  - b) Pour les points NUEEZ00420 à NUEEZ00438 : Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Nioué relatif à la délimitation d'une frontière maritime, conclu à Wellington (Nouvelle-Zélande) le 13 mai 1997.

*Cadre géodésique*

3. Dans la présente notification publique, les coordonnées géographiques sont déterminées par référence au Système géodésique mondial de 1984 (WGS 84).

*Carte illustrative*

4. La carte de la partie 2 de l'annexe fournit une illustration générale de la ligne visée dans la partie 1 de l'annexe.

**ANNEXE**

**Partie 1. Coordonnées géographiques**

1. La limite extérieure du plateau continental de Nioué est la ligne commençant au point NUCS00001 du tableau ci-dessous et se poursuivant le long des lignes géodésiques reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00001	22° 10' 44,36" S	171° 24' 07,18" O	200
NUCS00002	22° 11' 06,31" S	171° 23' 17,80" O	200
NUCS00003	22° 11' 30,04" S	171° 22' 23,76" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00004	22° 11' 53,52" S	171° 21' 29,60" O	200
NUCS00005	22° 12' 16,78" S	171° 20' 35,31" O	200
NUCS00006	22° 12' 39,79" S	171° 19' 40,91" O	200
NUCS00007	22° 13' 02,56" S	171° 18' 46,39" O	200
NUCS00008	22° 13' 25,09" S	171° 17' 51,75" O	200
NUCS00009	22° 13' 47,39" S	171° 16' 56,99" O	200
NUCS00010	22° 14' 09,44" S	171° 16' 02,12" O	200
NUCS00011	22° 14' 31,25" S	171° 15' 07,14" O	200
NUCS00012	22° 14' 52,82" S	171° 14' 12,04" O	200
NUCS00013	22° 15' 14,15" S	171° 13' 16,83" O	200
NUCS00014	22° 15' 35,23" S	171° 12' 21,52" O	200
NUCS00015	22° 15' 56,07" S	171° 11' 26,10" O	200
NUCS00016	22° 16' 16,67" S	171° 10' 30,56" O	200
NUCS00017	22° 16' 37,02" S	171° 09' 34,92" O	200
NUCS00018	22° 16' 57,13" S	171° 08' 39,18" O	200
NUCS00019	22° 17' 17,00" S	171° 07' 43,33" O	200
NUCS00020	22° 17' 36,62" S	171° 06' 47,38" O	200
NUCS00021	22° 17' 55,99" S	171° 05' 51,33" O	200
NUCS00022	22° 18' 15,12" S	171° 04' 55,18" O	200
NUCS00023	22° 18' 33,99" S	171° 03' 58,94" O	200
NUCS00024	22° 18' 52,63" S	171° 03' 02,59" O	200
NUCS00025	22° 19' 11,01" S	171° 02' 06,15" O	200
NUCS00026	22° 19' 29,15" S	171° 01' 09,61" O	200
NUCS00027	22° 19' 47,04" S	171° 00' 12,98" O	200
NUCS00028	22° 20' 04,68" S	170° 59' 16,26" O	200
NUCS00029	22° 20' 22,07" S	170° 58' 19,45" O	200
NUCS00030	22° 20' 39,21" S	170° 57' 22,55" O	200
NUCS00031	22° 20' 56,10" S	170° 56' 25,56" O	200
NUCS00032	22° 21' 12,74" S	170° 55' 28,48" O	200
NUCS00033	22° 21' 29,13" S	170° 54' 31,32" O	200
NUCS00034	22° 21' 45,27" S	170° 53' 34,07" O	200
NUCS00035	22° 22' 01,15" S	170° 52' 36,74" O	200
NUCS00036	22° 22' 16,79" S	170° 51' 39,33" O	200
NUCS00037	22° 22' 32,17" S	170° 50' 41,83" O	200
NUCS00038	22° 22' 47,30" S	170° 49' 44,26" O	200
NUCS00039	22° 23' 02,18" S	170° 48' 46,61" O	200
NUCS00040	22° 23' 16,80" S	170° 47' 48,89" O	200
NUCS00041	22° 23' 31,17" S	170° 46' 51,09" O	200
NUCS00042	22° 23' 45,28" S	170° 45' 53,21" O	200
NUCS00043	22° 23' 59,15" S	170° 44' 55,26" O	200
NUCS00044	22° 24' 12,75" S	170° 43' 57,24" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00045	22° 24' 26,10" S	170° 42' 59,15" O	200
NUCS00046	22° 24' 39,20" S	170° 42' 00,99" O	200
NUCS00047	22° 24' 52,04" S	170° 41' 02,77" O	200
NUCS00048	22° 25' 04,63" S	170° 40' 04,48" O	200
NUCS00049	22° 25' 16,95" S	170° 39' 06,12" O	200
NUCS00050	22° 25' 29,03" S	170° 38' 07,70" O	200
NUCS00051	22° 25' 40,84" S	170° 37' 09,22" O	200
NUCS00052	22° 25' 52,40" S	170° 36' 10,67" O	200
NUCS00053	22° 26' 03,70" S	170° 35' 12,07" O	200
NUCS00054	22° 26' 14,75" S	170° 34' 13,41" O	200
NUCS00055	22° 26' 25,53" S	170° 33' 14,70" O	200
NUCS00056	22° 26' 36,06" S	170° 32' 15,92" O	200
NUCS00057	22° 26' 46,33" S	170° 31' 17,10" O	200
NUCS00058	22° 26' 56,35" S	170° 30' 18,22" O	200
NUCS00059	22° 27' 06,10" S	170° 29' 19,29" O	200
NUCS00060	22° 27' 15,59" S	170° 28' 20,31" O	200
NUCS00061	22° 27' 24,83" S	170° 27' 21,28" O	200
NUCS00062	22° 27' 33,80" S	170° 26' 22,20" O	200
NUCS00063	22° 27' 42,52" S	170° 25' 23,08" O	200
NUCS00064	22° 27' 50,98" S	170° 24' 23,91" O	200
NUCS00065	22° 27' 59,19" S	170° 23' 24,80" O	200
NUCS00066	22° 28' 07,15" S	170° 22' 25,64" O	200
NUCS00067	22° 28' 14,85" S	170° 21' 26,44" O	200
NUCS00068	22° 28' 22,29" S	170° 20' 27,20" O	200
NUCS00069	22° 28' 29,47" S	170° 19' 27,93" O	200
NUCS00070	22° 28' 36,38" S	170° 18' 28,62" O	200
NUCS00071	22° 28' 43,04" S	170° 17' 29,27" O	200
NUCS00072	22° 28' 49,44" S	170° 16' 29,89" O	200
NUCS00073	22° 28' 55,58" S	170° 15' 30,48" O	200
NUCS00074	22° 29' 01,46" S	170° 14' 31,03" O	200
NUCS00075	22° 29' 07,07" S	170° 13' 31,56" O	200
NUCS00076	22° 29' 12,43" S	170° 12' 32,05" O	200
NUCS00077	22° 29' 17,52" S	170° 11' 32,52" O	200
NUCS00078	22° 29' 22,36" S	170° 10' 32,97" O	200
NUCS00079	22° 29' 26,93" S	170° 09' 33,39" O	200
NUCS00080	22° 29' 31,24" S	170° 08' 33,79" O	200
NUCS00081	22° 29' 35,29" S	170° 07' 34,16" O	200
NUCS00082	22° 29' 39,08" S	170° 06' 34,52" O	200
NUCS00083	22° 29' 42,60" S	170° 05' 34,85" O	200
NUCS00084	22° 29' 45,87" S	170° 04' 35,17" O	200
NUCS00085	22° 29' 48,87" S	170° 03' 35,47" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00086	22° 29' 51,62" S	170° 02' 35,76" O	200
NUCS00087	22° 29' 54,09" S	170° 01' 36,03" O	200
NUCS00088	22° 29' 56,31" S	170° 00' 36,29" O	200
NUCS00089	22° 29' 58,26" S	169° 59' 36,54" O	200
NUCS00090	22° 29' 59,96" S	169° 58' 36,78" O	200
NUCS00091	22° 30' 01,39" S	169° 57' 37,02" O	200
NUCS00092	22° 30' 02,56" S	169° 56' 37,24" O	200
NUCS00093	22° 30' 03,47" S	169° 55' 37,46" O	200
NUCS00094	22° 30' 04,11" S	169° 54' 37,68" O	200
NUCS00095	22° 30' 04,50" S	169° 53' 37,89" O	200
NUCS00096	22° 30' 04,62" S	169° 52' 38,10" O	200
NUCS00097	22° 30' 04,47" S	169° 51' 38,32" O	200
NUCS00098	22° 30' 04,07" S	169° 50' 38,53" O	200
NUCS00099	22° 30' 03,41" S	169° 49' 38,75" O	200
NUCS00100	22° 30' 02,48" S	169° 48' 38,97" O	200
NUCS00101	22° 30' 01,29" S	169° 47' 39,20" O	200
NUCS00102	22° 29' 59,83" S	169° 46' 39,43" O	200
NUCS00103	22° 29' 58,12" S	169° 45' 39,67" O	200
NUCS00104	22° 29' 56,14" S	169° 44' 39,92" O	200
NUCS00105	22° 29' 53,91" S	169° 43' 40,18" O	200
NUCS00106	22° 29' 51,41" S	169° 42' 40,46" O	200
NUCS00107	22° 29' 48,65" S	169° 41' 40,74" O	200
NUCS00108	22° 29' 45,62" S	169° 40' 41,05" O	200
NUCS00109	22° 29' 42,33" S	169° 39' 41,37" O	200
NUCS00110	22° 29' 38,79" S	169° 38' 41,70" O	200
NUCS00111	22° 29' 34,98" S	169° 37' 42,06" O	200
NUCS00112	22° 29' 30,91" S	169° 36' 42,44" O	200
NUCS00113	22° 29' 26,58" S	169° 35' 42,84" O	200
NUCS00114	22° 29' 21,98" S	169° 34' 43,26" O	200
NUCS00115	22° 29' 17,13" S	169° 33' 43,70" O	200
NUCS00116	22° 29' 12,02" S	169° 32' 44,17" O	200
NUCS00117	22° 29' 06,64" S	169° 31' 44,67" O	200
NUCS00118	22° 29' 01,00" S	169° 30' 45,20" O	200
NUCS00119	22° 28' 55,10" S	169° 29' 45,76" O	200
NUCS00120	22° 28' 48,95" S	169° 28' 46,35" O	200
NUCS00121	22° 28' 42,53" S	169° 27' 46,97" O	200
NUCS00122	22° 28' 35,85" S	169° 26' 47,63" O	200
NUCS00123	22° 28' 28,91" S	169° 25' 48,32" O	200
NUCS00124	22° 28' 21,71" S	169° 24' 49,05" O	200
NUCS00125	22° 28' 14,25" S	169° 23' 49,81" O	200
NUCS00126	22° 28' 06,53" S	169° 22' 50,62" O	200



<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00127	22° 27' 58,55" S	169° 21' 51,47" O	200
NUCS00128	22° 27' 50,31" S	169° 20' 52,35" O	200
NUCS00129	22° 27' 41,82" S	169° 19' 53,28" O	200
NUCS00130	22° 27' 33,06" S	169° 18' 54,26" O	200
NUCS00131	22° 27' 24,05" S	169° 17' 55,28" O	200
NUCS00132	22° 27' 14,77" S	169° 16' 56,36" O	200
NUCS00133	22° 27' 05,25" S	169° 15' 57,47" O	200
NUCS00134	22° 26' 55,46" S	169° 14' 58,64" O	200
NUCS00135	22° 26' 45,41" S	169° 13' 59,87" O	200
NUCS00136	22° 26' 35,10" S	169° 13' 01,14" O	200
NUCS00137	22° 26' 24,54" S	169° 12' 02,47" O	200
NUCS00138	22° 26' 13,72" S	169° 11' 03,85" O	200
NUCS00139	22° 26' 02,65" S	169° 10' 05,29" O	200
NUCS00140	22° 25' 51,32" S	169° 09' 06,79" O	200
NUCS00141	22° 25' 39,72" S	169° 08' 08,35" O	200
NUCS00142	22° 25' 27,88" S	169° 07' 09,97" O	200
NUCS00143	22° 25' 15,78" S	169° 06' 11,65" O	200
NUCS00144	22° 25' 03,42" S	169° 05' 13,39" O	200
NUCS00145	22° 24' 50,81" S	169° 04' 15,20" O	200
NUCS00146	22° 24' 37,94" S	169° 03' 17,07" O	200
NUCS00147	22° 24' 24,82" S	169° 02' 19,01" O	200
NUCS00148	22° 24' 11,44" S	169° 01' 21,03" O	200
NUCS00149	22° 23' 57,81" S	169° 00' 23,11" O	200
NUCS00150	22° 23' 43,93" S	168° 59' 25,26" O	200
NUCS00151	22° 23' 29,79" S	168° 58' 27,49" O	200
NUCS00152	22° 23' 15,40" S	168° 57' 29,79" O	200
NUCS00153	22° 23' 00,76" S	168° 56' 32,16" O	200
NUCS00154	22° 22' 45,86" S	168° 55' 34,61" O	200
NUCS00155	22° 22' 31,20" S	168° 54' 36,75" O	200
NUCS00156	22° 22' 16,28" S	168° 53' 38,96" O	200
NUCS00157	22° 22' 01,11" S	168° 52' 41,25" O	200
NUCS00158	22° 21' 45,69" S	168° 51' 43,62" O	200
NUCS00159	22° 21' 30,01" S	168° 50' 46,08" O	200
NUCS00160	22° 21' 14,08" S	168° 49' 48,61" O	200
NUCS00161	22° 20' 57,89" S	168° 48' 51,23" O	200
NUCS00162	22° 20' 41,45" S	168° 47' 53,93" O	200
NUCS00163	22° 20' 24,76" S	168° 46' 56,72" O	200
NUCS00164	22° 20' 07,82" S	168° 45' 59,60" O	200
NUCS00165	22° 19' 50,63" S	168° 45' 02,56" O	200
NUCS00166	22° 19' 33,19" S	168° 44' 05,62" O	200
NUCS00167	22° 19' 15,49" S	168° 43' 08,76" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00168	22° 18' 57,55" S	168° 42' 12,00" O	200
NUCS00169	22° 18' 39,36" S	168° 41' 15,34" O	200
NUCS00170	22° 18' 20,91" S	168° 40' 18,76" O	200
NUCS00171	22° 18' 02,22" S	168° 39' 22,29" O	200
NUCS00172	22° 17' 43,28" S	168° 38' 25,91" O	200
NUCS00173	22° 17' 24,09" S	168° 37' 29,63" O	200
NUCS00174	22° 17' 04,65" S	168° 36' 33,45" O	200
NUCS00175	22° 16' 44,97" S	168° 35' 37,38" O	200
NUCS00176	22° 16' 25,04" S	168° 34' 41,40" O	200
NUCS00177	22° 16' 04,87" S	168° 33' 45,54" O	200
NUCS00178	22° 15' 44,45" S	168° 32' 49,77" O	200
NUCS00179	22° 15' 23,78" S	168° 31' 54,12" O	200
NUCS00180	22° 15' 02,87" S	168° 30' 58,56" O	200
NUCS00181	22° 14' 41,71" S	168° 30' 03,12" O	200
NUCS00182	22° 14' 20,31" S	168° 29' 07,80" O	200
NUCS00183	22° 13' 58,67" S	168° 28' 12,58" O	200
NUCS00184	22° 13' 36,79" S	168° 27' 17,47" O	200
NUCS00185	22° 13' 14,66" S	168° 26' 22,48" O	200
NUCS00186	22° 12' 52,29" S	168° 25' 27,60" O	200
NUCS00187	22° 12' 29,68" S	168° 24' 32,84" O	200
NUCS00188	22° 12' 06,83" S	168° 23' 38,20" O	200
NUCS00189	22° 11' 43,74" S	168° 22' 43,68" O	200
NUCS00190	22° 11' 20,40" S	168° 21' 49,28" O	200
NUCS00191	22° 10' 56,83" S	168° 20' 55,00" O	200
NUCS00192	22° 10' 33,02" S	168° 20' 00,84" O	200
NUCS00193	22° 10' 08,98" S	168° 19' 06,81" O	200
NUCS00194	22° 09' 44,69" S	168° 18' 12,90" O	200
NUCS00195	22° 09' 20,17" S	168° 17' 19,11" O	200
NUCS00196	22° 08' 55,41" S	168° 16' 25,46" O	200
NUCS00197	22° 08' 30,42" S	168° 15' 31,93" O	200
NUCS00198	22° 08' 05,18" S	168° 14' 38,54" O	200
NUCS00199	22° 07' 39,72" S	168° 13' 45,27" O	200
NUCS00200	22° 07' 14,02" S	168° 12' 52,14" O	200
NUCS00201	22° 06' 48,09" S	168° 11' 59,14" O	200
NUCS00202	22° 06' 21,92" S	168° 11' 06,27" O	200
NUCS00203	22° 05' 55,53" S	168° 10' 13,55" O	200
NUCS00204	22° 05' 28,90" S	168° 09' 20,96" O	200
NUCS00205	22° 05' 02,04" S	168° 08' 28,50" O	200
NUCS00206	22° 04' 34,94" S	168° 07' 36,19" O	200
NUCS00207	22° 04' 07,62" S	168° 06' 44,02" O	200
NUCS00208	22° 03' 40,07" S	168° 05' 51,98" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00209	22° 03' 12,29" S	168° 05' 00,09" O	200
NUCS00210	22° 02' 44,29" S	168° 04' 08,35" O	200
NUCS00211	22° 02' 16,05" S	168° 03' 16,75" O	200
NUCS00212	22° 01' 47,59" S	168° 02' 25,30" O	200
NUCS00213	22° 01' 18,90" S	168° 01' 34,00" O	200
NUCS00214	22° 00' 49,99" S	168° 00' 42,84" O	200
NUCS00215	22° 00' 20,85" S	167° 59' 51,83" O	200
NUCS00216	21° 59' 51,56" S	167° 59' 01,04" O	200
NUCS00217	21° 59' 22,05" S	167° 58' 10,41" O	200
NUCS00218	21° 58' 52,31" S	167° 57' 19,92" O	200
NUCS00219	21° 58' 22,35" S	167° 56' 29,59" O	200
NUCS00220	21° 57' 52,17" S	167° 55' 39,41" O	200
NUCS00221	21° 57' 21,77" S	167° 54' 49,39" O	200
NUCS00222	21° 56' 51,15" S	167° 53' 59,52" O	200
NUCS00223	21° 56' 20,31" S	167° 53' 09,82" O	200
NUCS00224	21° 55' 49,26" S	167° 52' 20,27" O	200
NUCS00225	21° 55' 17,98" S	167° 51' 30,89" O	200
NUCS00226	21° 54' 46,49" S	167° 50' 41,66" O	200
NUCS00227	21° 54' 14,79" S	167° 49' 52,60" O	200
NUCS00228	21° 53' 42,87" S	167° 49' 03,70" O	200
NUCS00229	21° 53' 10,73" S	167° 48' 14,97" O	200
NUCS00230	21° 52' 38,38" S	167° 47' 26,40" O	200
NUCS00231	21° 52' 05,82" S	167° 46' 38,00" O	200
NUCS00232	21° 51' 33,04" S	167° 45' 49,76" O	200
NUCS00233	21° 51' 00,05" S	167° 45' 01,70" O	200
NUCS00234	21° 50' 26,86" S	167° 44' 13,80" O	200
NUCS00235	21° 49' 53,45" S	167° 43' 26,08" O	200
NUCS00236	21° 49' 19,84" S	167° 42' 38,52" O	200
NUCS00237	21° 48' 46,02" S	167° 41' 51,14" O	200
NUCS00238	21° 48' 11,98" S	167° 41' 03,94" O	200
NUCS00239	21° 47' 37,74" S	167° 40' 16,91" O	200
NUCS00240	21° 47' 03,30" S	167° 39' 30,05" O	200
NUCS00241	21° 46' 28,64" S	167° 38' 43,37" O	200
NUCS00242	21° 45' 53,79" S	167° 37' 56,87" O	200
NUCS00243	21° 45' 18,73" S	167° 37' 10,55" O	200
NUCS00244	21° 44' 43,47" S	167° 36' 24,41" O	200
NUCS00245	21° 44' 08,00" S	167° 35' 38,45" O	200
NUCS00246	21° 43' 32,33" S	167° 34' 52,68" O	200
NUCS00247	21° 42' 56,46" S	167° 34' 07,08" O	200
NUCS00248	21° 42' 20,39" S	167° 33' 21,67" O	200
NUCS00249	21° 41' 44,13" S	167° 32' 36,45" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00250	21° 41' 07,66" S	167° 31' 51,41" O	200
NUCS00251	21° 40' 31,00" S	167° 31' 06,56" O	200
NUCS00252	21° 39' 54,14" S	167° 30' 21,90" O	200
NUCS00253	21° 39' 17,09" S	167° 29' 37,42" O	200
NUCS00254	21° 38' 39,84" S	167° 28' 53,13" O	200
NUCS00255	21° 38' 02,39" S	167° 28' 09,04" O	200
NUCS00256	21° 37' 24,75" S	167° 27' 25,14" O	200
NUCS00257	21° 36' 46,93" S	167° 26' 41,43" O	200
NUCS00258	21° 36' 08,90" S	167° 25' 57,91" O	200
NUCS00259	21° 35' 30,69" S	167° 25' 14,59" O	200
NUCS00260	21° 34' 52,29" S	167° 24' 31,47" O	200
NUCS00261	21° 34' 13,70" S	167° 23' 48,54" O	200
NUCS00262	21° 33' 34,92" S	167° 23' 05,81" O	200
NUCS00263	21° 32' 55,95" S	167° 22' 23,27" O	200
NUCS00264	21° 32' 16,80" S	167° 21' 40,94" O	200
NUCS00265	21° 31' 37,46" S	167° 20' 58,80" O	200
NUCS00266	21° 30' 57,93" S	167° 20' 16,87" O	200
NUCS00267	21° 30' 18,23" S	167° 19' 35,14" O	200
NUCS00268	21° 29' 38,34" S	167° 18' 53,61" O	200
NUCS00269	21° 28' 58,27" S	167° 18' 12,28" O	200
NUCS00270	21° 28' 18,01" S	167° 17' 31,16" O	200
NUCS00271	21° 27' 37,58" S	167° 16' 50,25" O	200
NUCS00272	21° 26' 56,97" S	167° 16' 09,54" O	200
NUCS00273	21° 26' 16,18" S	167° 15' 29,04" O	200
NUCS00274	21° 25' 35,21" S	167° 14' 48,74" O	200
NUCS00275	21° 24' 54,06" S	167° 14' 08,66" O	200
NUCS00276	21° 24' 12,74" S	167° 13' 28,78" O	200
NUCS00277	21° 23' 31,25" S	167° 12' 49,12" O	200
NUCS00278	21° 22' 49,58" S	167° 12' 09,66" O	200
NUCS00279	21° 22' 07,73" S	167° 11' 30,42" O	200
NUCS00280	21° 21' 25,72" S	167° 10' 51,39" O	200
NUCS00281	21° 20' 43,54" S	167° 10' 12,58" O	200
NUCS00282	21° 20' 01,18" S	167° 09' 33,98" O	200
NUCS00283	21° 19' 20,72" S	167° 08' 55,99" O	200
NUCS00284	21° 18' 40,10" S	167° 08' 18,21" O	200
NUCS00285	21° 17' 59,32" S	167° 07' 40,62" O	200
NUCS00286	21° 17' 18,37" S	167° 07' 03,23" O	200
NUCS00287	21° 16' 37,28" S	167° 06' 26,05" O	200
NUCS00288	21° 15' 56,02" S	167° 05' 49,07" O	200
NUCS00289	21° 15' 14,60" S	167° 05' 12,29" O	200
NUCS00290	21° 14' 33,03" S	167° 04' 35,71" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00291	21° 13' 51,31" S	167° 03' 59,34" O	200
NUCS00292	21° 13' 09,43" S	167° 03' 23,17" O	200
NUCS00293	21° 12' 27,40" S	167° 02' 47,21" O	200
NUCS00294	21° 11' 45,21" S	167° 02' 11,46" O	200
NUCS00295	21° 11' 02,87" S	167° 01' 35,91" O	200
NUCS00296	21° 10' 20,38" S	167° 01' 00,57" O	200
NUCS00297	21° 09' 37,75" S	167° 00' 25,44" O	200
NUCS00298	21° 08' 54,96" S	166° 59' 50,51" O	200
NUCS00299	21° 08' 12,03" S	166° 59' 15,80" O	200
NUCS00300	21° 07' 28,95" S	166° 58' 41,30" O	200
NUCS00301	21° 06' 45,72" S	166° 58' 07,01" O	200
NUCS00302	21° 06' 02,34" S	166° 57' 32,93" O	200
NUCS00303	21° 05' 18,83" S	166° 56' 59,06" O	200
NUCS00304	21° 04' 35,17" S	166° 56' 25,41" O	200
NUCS00305	21° 03' 51,36" S	166° 55' 51,97" O	200
NUCS00306	21° 03' 07,42" S	166° 55' 18,74" O	200
NUCS00307	21° 02' 23,33" S	166° 54' 45,73" O	200
NUCS00308	21° 01' 39,10" S	166° 54' 12,93" O	200
NUCS00309	21° 01' 06,70" S	166° 53' 49,02" O	200
NUCS00310	21° 00' 34,23" S	166° 53' 25,21" O	200
NUCS00311	20° 59' 48,45" S	166° 52' 51,71" O	200
NUCS00312	20° 59' 02,54" S	166° 52' 18,43" O	200
NUCS00313	20° 58' 16,47" S	166° 51' 45,39" O	200
NUCS00314	20° 57' 30,26" S	166° 51' 12,57" O	200
NUCS00315	20° 56' 43,91" S	166° 50' 39,99" O	200
NUCS00316	20° 55' 57,41" S	166° 50' 07,64" O	200
NUCS00317	20° 55' 10,78" S	166° 49' 35,53" O	200
NUCS00318	20° 54' 24,00" S	166° 49' 03,65" O	200
NUCS00319	20° 53' 37,09" S	166° 48' 32,00" O	200
NUCS00320	20° 52' 50,03" S	166° 48' 00,59" O	200
NUCS00321	20° 52' 02,84" S	166° 47' 29,43" O	200
NUCS00322	20° 51' 16,78" S	166° 46' 59,07" O	200
NUCS00323	20° 50' 30,60" S	166° 46' 28,94" O	200
NUCS00324	20° 49' 44,28" S	166° 45' 59,03" O	200
NUCS00325	20° 48' 57,83" S	166° 45' 29,35" O	200
NUCS00326	20° 48' 11,26" S	166° 44' 59,90" O	200
NUCS00327	20° 47' 24,57" S	166° 44' 30,68" O	200
NUCS00328	20° 46' 37,75" S	166° 44' 01,69" O	200
NUCS00329	20° 45' 50,81" S	166° 43' 32,92" O	200
NUCS00330	20° 45' 03,74" S	166° 43' 04,39" O	200
NUCS00331	20° 44' 16,55" S	166° 42' 36,08" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00332	20° 43' 29,24" S	166° 42' 08,00" O	200
NUCS00333	20° 42' 41,82" S	166° 41' 40,16" O	200
NUCS00334	20° 41' 54,27" S	166° 41' 12,54" O	200
NUCS00335	20° 41' 06,61" S	166° 40' 45,17" O	200
NUCS00336	20° 40' 18,83" S	166° 40' 18,02" O	200
NUCS00337	20° 39' 30,93" S	166° 39' 51,10" O	200
NUCS00338	20° 38' 42,92" S	166° 39' 24,42" O	200
NUCS00339	20° 37' 54,80" S	166° 38' 57,97" O	200
NUCS00340	20° 37' 06,56" S	166° 38' 31,76" O	200
NUCS00341	20° 36' 18,21" S	166° 38' 05,78" O	200
NUCS00342	20° 35' 29,76" S	166° 37' 40,04" O	200
NUCS00343	20° 34' 41,19" S	166° 37' 14,53" O	200
NUCS00344	20° 33' 52,51" S	166° 36' 49,27" O	200
NUCS00345	20° 33' 03,73" S	166° 36' 24,23" O	200
NUCS00346	20° 32' 14,83" S	166° 35' 59,44" O	200
NUCS00347	20° 31' 25,84" S	166° 35' 34,88" O	200
NUCS00348	20° 30' 36,74" S	166° 35' 10,56" O	200
NUCS00349	20° 29' 47,54" S	166° 34' 46,48" O	200
NUCS00350	20° 28' 58,23" S	166° 34' 22,64" O	200
NUCS00351	20° 28' 08,35" S	166° 33' 58,70" O	200
NUCS00352	20° 27' 18,37" S	166° 33' 35,01" O	200
NUCS00353	20° 26' 28,29" S	166° 33' 11,56" O	200
NUCS00354	20° 25' 38,10" S	166° 32' 48,35" O	200
NUCS00355	20° 24' 47,82" S	166° 32' 25,40" O	200
NUCS00356	20° 23' 57,44" S	166° 32' 02,69" O	200
NUCS00357	20° 23' 06,96" S	166° 31' 40,22" O	200
NUCS00358	20° 22' 16,38" S	166° 31' 18,01" O	200
NUCS00359	20° 21' 25,71" S	166° 30' 56,04" O	200
NUCS00360	20° 20' 34,95" S	166° 30' 34,32" O	200
NUCS00361	20° 19' 44,09" S	166° 30' 12,85" O	200
NUCS00362	20° 18' 53,14" S	166° 29' 51,63" O	200
NUCS00363	20° 18' 02,10" S	166° 29' 30,65" O	200
NUCS00364	20° 17' 10,97" S	166° 29' 09,93" O	200
NUCS00365	20° 16' 19,53" S	166° 28' 49,29" O	200
NUCS00366	20° 15' 28,00" S	166° 28' 28,90" O	200
NUCS00367	20° 14' 36,39" S	166° 28' 08,76" O	200
NUCS00368	20° 13' 44,69" S	166° 27' 48,88" O	200
NUCS00369	20° 12' 52,91" S	166° 27' 29,26" O	200
NUCS00370	20° 12' 01,04" S	166° 27' 09,88" O	200
NUCS00371	20° 11' 09,08" S	166° 26' 50,76" O	200
NUCS00372	20° 10' 17,04" S	166° 26' 31,90" O	200

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00373	20° 09' 24,93" S	166° 26' 13,29" O	200
NUCS00374	20° 08' 32,73" S	166° 25' 54,93" O	200
NUCS00375	20° 07' 40,45" S	166° 25' 36,83" O	200
NUCS00376	20° 06' 48,10" S	166° 25' 18,99" O	200
NUCS00377	20° 05' 55,67" S	166° 25' 01,41" O	200
NUCS00378	20° 05' 03,16" S	166° 24' 44,07" O	200
NUCS00379	20° 04' 10,57" S	166° 24' 27,00" O	200
NUCS00380	20° 03' 17,92" S	166° 24' 10,18" O	200
NUCS00381	20° 02' 25,19" S	166° 23' 53,63" O	200
NUCS00382	20° 01' 32,39" S	166° 23' 37,33" O	200
NUCS00383	20° 00' 39,52" S	166° 23' 21,29" O	200
NUCS00384	19° 59' 46,58" S	166° 23' 05,50" O	200
NUCS00385	19° 58' 53,57" S	166° 22' 49,97" O	200
NUCS00386	19° 58' 00,50" S	166° 22' 34,71" O	200
NUCS00387	19° 57' 07,36" S	166° 22' 19,70" O	200
NUCS00388	19° 56' 14,15" S	166° 22' 04,95" O	200
NUCS00389	19° 55' 20,88" S	166° 21' 50,46" O	200
NUCS00390	19° 54' 27,55" S	166° 21' 36,23" O	200
NUCS00391	19° 53' 34,16" S	166° 21' 22,26" O	200
NUCS00392	19° 52' 40,71" S	166° 21' 08,55" O	200
NUCS00393	19° 51' 47,20" S	166° 20' 55,10" O	200
NUCS00394	19° 50' 53,64" S	166° 20' 41,91" O	200
NUCS00395	19° 50' 00,00" S	166° 20' 28,98" O	200
NUCS00396	19° 49' 06,33" S	166° 20' 16,32" O	200
NUCS00397	19° 48' 12,59" S	166° 20' 03,91" O	200
NUCS00398	19° 47' 18,81" S	166° 19' 51,77" O	200
NUCS00399	19° 46' 24,96" S	166° 19' 39,89" O	200
NUCS00400	19° 45' 31,07" S	166° 19' 28,26" O	200
NUCS00401	19° 44' 37,13" S	166° 19' 16,90" O	200
NUCS00402	19° 43' 43,14" S	166° 19' 05,81" O	200
NUCS00403	19° 42' 49,36" S	166° 18' 55,00" O	200
NUCS00404	19° 41' 55,53" S	166° 18' 44,45" O	200
NUCS00405	19° 41' 01,66" S	166° 18' 34,16" O	200
NUCS00406	19° 40' 07,74" S	166° 18' 24,13" O	200
NUCS00407	19° 39' 13,78" S	166° 18' 14,36" O	200
NUCS00408	19° 38' 19,78" S	166° 18' 04,85" O	200

2. Revenant ensuite vers le nord-est en suivant les lignes géodésiques jusqu'au point NUCS00409 du tableau ci-dessous puis se prolongeant le long des lignes géodésiques reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Information sur le point</i>
NUCS00409	19° 37' 54,54" S	166° 18' 00,53" O	Point de traité 11
NUCS00410	19° 11' 47,92" S	166° 22' 26,87" O	Point de traité 10
NUCS00411	18° 55' 46,11" S	166° 25' 09,44" O	Point de traité 9
NUCS00412	18° 35' 12,31" S	166° 28' 36,90" O	Point de traité 8
NUCS00413	18° 03' 12,14" S	166° 33' 58,10" O	Point de traité 7
NUCS00414	18° 01' 46,91" S	166° 34' 12,28" O	Point de traité 6
NUCS00415	17° 54' 08,89" S	166° 35' 21,61" O	Point de traité 5
NUCS00416	17° 49' 50,13" S	166° 36' 00,54" O	Point de traité 4
NUCS00417	17° 33' 26,15" S	166° 38' 28,09" O	Point de traité 3
NUCS00418	17° 33' 20,78" S	166° 38' 28,89" O	Point de traité 2
NUCS00419	17° 33' 19,11" S	166° 38' 27,61" O	Point de traité 1

3. Revenant vers le nord-ouest en suivant les lignes géodésiques jusqu'au point NUCS00420 du tableau ci-dessous puis se prolongeant le long des lignes géodésiques reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Informations sur le point</i>
NUCS00420	17° 33' 18,00" S	166° 38' 31,00" O	Point de traité 1
NUCS00421	17° 32' 55,00" S	166° 39' 38,00" O	Point de traité 2
NUCS00422	17° 23' 55,00" S	167° 06' 38,00" O	Point de traité 3
NUCS00423	17° 10' 49,00" S	167° 45' 27,00" O	Point de traité 4
NUCS00424	17° 04' 39,00" S	168° 03' 34,00" O	Point de traité 5
NUCS00425	17° 01' 07,00" S	168° 13' 55,00" O	Point de traité 6
NUCS00426	16° 47' 47,00" S	168° 52' 31,00" O	Point de traité 7
NUCS00427	16° 39' 00,00" S	169° 17' 32,00" O	Point de traité 8
NUCS00428	16° 38' 12,00" S	169° 19' 47,00" O	Point de traité 9
NUCS00429	16° 38' 00,10" S	169° 22' 25,00" O	Point de traité 10
NUCS00430	16° 37' 04,00" S	169° 36' 12,00" O	Point de traité 11
NUCS00431	16° 35' 39,00" S	169° 55' 57,00" O	Point de traité 12
NUCS00432	16° 36' 16,00" S	169° 59' 13,00" O	Point de traité 13
NUCS00433	16° 37' 23,00" S	170° 05' 15,00" O	Point de traité 14
NUCS00434	16° 41' 39,00" S	170° 28' 26,00" O	Point de traité 15
NUCS00435	16° 43' 16,00" S	170° 37' 28,00" O	Point de traité 16
NUCS00436	16° 43' 49,00" S	170° 40' 35,00" O	Point de traité 17
NUCS00437	16° 49' 33,00" S	171° 13' 23,00" O	Point de traité 18
NUCS00438	16° 50' 25,00" S	171° 18' 19,00" O	Point de traité 19

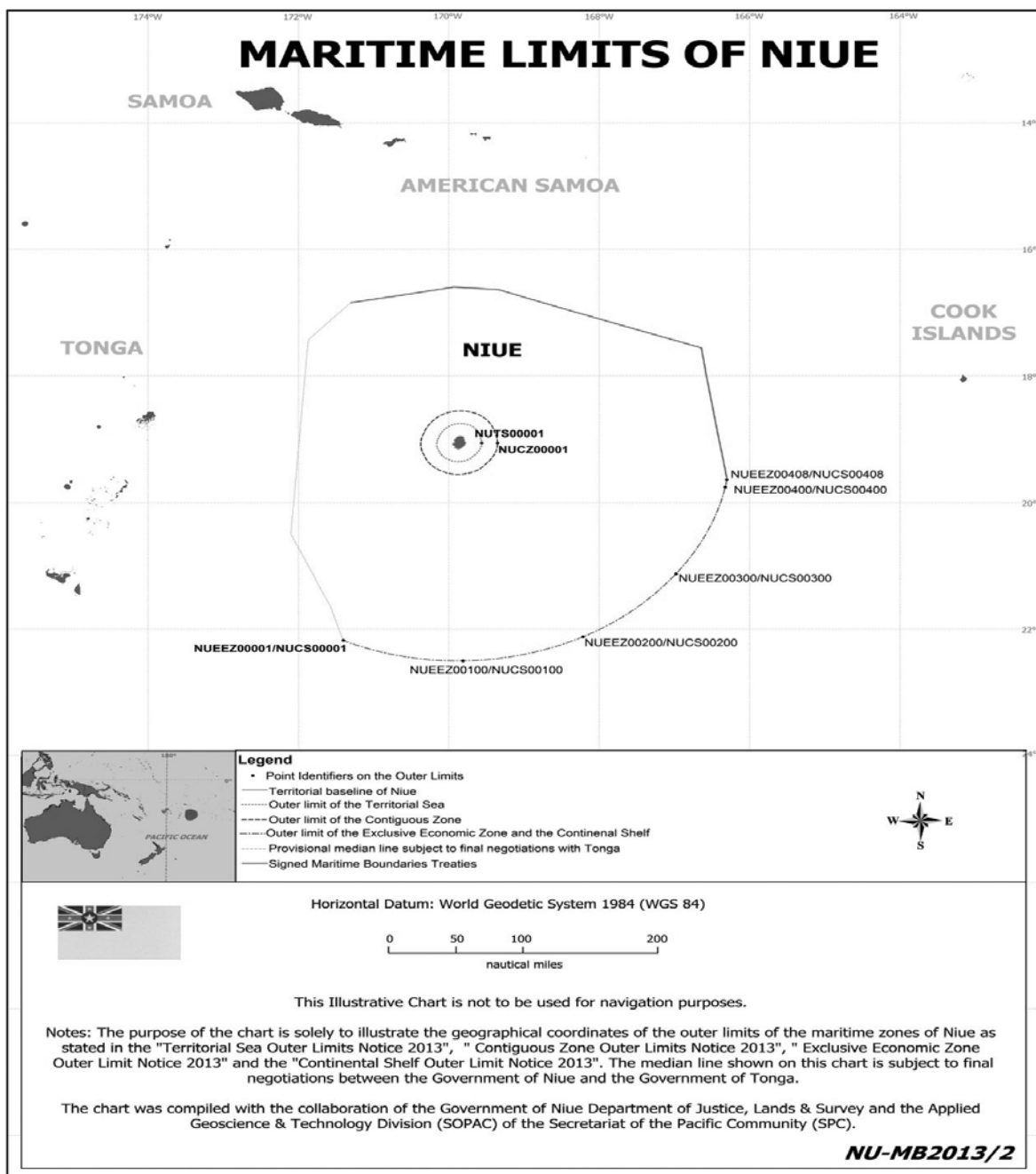


4. Revenant vers le sud en suivant les lignes géodésiques jusqu'au point NUCS00439 du tableau ci-dessous puis se prolongeant le long des lignes géodésiques reliant de façon séquentielle chaque point du tableau.

<i>Identificateur du point</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>	<i>Informations sur le point</i>
NUCS00439	17° 25' 37,13" S	171° 52' 03,46" O	P
NUCS00440	17° 40' 20,86" S	171° 53' 19,20" O	P
NUCS00441	20° 30' 00,00" S	172° 06' 00,00" O	P
NUCS00442	20° 56' 54,60" S	171° 53' 26,52" O	P
NUCS00443	21° 12' 10,00" S	171° 46' 26,62" O	P
NUCS00444	21° 13' 57,55" S	171° 45' 57,82" O	P
NUCS00445	21° 38' 12,77" S	171° 34' 34,90" O	P
NUCS00446	22° 09' 21,10" S	171° 24' 41,27" O	P

5. Revenant ensuite vers le sud-est en suivant les lignes géodésiques jusqu'au point de commencement (NUCS00001).

## Partie 2. Carte illustrant la limite extérieure du plateau continental de Nioué



Note : La présente carte fournit une illustration générale de la ligne visée dans la partie 1 de l'annexe.

Approuvée par le Cabinet des Ministres au Palais du Gouvernement, Fale Fono, Alofi, ce 10<sup>e</sup> jour de septembre 2013.

Signée par le Premier Ministre,  
M. TOKE TUFUKIA TALAGI  
Contresignée par la greffière du Cabinet,  
Mme CHARLENE FUNAKI

### III. COMMUNICATIONS DES ÉTATS

#### 1. Kenya

*Note verbale du 9 janvier 2014 adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies par la Mission permanente de la République du Kenya auprès de l'Organisation*

La Mission permanente de la République du Kenya auprès de l'Organisation des Nations Unies [...] a l'honneur de fournir des informations générales sur les frontières terrestres et maritimes du Kenya.

La Mission permanente de la République du Kenya auprès de l'Organisation des Nations Unies transmet ci-joint la carte terrestre officielle du Kenya indiquant les frontières délimitant les quarante-sept (47) provinces du pays ainsi que les frontières internationales avec les pays voisins.

La Mission permanente de la République du Kenya auprès de l'Organisation des Nations Unies souhaite en outre indiquer que, conformément à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 (la Convention), le Kenya a proclamé sa zone économique exclusive par une Proclamation du Président en date du 9 juin 2005. Les cartes et coordonnées figurant dans cette proclamation ont été déposées auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies conformément au paragraphe 2 de l'article 16 et au paragraphe 2 de l'article 75 de la Convention et ont été ensuite publiées en 2006 dans le *Bulletin du droit de la mer*. La carte de la mer territoriale/zone économique exclusive est aussi jointe à la présente note.

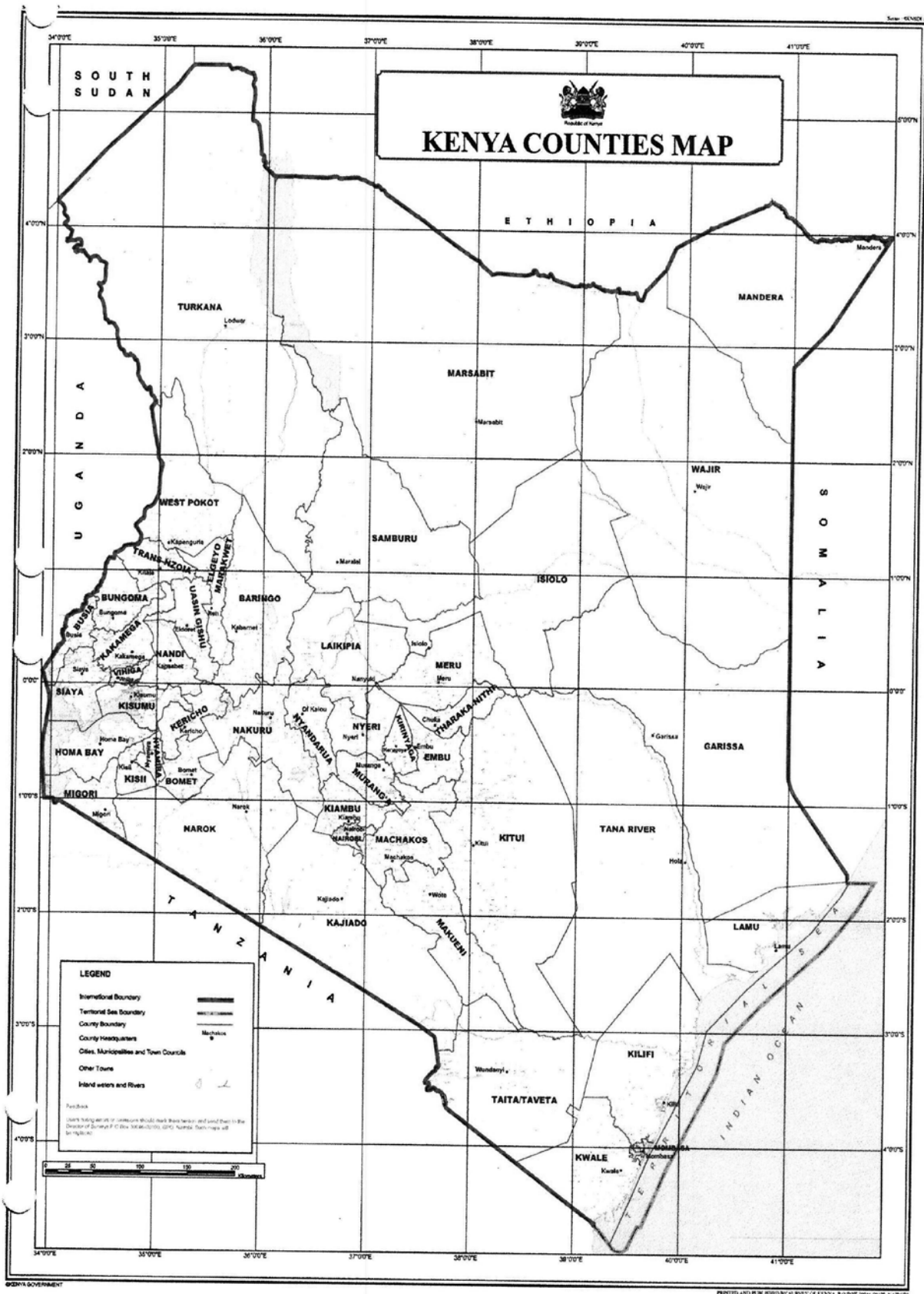
Le Kenya invite tous les États à prendre connaissance de ces informations générales et à les transmettre à toutes les entités intéressées par la réalisation d'activités dans les limites de la zone économique exclusive du Kenya. Les cartes et les coordonnées sont jointes au présent document à des fins de référence et se trouvent aussi sur le site Internet de l'Organisation des Nations Unies. Le Kenya voudrait aussi souligner que toute activité à l'intérieur de la zone proclamée doit être expressément autorisée par le Gouvernement kényan.

Le Kenya est attaché à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et à la souveraineté des États et a pris une part active à la rédaction de la Convention, qu'il a signée le 10 décembre 1982, soit le premier jour où elle a été ouverte à la signature à Montego Bay (Jamaïque), et ratifiée le 2 mars 1989. La Convention est entrée en vigueur pour le Kenya en 1994.

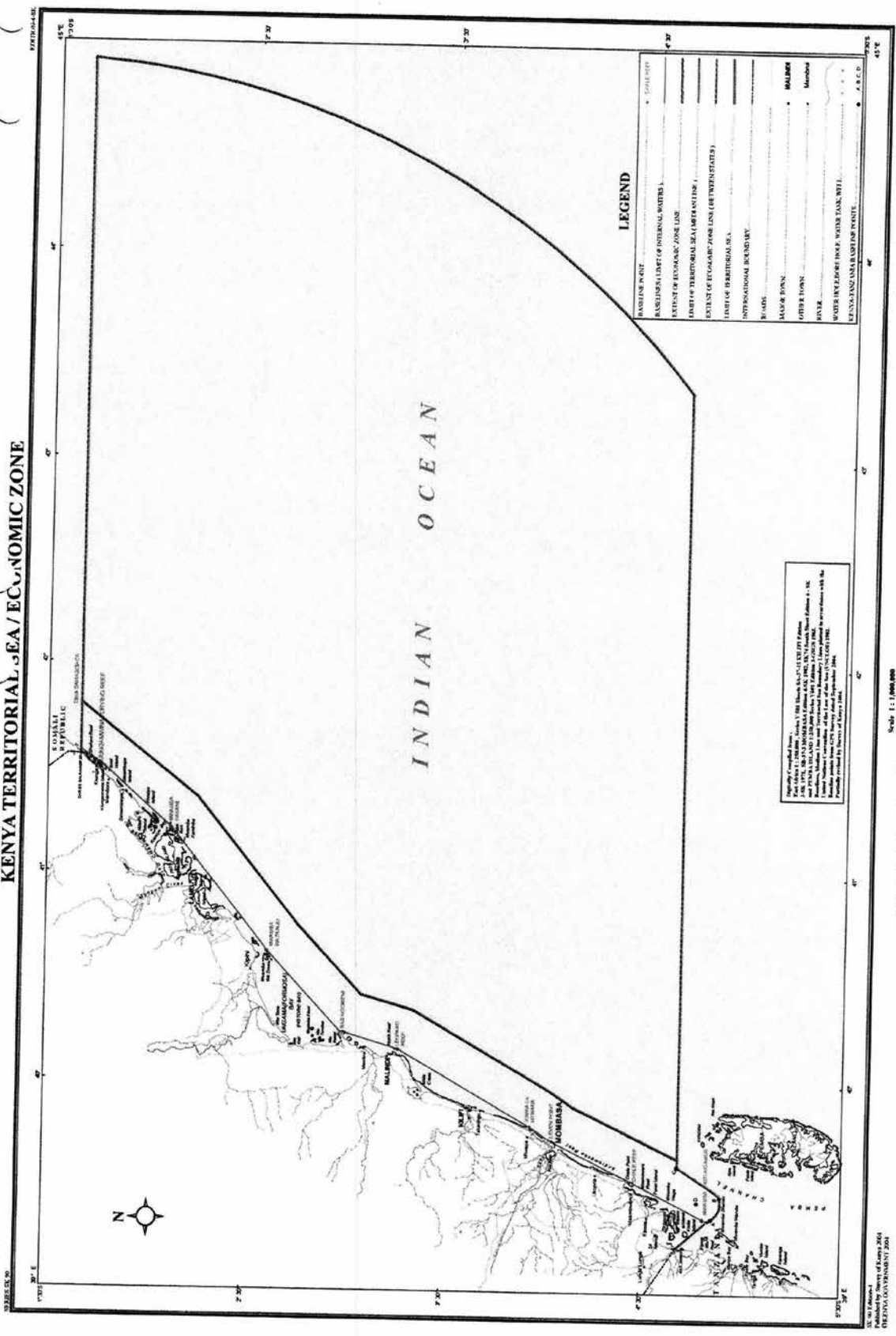
Le Kenya a exercé et continuera d'exercer sa souveraineté et sa juridiction sur les dites zones conformément à la Convention.

[...]

New York, le 9 janvier 2014



# KENYA TERRITORIAL SEA / ECONOMIC ZONE



### LEGEND

BASELINE POINT	•	SCALE UNIT
BASINUSES / LIMIT OF INTERNAL WATERS	—	
EXTENT OF ECONOMIC ZONE LINE	—	
LIMIT OF TERRITORIAL SEA (12 N.MILES)	—	
LIMIT OF ECONOMIC ZONE LINE (200 N.MILES)	—	
LIMIT OF TERRITORIAL SEA	—	
INTERNATIONAL BOUNDARY	—	
ROADS	—	
RAILWAY	—	
OTHER TOWNS	•	
MAJOR TOWNS	•	
ISLANDS	•	
WATER BODIES (RIVER, LAKE, WETLAND)	—	
LANDS AND MARSHES (POND)	—	

Copyright © 2004 by the Kenya Government. All rights reserved. This map is published by the Kenya Government. It is not to be used for any purpose other than that for which it was prepared. The Government of Kenya is not responsible for any errors or omissions in this map. The Government of Kenya is not responsible for any damage or loss of property arising from the use of this map. The Government of Kenya is not responsible for any claims or demands made against it in connection with this map. The Government of Kenya is not responsible for any claims or demands made against it in connection with this map.

Scale 1:1,000,000



Kenya 2004  
Published by Survey of Kenya 2004  
KENYA GOVERNMENT 2004

## 2. *Somalie*

*Lettre en date du 4 février 2014 adressée au Secrétaire général  
par le Ministre des affaires étrangères et de la coopération internationale<sup>1</sup>*

Date : 04 février 2014

REF : MOFA/SFR/MO/258/2014

Votre Excellence,

Le Ministère des affaires étrangères et de la coopération internationale de la République fédérale de Somalie [...] a l'honneur de vous informer que le Gouvernement de la République fédérale de Somalie (le « Gouvernement somalien ») objecte à l'enregistrement effectué auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies le 11 juin 2009 du prétendu Mémoire d'accord (le « prétendu Mémoire »), en date du 7 avril 2009, entre le Gouvernement national de transition de la République de Somalie et le Gouvernement de la République du Kenya (enregistrement n° 46230).

Je me permets de rappeler à Votre Excellence la communication du Gouvernement national de transition de la République de Somalie en date du 10 octobre 2009 (OPM/IC/00/016/11/09), qui a été présentée sous couvert d'une lettre en date du 2 mars 2010 (SOM/MSS/09/10) et qui informait votre bureau que, le 1<sup>er</sup> août 2009, le Parlement fédéral de transition de la République de Somalie avait procédé à un vote rejetant le prétendu Mémoire et que celui-ci était donc devenu « non applicable ». En outre, vous trouverez ci-joint une note verbale du Ministère des affaires étrangères et de la coopération internationale de la République fédérale de Somalie en date du 4 février 2014, qui a été adressée à votre bureau et qui indique, entre autres, les raisons pour lesquelles le prétendu Mémoire était considéré comme nul et non avenu. Le Gouvernement somalien demande en conséquence que toutes les mesures voulues soient prises immédiatement pour supprimer le prétendu Mémoire du registre tenu par le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Ministère des affaires étrangères et de la coopération internationale de la République fédérale de Somalie prie le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies de distribuer la présente lettre à tous les autres services concernés de l'Organisation afin que les mesures nécessaires soient prises.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma plus haute considération.

Le Ministre des affaires étrangères  
et de la coopération internationale,  
(*Signé*) S. E. M. ABDIRAHMAN BEILEH

---

<sup>1</sup> Transmise par une lettre en date du 4 février 2014 adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies par le Représentant permanent de la République fédérale de Somalie auprès de l'Organisation.

REF : MOFA/SFR/MO/259/2014

Votre Excellence,

Le Ministère des affaires étrangères et de la coopération internationale de la République fédérale de Somalie (la « République de Somalie ») présente ses compliments au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies en sa qualité de dépositaire de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (la « Convention »), et attire son attention sur les observations suivantes du Gouvernement fédéral de transition de la République de Somalie concernant la communication de Votre Excellence du 11 mai 2009, Réf. CLCS.35.2009.LOS (notification du plateau continental) relative à la demande présentée par la République du Kenya à la Commission des limites du plateau continental (la « Commission »), ainsi que des communications ultérieures présentées au nom de la République de Somalie, notamment une lettre en date du 10 octobre 2009 (OPM/IC/00/016/11/09) [la « lettre de 2009 »], soumise sous couvert d'une lettre en date du 2 mars 2014 (SOM/MSS/09/10) et intéressant un prétendu Mémorandum d'accord signé par la République de Somalie en date du 7 avril 2009 (le « Mémorandum »).

1. Il existe un différend entre la République de Somalie et la République du Kenya à propos de l'article 5, *a* de l'annexe 1 du Règlement intérieur de la Commission des limites du plateau continental.

2. Comme indiqué au paragraphe 7.1 du résumé de la demande du Kenya : « Le Kenya a des revendications maritimes qui chevauchent celles d'États adjacents : la Somalie au nord et la République-Unie de Tanzanie au sud. » La carte qui figure à la page 9 du résumé du Kenya illustre la revendication du Kenya sur une frontière maritime avec la Somalie s'étendant vers le large en suivant un parallèle de latitude à partir du point terminal supposé de la frontière terrestre et passant au travers de la mer territoriale, de la zone économique exclusive et du plateau continental au-delà des 200 milles de la Somalie. La Somalie a expressément rejeté cette demande. Cette question de délimitation non résolue est considérée comme étant un « différend maritime » aux fins de l'article 5, *a* de l'annexe 1 du Règlement intérieur de la Commission. Les revendications du Kenya et de la Somalie se traduisent par des zones de chevauchement qui constituent aux mêmes fins les zones faisant l'objet d'un différend.

3. Les zones faisant l'objet d'un différend couvrent environ 15 000 milles carrés à l'intérieur des 200 milles marins de la République de Somalie ainsi qu'une partie significative du plateau continental au-delà de 200 milles marins revendiqué par le Kenya.

4. Eu égard au caractère abusif des revendications du Kenya, à leur absence de fondement juridique et au grave préjudice qu'elles entraîneraient pour la Somalie, tant à l'intérieur qu'au-delà des 200 milles marins, la Somalie s'oppose formellement à l'examen de la demande du Kenya par la Commission des limites du plateau continental. Compte tenu de la pratique constante de la Commission, qui est conforme à son règlement, de s'abstenir de procéder à un examen ou de faire des recommandations concernant les demandes pour lesquelles un différend existe et l'une des parties présente une objection, la Somalie attend de la Commission qu'elle prenne en compte son objection et qu'elle refuse d'examiner la demande du Kenya ou de faire des recommandations à son sujet.

5. Dans sa déclaration sur l'avancement des travaux de la Commission, son Président a indiqué que, lors de la vingt-quatrième session de la Commission tenue à New York du 10 août au 11 septembre 2009 (CLCS/64), le Kenya avait informé la Commission de ce qui suit :

« [En] attendant les négociations avec le Gouvernement fédéral de transition de la République de Somalie, des arrangements provisoires de caractère pratique ont été conclus, conformément au paragraphe 3 de l'article 83 de la Convention. Ces arrangements sont consignés dans un mémorandum d'accord signé le 7 avril 2009, par lequel les parties s'engagent à ne pas faire objection à l'examen de leurs demandes respectives. »

6. La République de Somalie rejette ces assertions et affirme qu'aucun arrangement provisoire de caractère pratique n'a été conclu entre la Somalie et le Kenya en vertu du paragraphe 3 de l'article 83 de la Convention et qu'aucun Mémorandum d'accord n'est en vigueur entre les deux pays. Le prétendu Mémorandum d'accord, dont la ratification a été rejetée par le Parlement fédéral de transition de la Somalie le 1<sup>er</sup> août 2009 et qui, en conséquence, n'est pas applicable, n'était pas un arrangement en vertu du paragraphe 3 de

l'article 83. En tout état de cause, il n'a pas de valeur juridique et n'impose pas d'obligation à l'une ou l'autre des parties : en particulier, il n'oblige pas la Somalie ou le Kenya à s'abstenir de faire une objection à l'examen par la Commission d'une demande de l'autre État. La lettre de 2009 du Premier Ministre de la Somalie indiquait que : « Le Mémoire susmentionné entre la Somalie et le Kenya a été examiné par le Parlement fédéral de transition de la Somalie, qui a voté le rejet de sa ratification... Nous demandons en conséquence que les différents services de l'Organisation des Nations Unies prennent note de la situation et considèrent le Mémoire comme non applicable. »

7. En ce qui concerne le Mémoire non ratifié, la République de Somalie fait également observer que :

a) Conformément au droit international coutumier (tel que reflété désormais dans l'article 7 de la Convention de Vienne sur le droit des traités), une personne est considérée comme représentant un État pour l'adoption ou l'authentification du texte d'un traité ou pour exprimer le consentement de l'État à être lié par un traité : i) si elle produit des pleins pouvoirs appropriés; ou ii) s'il ressort de la pratique des États concernés ou d'autres circonstances qu'ils avaient l'intention de considérer cette personne comme représentant l'État à ces fins et de ne pas requérir la présentation de pleins pouvoirs;

b) Le Ministère de la planification nationale et de la coopération internationale, dont la signature figure sur le Mémoire, n'a pas produit les documents appropriés établissant son pouvoir de représenter la République de Somalie aux fins de convenir du texte du Mémoire pour le compte de la République de Somalie;

c) La pratique de la République de Somalie n'est pas, et n'a jamais été, d'autoriser le Ministre de la planification et de la coopération internationale à conclure des accords bilatéraux contraignants sur la délimitation maritime et la présentation de demandes à la Commission et leur examen par celle-ci;

d) Au moment de la signature, le Ministre de la planification nationale et de la coopération internationale a informé les représentants du Gouvernement du Kenya que, conformément aux dispositions de la Charte fédérale de transition du Gouvernement de la Somalie de février 2004, le Mémoire devait être ratifié par le Parlement fédéral de transition de la République de Somalie; et

e) Le Parlement fédéral de transition de la République de Somalie a voté le 1<sup>er</sup> août 2009 contre la ratification du Mémoire. Le Secrétaire général a été informé par la lettre de 2009 que lui a adressée le Premier Ministre de la République de Somalie du résultat du vote du Parlement fédéral de transition; il lui a donc été demandé par cette même lettre de « considérer » le Mémoire comme « non applicable ».

8. La République de Somalie fait observer ce qui suit : compte tenu de l'existence d'un différend entre la République de Somalie et le Kenya relatif aux droits sur des parties du plateau continental de l'océan Indien revendiqués par le Kenya et au vu du vote du Parlement fédéral de transition refusant de ratifier le Mémoire, *premièrement*, il n'y a pas et il n'y a jamais eu d'arrangement provisoire de caractère pratique entre le Kenya et la République de Somalie, que ce soit aux fins du paragraphe 3 de l'article 83 de la Convention ou de manière générale; et, *secondement*, la République de Somalie n'a pas donné son consentement (ni ne le donne par la présente) à l'examen par la Commission des demandes présentées par le Kenya.

9. Rappelant la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, notamment son article 76 et l'annexe II, ainsi que le Règlement intérieur de la Commission, notamment le paragraphe 5, a de son annexe 1, la République de Somalie fait observer, *premièrement*, que les décisions de la Commission sont sans préjudice des questions relatives à la délimitation des frontières entre États dont les côtes sont adjacentes ou se font face; et, *secondement*, que la Commission ne peut dans les circonstances de la présente affaire ni examiner la demande du Kenya ni se prononcer sur cette demande sans le consentement préalable de la République de Somalie qui est une partie à ce différend.

10. La République de Somalie proteste contre la poursuite d'activités, par des compagnies pétrolières titulaires de licences attribuées par le Kenya, dans des zones maritimes revendiquées par la République de Somalie et faisant l'objet d'un différend entre les deux États, en violation du paragraphe 3 de l'article 74, du paragraphe 3 de l'article 83 et de l'article 300 de la Convention. La République de Somalie condamne ces activités et demande instamment à toutes les parties impliquées dans celles-ci d'y mettre fin immédiatement et de les abandonner.



11. La République de Somalie se réserve le droit de présenter de nouvelles observations en relation avec les demandes présentées par le Kenya, y compris, sans que ceci soit limitatif, en ce qui concerne la mise en œuvre de la Déclaration d'interprétation figurant à l'annexe II de l'acte final de la Troisième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer et les aspects scientifiques, techniques et autres qui y sont mentionnés.

Le Ministère des affaires étrangères et de la coopération internationale de la République de Somalie a l'honneur de demander que la présente lettre soit portée immédiatement à l'attention de la Commission et qu'elle soit distribuée et publiée dans le *Bulletin du droit de la mer* et toute autre publication appropriée des Nations Unies.

Le Ministère des affaires étrangères et de la coopération internationale de la République de Somalie saisit cette occasion pour renouveler au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies l'assurance de sa plus haute considération.

Le Ministre des affaires étrangères  
et de la coopération internationale,  
(Signé) S. E. M. ABDIRAHMAN BEILEH

## IV. AUTRES INFORMATIONS RELATIVES AU DROIT DE LA MER

### A. DOCUMENTS PERTINENTS DU CONSEIL DE SÉCURITÉ DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

*Résolution 2146 (2014)*<sup>1</sup>, adoptée par le Conseil de sécurité à sa 7142<sup>e</sup> séance,  
le 19 mars 2014

*Le Conseil de sécurité,*

*Rappelant* ses résolutions 1970 (2011) du 26 février 2011, 1973 (2011) du 17 mars 2011, 2009 (2011) du 16 septembre 2011, 2016 (2011) du 27 octobre 2011, 2017 (2011) du 31 octobre 2011, 2022 (2011) du 2 décembre 2011, 2040 (2012) du 12 mars 2012, 2095 (2013) du 14 mars 2013 et 2144 (2014) du 14 mars 2014, ainsi que la déclaration de son Président en date du 16 décembre 2013 (S/PRST/2013/21),

*Réaffirmant* son ferme attachement à la souveraineté, à l'indépendance, à l'intégrité territoriale et à l'unité nationale de la Libye,

*Rappelant* que les activités maritimes sont régies par le droit international, tel qu'il est codifié dans la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982,

*Soulignant* qu'il incombe au premier chef aux autorités libyennes de prendre les mesures nécessaires pour empêcher l'exportation illicite de pétrole brut depuis la Libye et réaffirmant l'importance de fournir un appui international à cette dernière pour qu'elle puisse maintenir sa souveraineté sur son territoire et ses ressources,

*Prenant note* de la lettre du 10 mars 2014 que le Gouvernement libyen a adressée à la Présidente du Conseil de sécurité et s'inquiétant de ce que l'exportation illicite de pétrole brut depuis la Libye affaiblit le Gouvernement libyen et menace la paix, la sécurité et la stabilité du pays,

*Appuyant* l'action menée par le Gouvernement libyen pour lever, par des moyens pacifiques, les obstacles qui perturbent les exportations énergétiques du pays et réaffirmant que le contrôle de toutes les installations doit être retransféré aux autorités compétentes, se félicitant que le Gouvernement libyen ait décidé de remédier aux problèmes de sécurité aux frontières, notamment par la mise en œuvre du Plan d'action de Tripoli, et *notant* l'importance de la Mission de l'Union européenne d'assistance aux frontières pour ce qui est de renforcer la gestion des frontières du pays,

*Considérant* que la situation en Libye continue de menacer la paix et la sécurité internationales,

*Agissant* au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies,

1. *Condamne* les tentatives d'exportation illicite de pétrole brut depuis la Libye;
2. *Demande* au Gouvernement libyen, agissant sur la base de toute information relative à ces exportations ou tentatives d'exportation, de commencer par rapidement entrer en contact avec l'État du pavillon du navire concerné en vue de régler la question;
3. *Prie* le Gouvernement libyen de nommer un référent qui sera chargé de faire la liaison avec le Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1970 (2011) au sujet de l'application des mesures prévues dans la présente résolution, et d'en aviser ce dernier, et prie ledit référent de signaler au Comité tout navire transportant du pétrole brut illicitement exporté de Libye, en lui communiquant toute information pertinente dont il dispose, et de l'informer de toute mesure prise au titre du paragraphe 2;
4. *Charge* le Comité d'immédiatement porter à la connaissance des États Membres concernés les notifications qu'il recevra du référent désigné par le Gouvernement libyen;
5. *Autorise* les États Membres à inspecter en haute mer les navires qui auraient été désignés par le Comité dans les conditions prévues au paragraphe 11, et les autorise également à prendre toutes les mesures dictées par les circonstances, dans le respect scrupuleux du droit international humanitaire et du droit international des droits de l'homme, selon qu'il conviendra, pour procéder auxdites inspections et amener le

---

<sup>1</sup> S/RES/2146 (2014).

navire à prendre les mesures voulues pour rendre le pétrole brut à la Libye, avec le consentement du Gouvernement libyen et en coordination avec lui;

6. *Demande* que les États Membres cherchent à obtenir le consentement préalable de l'État du pavillon avant de prendre les mesures autorisées au paragraphe 5;

7. *Décide* que tout État Membre qui procède à une inspection en application du paragraphe 5 devra présenter dans les meilleurs délais au Comité un rapport où il donnera toutes les précisions utiles sur l'inspection et indiquera notamment ce qu'il a fait pour obtenir le consentement de l'État du pavillon du navire;

8. *Affirme* que l'autorisation donnée au paragraphe 5 de la présente résolution ne s'applique qu'aux inspections effectuées par des navires de guerre et des navires appartenant à un État ou exploités par cet État et utilisés exclusivement à des fins gouvernementales et non commerciales;

9. *Affirme en outre* que l'autorisation donnée au paragraphe 5 de la présente résolution ne s'applique qu'aux navires désignés par le Comité conformément au paragraphe 8 et n'a pas d'incidence sur les droits, obligations et responsabilités découlant pour les États Membres du droit international, notamment les droits et obligations résultant de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, y compris le principe général de la juridiction exclusive de l'État du pavillon sur ses navires en haute mer, pour ce qui est de tout autre navire et de toute autre situation, et souligne en particulier que la présente résolution ne peut être considérée comme établissant une norme de droit international coutumier;

10. *Décide* d'imposer les mesures ci-après aux navires désignés conformément au paragraphe 11 :

a) L'État du pavillon d'un navire désigné par le Comité conformément au paragraphe 11 prendra les mesures nécessaires pour enjoindre au navire de ne charger, transporter, ou décharger du pétrole brut libyen que sur instruction du référent du Gouvernement libyen;

b) Tous les États Membres prendront les mesures nécessaires pour interdire aux navires désignés par le Comité conformément au paragraphe 11 d'entrer dans leurs ports, à moins que cette entrée ne soit nécessaire pour les besoins d'une inspection, en cas d'urgence ou en cas de retour en Libye;

c) Tous les États Membres prendront les mesures nécessaires pour interdire la fourniture, par leurs nationaux ou à partir de leur territoire, de services de soutage, notamment l'approvisionnement en carburant ou en autres produits, et la prestation de tous autres services, aux navires désignés par le Comité conformément au paragraphe 11, sauf si ces services sont nécessaires à des fins humanitaires ou en cas de retour en Libye, auquel cas l'État Membre notifiera le Comité;

d) Tous les États Membres veilleront à ce que leurs nationaux et les entités et les particuliers se trouvant sur leur territoire ne se livrent à aucune transaction financière afférente au pétrole brut libyen à bord des navires désignés par le Comité conformément au paragraphe 11;

11. *Décide* que le Comité pourra choisir d'imposer tout ou partie des mesures visées au paragraphe 10 aux navires désignés, au cas par cas, pour une période de 90 jours renouvelable;

12. *Décide* que le Comité pourra mettre un terme à la désignation d'un navire à tout moment et déroger à tout ou partie des mesures imposées au paragraphe 10 s'il y a lieu;

13. *Rappelle* la création, en vertu des dispositions du paragraphe 24 de la résolution 1973 (2011), d'un groupe d'experts, placé sous la direction du Comité et chargé d'accomplir les tâches définies dans ledit paragraphe, *décide* que ce mandat s'appliquera aux mesures imposées par la présente résolution et *charge* le Groupe d'experts de suivre l'application des mesures édictées dans la présente résolution;

14. *Prie* le Secrétaire général, au vu de l'expansion du mandat du Groupe d'experts, de porter le nombre de ses membres à six, et de prendre les dispositions nécessaires, sur le plan financier et en matière de sécurité, pour en appuyer les travaux;

15. *Décide* que les autorisations prévues et les mesures imposées par la présente résolution prendront fin un an après la date de son adoption, à moins qu'il ne décide de les proroger;

16. *Décide* de rester saisi de la question.

**B. LISTE DES CONCILIEATEURS, ARBITRES ET EXPERTS DÉSIGNÉS CONFORMÉMENT  
À L'ARTICLE 2 DES ANNEXES V, VII ET VIII DE LA CONVENTION**

**1. Liste des conciliateurs et arbitres désignés conformément à l'article 2  
des annexes V et VII de la Convention<sup>2</sup> (au 31 juillet 2014)**

<i>État partie</i>	<i>Nominations</i>	<i>Date du dépôt de la notification auprès du Secrétaire général</i>
Afrique du Sud	M. Albertus Jacobus Hoffmann, vice-président, Tribunal international du droit de la mer, arbitre	21 avril 2014
Allemagne	Mme Renate Platzoeder, arbitre	25 mars 1996
Argentine	Mme Frida María Armas Pfirter, arbitre et conciliatrice	28 septembre 2009
	M. Horacio Adolfo Basabe, ambassadeur, conciliateur et arbitre	4 septembre 2013
	M. Marcelo Gustavo Kohen, professeur, conciliateur et arbitre	4 septembre 2013
	M. Holger Federico Martinsen, ministre, conciliateur et arbitre	4 septembre 2013
Australie	Sir Gerard Brennan, AC KBE, arbitre	19 août 1999
	M. Henry Burmestern, QC, arbitre	19 août 1999
	M. Ivan Shearer, AM, arbitre	19 août 1999
Autriche	M. Gerhard Hafner, professeur, Département du droit international et des relations internationales, Université de Vienne, membre de la Cour permanente d'arbitrage (La Haye), conciliateur à la Cour de conciliation et d'arbitrage, ancien membre de la Commission du droit international, conciliateur et arbitre	9 janvier 2008
	M. Gerhard Loibl, professeur, Académie diplomatique de Vienne, conciliateur et arbitre	9 janvier 2008
	M. Helmut Tichy, ambassadeur, directeur adjoint du Bureau du conseiller juridique, Ministère fédéral autrichien des affaires européennes et internationales, conciliateur et arbitre	9 janvier 2008
	M. Helmut Türk, ambassadeur, juge au Tribunal international du droit de la mer, membre de la Cour permanente d'arbitrage (La Haye), conciliateur et arbitre	9 janvier 2008
Brésil	M. Walter de Sá Leitão, conciliateur et arbitre	10 septembre 2001
Chili	M. Helmut Brunner Nöer, conciliateur	18 novembre 1998
	M. Rodrigo Díaz Albónico, conciliateur	18 novembre 1998
	M. Carlos Martínez Sotomayor, conciliateur	18 novembre 1998
	M. Eduardo Vío Grossi, conciliateur	18 novembre 1998
	M. José Miguel Barros Franco, arbitre	18 novembre 1998
	Mme María Teresa Infante Caffi, arbitre	18 novembre 1998
	M. Edmundo Vargas Carreño, arbitre	18 novembre 1998
M. Fernando Zegers Santa Cruz, arbitre	18 novembre 1998	
Chypre	M. Andrew Jacovides, ambassadeur, conciliateur et arbitre	23 février 2007
Costa Rica	M. Carlos Fernando Alvarado Valverde, conciliateur et arbitre	15 mars 2000

<sup>2</sup> Voir chapitre XXI.6 de la publication intitulée *Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général*, consultable sur le site <http://treaties.un.org/>.

<i>État partie</i>	<i>Nominations</i>	<i>Date du dépôt de la notification auprès du Secrétaire général</i>
Espagne	M. José Antonio de Yturriaga Barberán, arbitre	23 juin 1999
	M. José Antonio de Yturriaga Barberán, ambassadeur itinérant, conciliateur	7 février 2002
	M. Juan Antonio Yáñez-Barnuevo García, ambassadeur itinérant, conciliateur	7 février 2002
	M. Aurelio Pérez Giralda, chef du Service international d'assistance juridique consultative, Ministère des affaires étrangères, conciliateur	7 février 2002
	M. José Antonio Pastor Ridruejo, juge, Cour européenne des droits de l'homme, arbitre	7 février 2002
	M. Juan Antonio Yáñez-Barnuevo García, arbitre	26 mars 2012
	Mme Concepción Escobar Hernández, conciliatrice et arbitre	26 mars 2012
Estonie	Mme Ene Lillipuu, chef du Service juridique de l'administration maritime estonienne, conciliatrice pour la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et arbitre	18 décembre 2006
	M. Heiki Lindpere, directeur de l'Institut de droit de l'Université de Tartu, conciliateur pour la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et arbitre	18 décembre 2006
Fédération de Russie	M. Vladimir S. Kotliar, arbitre	26 mai 1997
	M. Kamil A. Bekyashev, professeur, arbitre	4 mars 1998
	M. Alexander N. Vylegjanin, directeur du Département juridique du Conseil pour l'étude des forces productives de l'Académie russe des sciences, arbitre	17 janvier 2003
Finlande	M. Kari Hakapää, professeur, conciliateur et arbitre	25 mai 2001
	M. Martti Koskenniemi, professeur, conciliateur et arbitre	25 mai 2001
	M. Gustav Möller, juge, conciliateur et arbitre	25 mai 2001
	Mme Pekka Vihervuori, juge, conciliatrice et arbitre	25 mai 2001
France	M. Daniel Bardonnet, arbitre	4 février 1998
	M. Pierre-Marie Dupuy, arbitre	4 février 1998
	M. Jean-Pierre Queneudec, arbitre	4 février 1998
	M. Laurent Lucchini, arbitre	4 février 1998
Ghana	M. Thomas A. Mensah, ancien juge et premier président du Tribunal international du droit de la mer, conciliateur et arbitre	30 mai 2013
	M. Martin Tsamenyi, professeur de droit, Université de Wollongong (Australie) et directeur de l'Australian National Center for Ocean Resources and Security, conciliateur et arbitre	30 mai 2013
Guatemala	M. Lesther Antonio Ortega Lemus, Ministre conseiller, conciliateur et arbitre	26 mars 2014
Indonésie	M. Hasjim Djalal, M.A., professeur, conciliateur et arbitre	3 août 2001
	M. Ety Roesmaryati Agoes, SH, LLM, conciliateur et arbitre	3 août 2001
	M. Sudirman Saad, D.H., M.Hum, conciliateur et arbitre	3 août 2001
	M. Kresno Bruntoro, SH, LLM, capitaine de corvette, conciliateur et arbitre	3 août 2001
Islande	M. Gudmundur Eiriksson, conciliateur et arbitre	13 septembre 2013
	M. Tomas H. Heidar, conseiller juridique, Ministère des affaires étrangères, conciliateur et arbitre	13 septembre 2013
Italie	M. Umberto Leanza, professeur, conciliateur et arbitre	21 septembre 1999
	M. Luigi Vittorio Ferraris, ambassadeur, conciliateur	21 septembre 1999
	M. Giuseppe Jacoangeli, ambassadeur, conciliateur	21 septembre 1999
	M. Tullio Scovazzi, professeur, arbitre	21 septembre 1999

<i>État partie</i>	<i>Nominations</i>	<i>Date du dépôt de la notification auprès du Secrétaire général</i>
Italie ( <i>suite</i> )	M. Paolo Guido Spinelli, ancien chef du Service des affaires juridiques, des différends diplomatiques et des accords internationaux du Ministère italien des affaires étrangères, conciliateur	28 juin 2011
	M. Maurizio Maresca, arbitre	28 juin 2011
	M. Tullio Treves, arbitre	28 juin 2011
Japon	M. Hisashi Owada, juge, Cour internationale de Justice, arbitre	28 septembre 2000
	M. Nisuke Ando, professeur émérite, Université Doshisha (Japon), arbitre	28 septembre 2000
	M. Shunji Yanai, juge, président du Tribunal international du droit de la mer, conciliateur et arbitre	4 octobre 2013
Liban	M. Joseph Akl, juge au Tribunal international du droit de la mer, arbitre	31 janvier 2014
Mexique	M. Alberto Székely Sánchez, ambassadeur, conseiller spécial du Secrétaire aux affaires maritimes, arbitre	9 décembre 2002
	M. Alonso Gómez Robledo Verduzco, chercheur, Institut de recherche juridique, Université autonome nationale de Mexico, membre du Comité juridique interaméricain de l'Organisation des États américains, arbitre	9 décembre 2002
	M. Agustín Rodríguez Malpica Esquivel, capitaine de frégate, JN. LD. DEM., chef de l'unité juridique, Secrétariat de la Marine, arbitre	9 décembre 2002
	M. Juan Jorge Quiroz Richards, lieutenant de frégate, SJN.LD., Secrétariat de la Marine, arbitre	9 décembre 2002
	M. José Luis Vallarta Marrón, ambassadeur, ancien représentant du Mexique auprès de l'Autorité internationale des fonds marins, conciliateur	9 décembre 2002
	M. Alejandro Sobarzo, membre de la délégation nationale auprès de la Cour permanente d'arbitrage, conciliateur	9 décembre 2002
	M. Joel Hernández García, conseiller juridique adjoint, Ministère des affaires étrangères, conciliateur	9 décembre 2002
	M. Erasmo Lara Cabrera, directeur du droit international III, conseiller juridique, Ministère des affaires étrangères, conciliateur	9 décembre 2002
Mongolie	M. Rüdiger Wolfrum, professeur, arbitre	22 février 2005
	M. Jean-Pierre Cot, professeur, arbitre	22 février 2005
Norvège	M. Carsten Smith, président de la Cour suprême, conciliateur et arbitre	22 novembre 1999
	Mme Karin Bruzelius, juge à la Cour suprême, conciliatrice et arbitre	22 novembre 1999
	M. Hans Wilhelm Longva, directeur général, Département des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères, conciliateur et arbitre	22 novembre 1999
	M. Per Tresselt, ambassadeur, conciliateur et arbitre	22 novembre 1999
Pays-Bas	M. E. Hey, arbitre	9 février 1998
	M. A. Soons, professeur, arbitre	9 février 1998
	M. A. Bos, arbitre	9 février 1998
	Mme Barbara Kwiatkowska, professeur, arbitre	29 mai 2002
Pologne	M. Janusz Symonides, conciliateur et arbitre	14 mai 2004
	M. Stanislaw Pawlak, conciliateur et arbitre	14 mai 2004
	Mme Maria Dragun-Gertner, conciliatrice et arbitre	14 mai 2004
Portugal	M. José Manuela Pureza, professeur, conciliateur	5 octobre 2011
	M. João Madureira, conciliateur	5 octobre 2011
	M. Mateus Kowalski, conciliateur	5 octobre 2011
	M. Tiago Pitta e Cunha, conciliateur	5 octobre 2011
	M. Nuno Sérgio Marques Antunes, professeur, arbitre	5 octobre 2011

<i>État partie</i>	<i>Nominations</i>	<i>Date du dépôt de la notification auprès du Secrétaire général</i>
République de Corée	M. Jin-Hyun Paik, professeur, conciliateur et arbitre	14 février 2013
République tchèque	M. Vladimír Kopal, conciliateur et arbitre	18 décembre 1996
République-Unie de Tanzanie	M. James Kateka, juge, Tribunal international du droit de la mer, conciliateur et arbitre	18 septembre 2013
Roumanie	M. Bogdan Aurescu, Secrétaire d'État, Ministère des affaires étrangères, membre de la Cour permanente d'arbitrage, arbitre	2 octobre 2009
	M. Cosmin Dinescu, directeur général des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères, arbitre	2 octobre 2009
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	Sir Michael Wood, arbitre et conciliateur	2 novembre 2010
	Sir Elihu Lauterpacht QC, arbitre et conciliateur	2 novembre 2010
	M. Vaughan Lowe QC, professeur, arbitre et conciliateur	2 novembre 2010
	M. David Anderson, arbitre et conciliateur	2 novembre 2010
Slovaquie	M. Marek Smid, Département du droit international du Ministère des affaires étrangères, conciliateur	9 juillet 2004
	M. Peter Tomka, juge à la Cour internationale de Justice, arbitre	9 juillet 2004
Soudan	M. Sayed Shawgi Hussain, arbitre	8 septembre 1995
	M. Ahmed Elmufti, arbitre	8 septembre 1995
	M. Abd Elrahman Elkhalifa, conciliateur	8 septembre 1995
	M. Sayed Eltahir Hamadalla, conciliateur	8 septembre 1995
	M. Elihu Lauterpacht CBE QC, professeur, arbitre	8 septembre 1995
	Sir Arthur Watts KCMG QC, arbitre	8 septembre 1995
Sri Lanka	M. M.S. Aziz, P.C., conciliateur et arbitre	17 janvier 1996
	M. C. W. Pinto, Secrétaire général du Tribunal Iran/États-Unis de La Haye, conciliateur et arbitre	17 septembre 2002
Suède	Mme Marie Jacobsson, conseillère juridique principale en droit international, Ministère des affaires étrangères, arbitre	2 juin 2006
	M. Said Mahmoudi, professeur de droit international, Université de Stockholm, arbitre	2 juin 2006
Trinité-et-Tobago	M. Cecil Bernard, juge à la Cour industrielle de la République de Trinité-et-Tobago, arbitre	17 novembre 2004

**2. Liste d'experts de la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO dans le domaine de la recherche scientifique marine auxquels il peut être fait appel pour un arbitrage spécial en vertu de l'annexe VIII de 2014<sup>3</sup> (au 31 mars 2014)**

État partie	Nominations
Allemagne	M. Martin Visbeck professeur, GEOMAR Helmholtz-Zentrum für Ozeanforschung Kiel Duesternbrooker Weg 20, 24105 Kiel, Allemagne Tél. : +49 431 600 4100 Télécopie : +49 431 600 4102 Courriel : mvisbeck@geomar.de
	M. Kai Truempler Agence maritime et hydrographique fédérale Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hambourg, Allemagne Tél. : +49 403 190 3520 Télécopie : +49 403 190 5000 Courriel : kai.truempler@bsh.de
Chili	M. Patricio J. Carrasco capitaine, directeur, Service hydrographique et océanographique de la Marine chilienne Errázuriz # 254, Playa Ancha, Valparaíso, Chili Tél. : +56-32-2266502 Courriel : director@shoa.cl
	Mme María P. Soberado Service hydrographique et océanographique de la Marine chilienne Errázuriz # 254, Playa Ancha, Valparaíso, Chili Tél. : +56-32-2266670 Courriel : director@shoa.cl
Égypte	M. Mohamed Ahmed Said professeur d'océanographie physique Institut national de l'océanographie et de la pêche
	M. Ali Ibrahim El Beltagy professeur, Département de l'environnement marin Institut national de l'océanographie et de la pêche
Équateur	M. Humberto Gómez CPNV-EM Institut océanographique de la Marine
	M. Andrés Pazmiño CPCB-TNC Institut océanographique de la Marine
Espagne	M. Carlos Garcia Soto Institut espagnol d'océanographie (IEO) Corazon de Maria 8, 28002 Madrid, Espagne Tél. : +34 91342112 Télécopie : +34 915974770 Courriel : carlos.soto@md.ieo.es
France	M. Elie Jarmache chargé de mission droit de la mer/politique maritime UE Secrétariat général de la mer

<sup>3</sup> Transmise par une communication en date du 30 janvier 2014 de la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO.



<i>État partie</i>	<i>Nominations</i>
Indonésie	M. Indra Jaya professeur, Université agricole Bogor (IPB) Tél. : +62 251 8622908 Télécopie : +62 251 8622909 Mobile : +62 811 892394 Courriel : indrajaya@ipb.ac.id
	M. Haryadi Permana directeur du Centre de recherche pour la géotechnologie Institut indonésien des sciences (LIPI) Tel. : +62 22 253 0121 Télécopie : + 62 22 250 4593 Mobile : + 62 81 2216 9498 Courriel : hpper.permana@gmail.com
Japon	M. Masao Fukasawa directeur de recherche de l'Institut de recherche sur le changement mondial Agence japonaise pour les sciences et technologies marines et terrestres (JAMSTEC) 2-15 Natsushima-cho, ville de Yokosuka, Kanagawa 237-0061, Japon Tél. : +81-(0) 46-867-9470 Télécopie : +81-(0) 46-867-9372 Courriel : fksw@jamstec.go.jp
	M. Shigeki Sakamoto professeur de droit international, Faculté de droit, Université Doshisha Karasuma-higashi-iru, Kamigyo-Ku, ville de Kyoto, Kyoto 602-8580, Japon Tél. : +81-(0) 75-251-3532 Courriel : shsakamoto@mail.doshisha.ac.jp
Mexique	Mme Elva Escobar Briones Directrice de l'Institut des sciences de la mer et de limnologie, Université nationale autonome de Mexico
	M. Galo Carrera Hurtado Consul honoraire du Mexique en Nouvelle-Écosse
Pays-Bas	M. Alfred Soons professeur, Institut de droit international public Achter Sint, Pieter 200, 3512 HT Utrecht, Pays-Bas Tél. : +31-(0)30-253 7056 Courriel : A.H.A.Soons@uu.nl
Philippines	M. Gil S. Jacinto professeur, Institut des sciences marines, Université des Philippines Diliman, ville de Quezon Télécopie: +63 2 922-3962 Courriel : gjacinto@gmail.com, gilj@upmsi.ph
	M. Jay L. Batongbacal directeur, Institut des affaires marines et du droit de la mer, Centre du droit de l'Université des Philippines Diliman, ville de Quezon Tél. : +63 2 920-5514 loc. 218 Courriel : jlbatongbacal@up.edu.ph, jay.batongbacal@gmail.com
République-Unie de Tanzanie	M. Desiderius CP Masalu professeur, Université de Dar es-Salaam, Institut des sciences marines P.O. Box 668, Mizingani Road, Zanzibar, Tanzanie Tél. : +255 24 2232128 Mobile : +255 75 4485679 Courriel : masalu@ims.udsm.ac.tz
	M. Yohana W. Shaghude Université de Dar es-Salaam, Institut des sciences marines P.O. Box 668, Mizingani Road, Zanzibar, Tanzanie Tél. : +255 24 2230741 Mobile : +255 71 3408628 Courriel : shaghude@ims.udsm.ac.tz

<i>État partie</i>	<i>Nominations</i>
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	<p>Sir Michael Wood, K.C.M.G.  Senior Fellow, Lauterpacht Centre for International Law  5 Cranmer Road, Cambridge CB3 9BL, Royaume-Uni  Tél. : + 44 (0)7711 839 947  Courriel : mwood@20essexst.com</p> <hr/> <p>M. Roland Rogers  CMarSci FIMarEST FSUT  Conseiller, Marine Law and Policy National Oceanography Centre  Southampton European Way, Southampton SO14 3ZH, Royaume-Uni  Tél. : +44 (0)2380 596 314  Mobile : +44 (0)7525 770 526  Courriel : rxr@noc.ac.uk</p>

## C. ARRÊTS, SENTENCES ET ORDONNANCES RÉCENTS

### 1. *Cour internationale de Justice : arrêt rendu le 27 janvier 2014 dans le cadre du différend maritime (Pérou c. Chili)*<sup>4</sup>

#### **La Cour détermine le tracé de la frontière maritime unique entre le Pérou et le Chili.**

La Cour internationale de Justice (CIJ), organe judiciaire principal de l'Organisation des Nations Unies, a rendu ce jour son arrêt en l'affaire du différend maritime (*Pérou c. Chili*).

Dans son arrêt, lequel est définitif, sans appel et obligatoire pour les parties, la Cour,

1. *Décide*, par quinze voix contre une, que le point de départ de la frontière maritime unique délimitant les espaces maritimes respectifs de la République du Pérou et de la République du Chili est situé à l'intersection du parallèle de latitude passant par la borne frontière n° 1 avec la laisse de basse mer;

2. *Décide*, par quinze voix contre une, que le segment initial de la frontière maritime unique suit, en direction de l'ouest, le parallèle de latitude passant par la borne frontière n° 1;

3. *Décide*, par dix voix contre six, que ce segment initial s'étend jusqu'à un point (point A) situé à une distance de 80 milles marins du point de départ de la frontière maritime unique;

4. *Décide*, par dix voix contre six, que, à partir du point A, la frontière maritime unique se poursuit en direction du sud-ouest, le long de la ligne équidistante des côtes de la République du Pérou et de la République du Chili, calculée depuis ce point, jusqu'au point (point B) où elle rencontre la limite des 200 milles marins calculée depuis les lignes de base à partir desquelles est mesurée la mer territoriale de la République du Chili. À partir du point B, la frontière maritime unique se poursuit en direction du sud le long de cette limite jusqu'au point d'intersection (point C) des limites des 200 milles marins calculées depuis les lignes de base à partir desquelles sont mesurées les mers territoriales respectives de la République du Pérou et de la République du Chili;

5. *Décide*, par quinze voix contre une, que, pour les raisons énoncées au paragraphe 189 [du présent arrêt], il n'y a pas lieu qu'elle se prononce sur le second point des conclusions finales de la République du Pérou.

#### 1. *Question de savoir s'il existe une frontière maritime convenue*

La Cour rappelle que, aux termes de la requête déposée par le Pérou, l'instance porte sur « la délimitation de la frontière entre les zones maritimes des deux États dans l'océan Pacifique ». Le Pérou soutient qu'il n'existe pas de frontière maritime convenue entre lui et le Chili, et prie la Cour de procéder à la délimitation en utilisant la méthode de l'équidistance afin de parvenir à un résultat équitable. Le Chili fait valoir quant à lui qu'il n'appartient pas à la Cour de procéder à une quelconque délimitation, au motif qu'il existe déjà une frontière maritime internationale convenue entre les parties et suivant sur une distance d'au moins 200 milles marins le parallèle de latitude passant par le point de départ de la frontière terrestre le séparant du Pérou.

Afin de résoudre le différend qui lui est soumis, la Cour doit tout d'abord rechercher si, comme le soutient le Chili, il existe déjà une frontière maritime convenue. Pour cela, elle s'intéresse tout d'abord aux proclamations de 1947, dans lesquelles le Chili et le Pérou ont chacun proclamé unilatéralement certains droits en mer sur une distance de 200 milles marins depuis leurs côtes respectives. Constatant que les parties sont d'accord pour considérer que ces proclamations n'établissent pas, en elles-mêmes, de frontière maritime internationale, la Cour estime que le libellé de ces textes ainsi que leur caractère provisoire ne permettent pas de les interpréter comme reflétant une manière commune, de la part des parties, d'envisager la délimitation maritime.

La Cour examine ensuite la déclaration de Santiago de 1952, dans laquelle le Chili, l'Équateur et le Pérou affirment qu'ils « fondent leur politique internationale maritime sur la souveraineté et la juridiction exclusives qu'a chacun d'eux sur la mer qui baigne les côtes de son pays jusqu'à 200 milles marins au moins à partir desdites côtes ».

---

<sup>4</sup> Voir communiqué de presse de la CIJ n° 2014/2 du 27 janvier 2014.

La Cour considère que la déclaration de Santiago de 1952 constitue un traité international et conclut que, même si cette déclaration contient certains éléments pertinents pour la question de la délimitation maritime, notamment en ce qui a trait aux limites entre certaines zones maritimes générées par des îles et celles générées par les côtes continentales qui sont contiguës à ces zones maritimes insulaires, elle n'a pas établi entre le Pérou et le Chili de frontière maritime latérale suivant, vers le large, le parallèle passant par le point terminal de leur frontière terrestre. La Cour fait néanmoins observer que, à l'époque de l'adoption de la déclaration, les États parties ont pu, dans une certaine mesure, partager une manière commune et plus générale d'envisager la question de leurs frontières maritimes.

La Cour examine ensuite les accords et arrangements ultérieurs conclus par le Pérou, le Chili et l'Équateur. Elle analyse en particulier l'accord de 1954 relatif à une zone frontière maritime spéciale, qui établit une zone de tolérance s'étendant à partir d'une distance de 12 milles marins depuis la côte, sur une largeur « de 10 milles marins de part et d'autre du parallèle qui constitue la frontière maritime ». Cette zone était censée bénéficier aux navires de petite taille et mal équipés, et visait à éviter les « frictions entre les pays intéressés » en raison des violations de la frontière maritime commises par inadvertance par ces embarcations. La Cour conclut que le libellé du texte reconnaît, dans le cadre d'un accord international contraignant, qu'une frontière maritime existe déjà. Elle relève toutefois que le texte n'indique pas quand ni par quels moyens cette frontière a été agréée. Elle considère par conséquent que la reconnaissance expresse de l'existence d'une frontière maritime par les parties repose nécessairement sur un accord tacite intervenu entre elles auparavant et « consacré » par l'accord de 1954 relatif à une zone frontière maritime spéciale. La Cour observe en outre que cet accord ne donne aucune indication de la nature de la frontière maritime. Il n'en précise pas davantage l'étendue, mais ses dispositions montrent clairement qu'elle se poursuit au-delà de 12 milles marins depuis la côte.

## *2. La nature de la frontière maritime convenue*

La Cour aborde ensuite la question de la nature de la frontière maritime convenue, à savoir s'il s'agit d'une frontière maritime unique valant pour la colonne d'eau comme pour les fonds marins et leur sous-sol, ou si elle vaut seulement pour la colonne d'eau. Soulignant que l'accord tacite intervenu entre les parties doit être compris dans le contexte des proclamations de 1947 et de la déclaration de Santiago de 1952, qui portaient revendication des fonds marins, ainsi que des eaux surjacentes et de leurs ressources, sans qu'aucune distinction n'ait été faite par les parties entre ces espaces, la Cour conclut que la frontière maritime a vocation générale.

## *3. L'étendue de la frontière maritime convenue*

Pour déterminer l'étendue de la frontière maritime convenue, la Cour examine tout d'abord la pratique suivie par les parties au début et au milieu des années 1950, et plus précisément leur potentiel et leur activité halieutiques. Elle relève que les informations auxquelles se réfèrent les parties montrent que les espèces pêchées au début des années 1950 se trouvaient généralement dans un rayon de 60 milles marins de la côte. Elle observe en outre que les données relatives aux prises effectuées indiquent que les activités halieutiques menées alors se résumaient principalement à la pêche pratiquée au moyen de navires de petite taille.

Elle prend également note de l'orientation de la côte dans cette région et de l'emplacement des principaux ports des parties à l'époque. Dans ce contexte, la Cour rappelle que les bateaux partant d'Arica (port chilien situé à 15 km seulement au sud du point terminal de la frontière terrestre) dans une direction ouest-nord-ouest afin de pêcher les espèces susmentionnées dans un rayon de 60 milles marins de la côte, laquelle suit essentiellement une direction nord-sud en cet endroit, franchiraient le parallèle de latitude en un point situé à une distance maximale d'environ 57 milles marins du point de départ de la frontière maritime. Dans cette région, la côte s'infléchit nettement vers le nord-ouest (voir croquis n° 2), de sorte que, du côté péruvien, les bateaux de pêche quittant Ilo (port situé à environ 120 km au nord-ouest du point terminal de la frontière terrestre), et se dirigeant vers le sud-ouest dans le rayon où se trouvent lesdites espèces, franchiraient pour leur part le parallèle de latitude en un point situé à une distance maximale d'environ 100 milles marins du point de départ de la frontière maritime.

Tout en concluant que, étant donné la vocation générale de la frontière maritime, les éléments de preuve relatifs aux activités halieutiques ne sauraient, en eux-mêmes, être décisifs en ce qui concerne l'étendue de cette frontière, la Cour considère néanmoins que ces activités semblent indiquer qu'il est peu probable que les parties, à l'époque où elles ont reconnu l'existence d'une frontière maritime convenue entre elles, envisageaient celle-ci comme s'étendant jusqu'à la limite des 200 milles marins.

La Cour aborde ensuite le contexte plus large et examine l'évolution du droit de la mer au début des années 1950. Elle observe, en particulier, que la revendication d'une zone maritime s'étendant sur une distance minimale de 200 milles marins, comme l'ont fait les parties dans la déclaration de Santiago de 1952, n'était pas conforme au droit international d'alors.

Eu égard aux activités halieutiques menées par les parties au début des années 1950, lesquelles s'exerçaient jusqu'à une distance d'environ 60 milles marins à partir des principaux ports de la région, ainsi qu'à la pratique d'autres États et aux travaux effectués à l'époque par la Commission du droit international en matière de droit de la mer, la Cour estime que les éléments dont elle dispose sont insuffisants pour lui permettre de conclure que la frontière maritime convenue, qui suivait le parallèle, s'étendait au-delà de 80 milles marins depuis son point de départ.

À la lumière de cette conclusion provisoire, la Cour examine ensuite d'autres éléments de la pratique, pour l'essentiel postérieurs à 1954, qui sont susceptibles de présenter un intérêt pour la question de l'étendue de la frontière maritime convenue. Elle considère toutefois que ces éléments ne la conduisent pas à changer de position à cet égard.

Par conséquent, après examen de l'ensemble des éléments de preuve pertinents qui lui ont été présentés, la Cour conclut que la frontière maritime convenue entre les parties s'étendait sur une distance de 80 milles marins le long du parallèle à partir de son point de départ.

#### 4. *Le point de départ de la frontière maritime convenue*

Afin de déterminer le point de départ de la frontière maritime, la Cour examine en particulier la documentation relative au processus ayant conduit à la conclusion des arrangements de 1968-1969 dans le cadre desquels les parties avaient décidé de construire des phares « pour matérialiser le parallèle constituant la frontière maritime à partir de » la première borne marquant la frontière terrestre. Elle considère que les arrangements de 1968-1969 relatifs aux phares attestent de manière convaincante que la frontière maritime convenue suit le parallèle passant par la borne n° 1.

La Cour conclut donc que le point de départ de la frontière maritime entre les parties est situé à l'intersection du parallèle de latitude passant par la borne n° 1 avec la laisse de basse mer.

#### 5. *Le tracé de la frontière maritime à partir du point A*

Ayant conclu qu'il existe entre les parties une frontière maritime unique agréée et que celle-ci part de l'intersection entre le parallèle de latitude passant par la borne frontière n° 1 et la laisse de basse mer, pour suivre ce parallèle sur 80 milles marins, la Cour en vient ensuite à la détermination du tracé de la frontière maritime au-delà de cette distance.

Pour procéder à la délimitation, la Cour a recours à la méthode en trois étapes qu'elle applique habituellement. Premièrement, elle trace, sauf raisons impératives contraires, une ligne d'équidistance provisoire. Dans un deuxième temps, elle examine s'il existe des circonstances pertinentes pouvant appeler l'ajustement de cette ligne pour parvenir à un résultat équitable. La troisième étape consiste à rechercher si la ligne, une fois ajustée, a pour effet de créer une disproportion marquée entre les espaces maritimes attribués à chacune des parties dans la zone pertinente, par rapport à la longueur de leurs côtes pertinentes.

*Premièrement*, la Cour choisit des points de base et construit une ligne d'équidistance provisoire à partir du point terminal de la frontière maritime existante (point A). La ligne d'équidistance provisoire ainsi construite est presque droite, reflétant le caractère régulier des deux côtes, et suit une direction générale sud-ouest, jusqu'à atteindre la limite des 200 milles marins mesurée à partir des lignes de base chiliennes (point B). Au-delà de ce point, les projections des côtes des parties sur une distance de 200 milles marins ne se chevauchent plus.

Avant de poursuivre l'application de sa méthode habituelle, la Cour rappelle que, au second point de ses conclusions, le Pérou la prie de dire et juger que, au-delà du point terminal de la frontière maritime commune, il peut prétendre à l'exercice de droits souverains sur l'espace maritime s'étendant jusqu'à 200 milles marins depuis ses lignes de base (cette prétention concerne la zone représentée sur le croquis n° 2 en bleu plus foncé). La Cour estime, toutefois que, puisque, d'une part, la ligne frontière convenue qui suit le parallèle de latitude s'arrête à 80 milles marins des côtes et que, d'autre part, elle a décidé que, au-delà du point terminal de la frontière convenue, elle délimiterait les espaces maritimes auxquels les parties peuvent prétendre dans la zone de chevauchement en traçant une ligne d'équidistance, le second point des conclusions du Pérou est devenu sans objet. Il n'est donc pas nécessaire pour la Cour d'y statuer.

La Cour observe ensuite que, à partir du point B, la limite des 200 milles marins des espaces maritimes auxquels le Chili peut prétendre suit une direction générale sud. Le dernier segment de la frontière maritime suit cette limite du point B au point C, soit l'intersection des limites des 200 milles marins des espaces maritimes auxquels les parties peuvent prétendre.

*Deuxièmement*, la Cour considère qu'aucune circonstance pertinente n'appelle l'ajustement de la ligne d'équidistance provisoire.

*Troisièmement*, la Cour est d'avis qu'il n'existe pas de disproportion marquée évidente qui soit susceptible de remettre en question le caractère équitable de la ligne d'équidistance provisoire.

## 6. Conclusion

La Cour conclut que la frontière maritime entre les parties part du point d'intersection entre le parallèle de latitude passant par la borne frontière n° 1 et la laisse de basse mer, et longe ce parallèle sur une distance de 80 milles marins jusqu'au point A. À partir de ce point, elle suit la ligne d'équidistance jusqu'au point B, puis la limite des 200 milles marins mesurée depuis les lignes de base du Chili, jusqu'au point C.

Étant donné les circonstances de l'affaire, la Cour a déterminé le tracé de la frontière maritime entre les parties sans en préciser les coordonnées géographiques exactes. Elle rappelle que les parties ne lui ont pas demandé de le faire dans leurs conclusions finales. Elle attend donc d'elles qu'elles procèdent à la détermination de ces coordonnées conformément au présent arrêt et dans un esprit de bon voisinage.

## Composition de la Cour

La Cour était composée comme suit : M. Tomka, président; M. Sepúlveda-Amor, vice-président; MM. Owada, Abraham, Keith, Bennouna, Skotnikov, Cañado Trindade, Yusuf, Mmes Xue, Donoghue, M. Gaja, Mme Sebutinde, M. Bhandari, juges; MM. Guillaume, Orrego Vicuña, juges ad hoc; M. Couvreur, greffier.

MM. les juges Tomka, président, et Sepúlveda-Amor, vice-président, joignent des déclarations à l'arrêt; M. le juge Owada joint à l'arrêt l'exposé de son opinion individuelle; M. le juge Skotnikov joint une déclaration à l'arrêt; Mme la juge Xue, MM. les juges Gaja et Bhandari ainsi que M. le juge ad hoc Orrego Vicuña joignent à l'arrêt l'exposé de leur opinion dissidente commune; Mme la juge Donoghue et M. le juge Gaja joignent des déclarations à l'arrêt; Mme la juge Sebutinde joint à l'arrêt l'exposé de son opinion dissidente; M. le juge ad hoc Guillaume joint une déclaration à l'arrêt; M. le juge ad hoc Orrego Vicuña joint à l'arrêt l'exposé de son opinion individuelle en partie concordante et en partie dissidente.

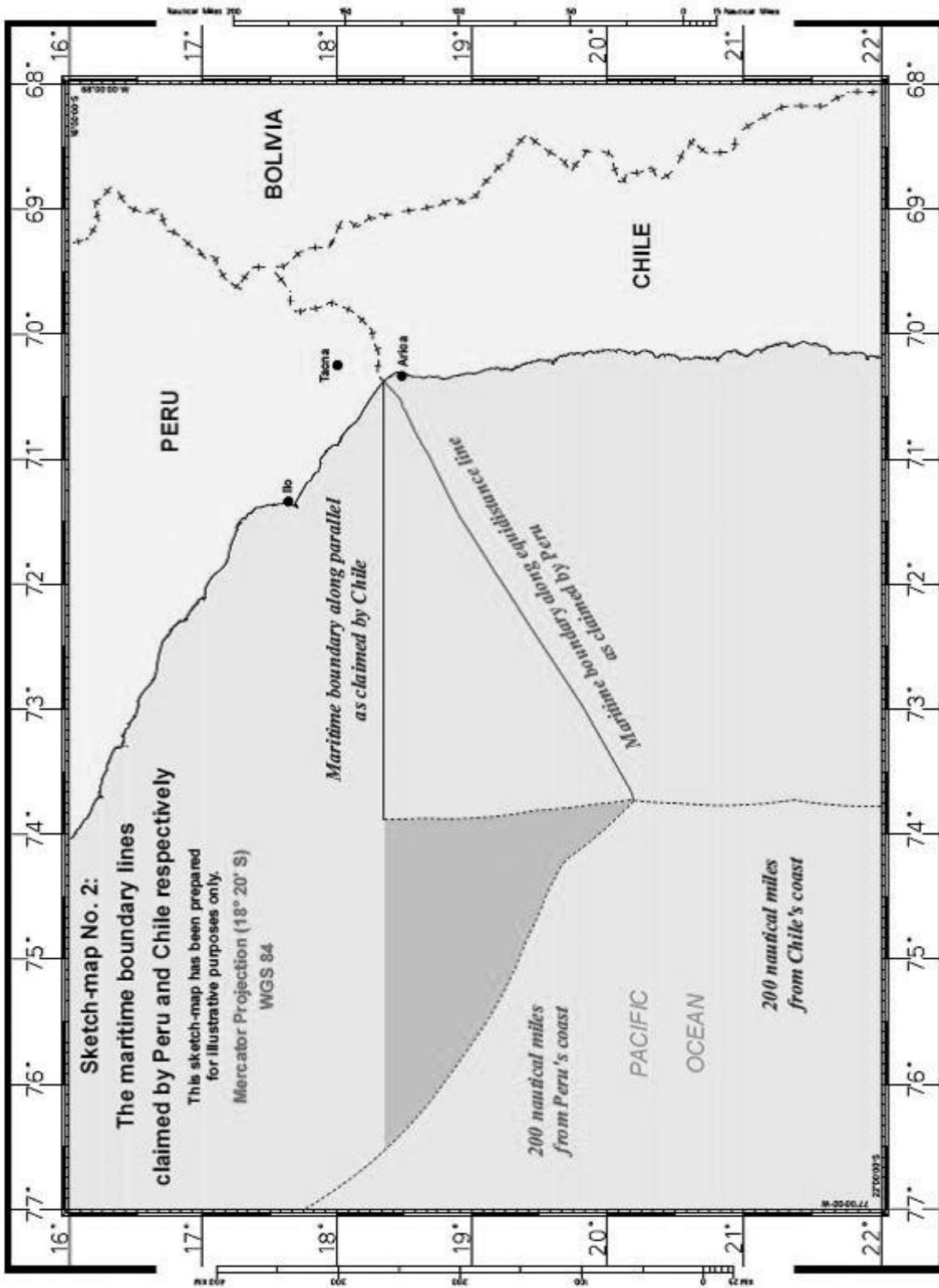
\*

Un résumé de l'arrêt figure dans le document intitulé « Résumé 2014/1 ». Le présent communiqué de presse, le résumé de l'arrêt, ainsi que le texte intégral de celui-ci figurent également sur le site Internet de la Cour ([www.icj-cij.org](http://www.icj-cij.org)), sous la rubrique « Affaires ».

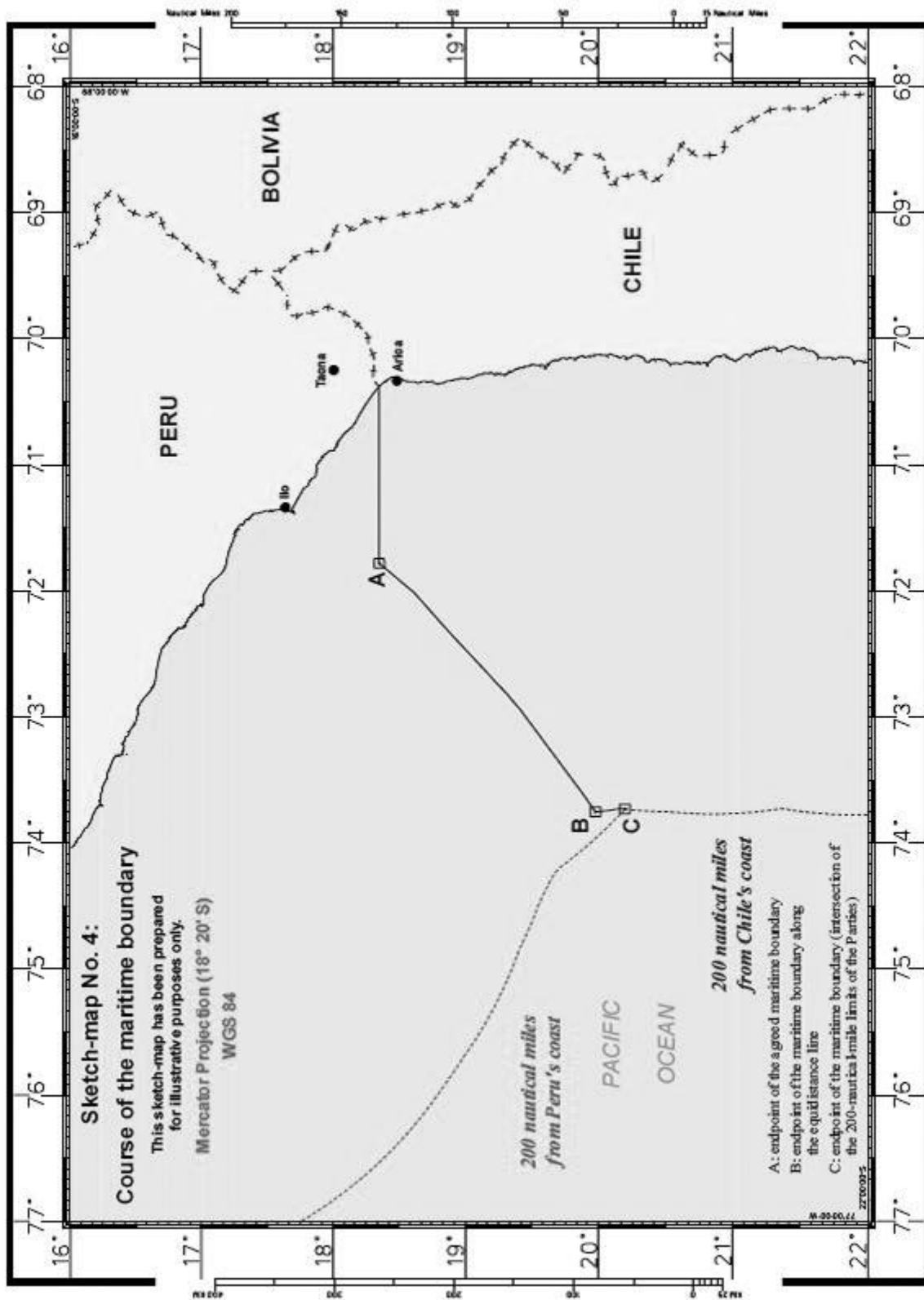
Note : Les communiqués de presse de la Cour ne constituent pas des documents officiels.

[...]

Croquis n° 2 : Frontières maritimes revendiquées respectivement par le Pérou et le Chili



Croquis n° 4 : Tracé de la frontière maritime





## **2. Cour internationale de Justice : arrêt rendu le 31 mars 2014 à propos de la chasse à la baleine dans l'Antarctique [Australie c. Japon; Nouvelle-Zélande (intervenant)]<sup>5</sup>**

**La Cour dit que le programme japonais de chasse à la baleine dans l'Antarctique (JARPA II) n'est pas conforme à trois dispositions du règlement annexé à la Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine.**

La Haye, le 31 mars 2014

La Cour internationale de Justice (CIJ), organe judiciaire principal de l'Organisation des Nations Unies, a rendu ce jour son arrêt en l'affaire relative à la chasse à la baleine dans l'Antarctique [*Australie c. Japon; Nouvelle-Zélande (intervenant)*].

Dans son arrêt, lequel est définitif, sans appel et obligatoire pour les parties, la Cour :

1. *Dit*, à l'unanimité, qu'elle a compétence pour connaître de la requête déposée par l'Australie le 31 mai 2010;

2. *Dit*, par douze voix contre quatre, que les permis spéciaux délivrés par le Japon dans le cadre de JARPA II n'entrent pas dans les prévisions du paragraphe 1 de l'article VIII de la Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine;

3. *Dit*, par douze voix contre quatre, qu'en délivrant des permis spéciaux autorisant la mise à mort, la capture et le traitement de rorquals communs, de baleines à bosse et de petits rorquals de l'Antarctique dans le cadre de JARPA II, le Japon n'a pas agi en conformité avec ses obligations au titre du paragraphe 10, *e* du règlement annexé à la Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine;

4. *Dit*, par douze voix contre quatre, que le Japon n'a pas agi en conformité avec ses obligations au titre du paragraphe 10, *d* du règlement annexé à la Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine pour ce qui est de la mise à mort, de la capture et du traitement de rorquals communs dans le cadre de JARPA II;

5. *Dit*, par douze voix contre quatre, que le Japon n'a pas agi en conformité avec ses obligations au titre du paragraphe 7, *b* du règlement annexé à la Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine pour ce qui est de la mise à mort, de la capture et du traitement de rorquals communs dans le « sanctuaire de l'océan Austral » dans le cadre de JARPA II;

6. *Dit*, par treize voix contre trois, que le Japon a respecté ses obligations au titre du paragraphe 30 du règlement annexé à la Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine dans le cadre de JARPA II;

7. *Décide*, par douze voix contre quatre, que le Japon doit révoquer tout permis, autorisation ou licence déjà délivré dans le cadre de JARPA II et s'abstenir d'accorder tout nouveau permis au titre de ce programme.

### I. COMPÉTENCE DE LA COUR

La Cour note que, pour fonder sa compétence, l'Australie invoque les déclarations faites par les deux parties en vertu du paragraphe 2 de l'article 36 de son Statut. Le Japon conteste la compétence de la Cour pour connaître du différend dont l'a saisie l'Australie au motif qu'il relève du champ d'application de la réserve énoncée à l'alinéa *b* de la déclaration australienne, qui fait référence aux différends relatifs à la « délimitation de zones maritimes » ou « découlant de l'exploitation de toute zone objet d'un différend adjacente à une telle zone maritime en attente de délimitation ou en faisant partie, concernant une telle exploitation ou en rapport avec celle-ci ». La Cour considère que l'applicabilité de la réserve est subordonnée à l'existence d'un différend relatif à la délimitation maritime entre les parties en litige. Dès lors qu'il n'existe aucun différend en matière de délimitation maritime entre les parties dans l'océan Antarctique et que le présent différend se limite à la question de savoir si les activités de chasse du Japon sont ou non compatibles avec les obliga-

---

<sup>5</sup> Voir communiqué de presse de la CIJ n° 2014/14 du 31 mars 2014.

tions qui incombent à celui-ci au titre de la Convention, la Cour conclut que l'exception d'incompétence du Japon ne peut être retenue.

## II. INTERPRÉTATION DU PARAGRAPHE 1 DE L'ARTICLE VIII DE LA CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA RÉGLEMENTATION DE LA CHASSE À LA BALEINE

L'interprétation et l'application de l'article VIII de la Convention sont au cœur de la présente espèce. De l'avis de la Cour, si cet article confère à un État partie à la Convention le pouvoir discrétionnaire de rejeter une demande de permis spécial ou de préciser les conditions de l'octroi d'un tel permis, la réponse à la question de savoir si la mise à mort, la capture et le traitement de baleines en vertu du permis spécial demandé poursuivent des fins de recherche scientifique ne saurait dépendre simplement de la perception qu'en a cet État.

La Cour en vient ensuite au sens de l'expression « en vue de recherches scientifiques » figurant à l'article VIII de la Convention. Elle est d'avis que les deux éléments de cette expression sont cumulatifs. Dès lors, même si la recherche scientifique est l'une des composantes d'un programme de chasse à la baleine, la mise à mort, la capture et le traitement des cétacés auxquels il aura été procédé dans ce cadre ne relèveront des provisions de l'article VIII que si ces activités sont menées « en vue de » recherches scientifiques. La Cour ne juge donc pas nécessaire de proposer une définition générale de la notion de « recherches scientifiques » et concentre son analyse sur le sens de la locution « en vue de ».

Pour déterminer, en particulier, si c'est à des fins de recherche scientifique qu'un programme recourt à des méthodes létales, la Cour examine si les éléments de sa conception et de sa mise en œuvre sont raisonnables au regard des objectifs de recherche annoncés. Ainsi qu'il ressort des arguments des parties, peuvent notamment figurer parmi ces éléments : les décisions relatives au recours à des méthodes létales, l'ampleur du recours à l'échantillonnage légal dans le cadre de ce programme, les méthodes appliquées pour déterminer la taille des échantillons, la comparaison entre la taille des échantillons à prélever et celle des prises effectives, le calendrier associé au programme, les résultats scientifiques de celui-ci et le degré de coordination entre les activités qui en relèvent et des projets de recherche connexes.

## III. APPLICATION DU PARAGRAPHE 1 DE L'ARTICLE VIII À JARPA II

La Cour estime que JARPA II peut globalement être qualifié de programme de « recherche scientifique ». Elle se penche ensuite sur la question de savoir si sa conception et sa mise en œuvre sont raisonnables au regard de ses objectifs de recherche annoncés.

S'agissant des décisions du Japon relatives au recours à des méthodes létales, la Cour ne trouve aucune trace d'études relatives au caractère scientifiquement ou pratiquement réalisable des méthodes non létales, que ce soit avant la détermination de la taille des échantillons de JARPA II ou dans les années qui ont suivi, au cours desquelles les objectifs de capture sont demeurés inchangés. Elle ne trouve pas davantage d'éléments indiquant que le Japon aurait recherché s'il était possible de combiner une réduction des prises létales et une augmentation des échantillons non létaux en vue d'atteindre les objectifs de recherche de JARPA II.

Quant à l'ampleur du recours aux méthodes létales dans le cadre de JARPA II, la Cour note qu'une comparaison entre les plans de recherche de JARPA II et de JARPA — le programme précédent — révèle davantage de ressemblances que de différences entre les sujets d'étude, les objectifs et les méthodes des deux programmes. Pour la Cour, ces similitudes jettent un doute sur l'argument invoqué par le Japon selon lequel les objectifs de JARPA II relatifs au suivi de l'écosystème et à la concurrence entre espèces constitueraient des objectifs propres à ce programme requérant d'augmenter sensiblement la taille de l'échantillon de petits rorquals et d'étendre les prélèvements à deux autres espèces. Elle note également que le Japon a lancé JARPA II sans attendre les résultats de l'évaluation finale de JARPA réalisée par le comité scientifique (organe institué par la Commission baleinière internationale, créée en vertu de la Convention), qui analyse les résultats des recherches conduites au titre de permis spéciaux, et examine et commente ces permis avant qu'ils ne soient délivrés par les États parties. La Cour estime que ces faiblesses de l'explication avancée par le Japon pour justifier sa décision de lancer JARPA II en y intégrant de nouveaux objectifs de capture avant que les résultats de JARPA n'aient fait l'objet d'une évaluation finale tendent à conforter l'idée que le choix

des tailles d'échantillon et de la date de lancement de JARPA II n'obéissaient pas à des considérations purement scientifiques.

Après avoir examiné en détail la manière dont le Japon avait déterminé les tailles d'échantillon propres à chacune des trois espèces, la Cour relève que les éléments de preuve relatifs à JARPA II n'offrent guère d'explications ni de justifications quant aux décisions ayant présidé au choix de l'objectif de capture global, ce qui constitue une raison supplémentaire de douter que la conception du programme soit raisonnable au regard de ses objectifs de recherche annoncés.

La Cour constate également une différence importante entre les objectifs de capture de JARPA II et le nombre de baleines effectivement capturées. De l'avis de la Cour, l'écart qui existe entre les tailles d'échantillon prévues pour le rorqual commun et la baleine à bosse dans le plan de recherche de JARPA II et le nombre de spécimens de ces deux espèces effectivement prélevés affaiblit l'argument du Japon selon lequel les objectifs relatifs au suivi de l'écosystème et à la concurrence entre espèces justifient, pour le petit rorqual, l'augmentation de la taille de l'échantillon par rapport à celle retenue dans le cadre de JARPA.

Selon la Cour, trois autres aspects de JARPA II incitent également à douter que celui-ci réponde aux critères d'un programme conduit en vue de recherches scientifiques : son caractère illimité dans le temps, sa faible contribution scientifique à ce jour et le manque de coopération entre ce programme et d'autres programmes de recherche nationaux et internationaux dans l'océan Antarctique.

La Cour estime que, si JARPA II, pris dans son ensemble, comporte des activités susceptibles d'être globalement qualifiées de recherches scientifiques, « les éléments de preuve dont elle dispose ne permettent pas d'établir que la conception et la mise en œuvre de ce programme sont raisonnables au regard de ses objectifs annoncés ». Elle conclut que les permis spéciaux au titre desquels le Japon autorise la mise à mort, la capture et le traitement de baleines dans le cadre de JARPA II ne sont pas délivrés « en vue de recherches scientifiques » au sens du paragraphe 1 de l'article VIII de la Convention.

#### IV. EXAMEN DES ALLÉGATIONS DE VIOLATION DES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT

La Cour se penche ensuite sur les conséquences de cette conclusion, à la lumière de l'affirmation de l'Australie selon laquelle le Japon a violé plusieurs dispositions du règlement. S'agissant des paragraphes 7, *b*, 10, *d* et 10, *e*, elle considère que, malgré les différences de formulation, toutes les activités de chasse à la baleine qui n'entrent pas dans les prévisions de l'article VIII de la Convention (hormis la chasse aborigène de subsistance) tombent sous le coup de ces trois dispositions. La Cour en conclut que le Japon a violé : i) le moratoire sur la chasse commerciale pour chacune des années au cours desquelles il a fixé des limites de capture supérieures à zéro pour les petits rorquals, les rorquals communs et les baleines à bosse dans le cadre de JARPA II; ii) le moratoire sur les usines flottantes pour chacune des saisons au cours desquelles ont été capturés, mis à mort et traités des rorquals communs dans le cadre de JARPA II; et iii) l'interdiction de la chasse commerciale dans le sanctuaire de l'océan Austral pour chacune des saisons au cours desquelles ont été capturés des rorquals communs dans le cadre de JARPA II.

La Cour examine ensuite l'allégation de l'Australie selon laquelle le Japon a violé le paragraphe 30 du règlement, en vertu duquel tout État contractant est tenu de soumettre au secrétaire de la Commission baleinière internationale les permis en instance de délivrance, dans un délai suffisant pour permettre au comité scientifique de les examiner et de les commenter. À cet égard, elle note que le Japon a soumis le plan de recherche de JARPA II à l'examen du comité scientifique avant de délivrer le premier permis au titre de ce programme, et que tous les permis suivants ont, eux aussi, été soumis à l'examen du comité. Elle considère également que le plan de recherche de JARPA II fournit toutes les informations requises par cette disposition. En conséquence, la Cour estime que le Japon a satisfait aux exigences du paragraphe 30 en ce qui concerne JARPA II.

#### V. REMÈDES

La Cour constate que JARPA II est toujours en cours et que, dans ces circonstances, des mesures allant au-delà d'un jugement déclaratoire s'imposent. Elle ordonne donc au Japon de révoquer tout permis, autorisation ou licence déjà délivré pour mettre à mort, capturer ou traiter des baleines dans le cadre de JARPA II,

et de s'abstenir d'accorder tout nouveau permis en vertu du paragraphe 1 de l'article VIII de la Convention au titre de ce programme. Elle ne juge pas nécessaire d'ordonner l'autre remède sollicité par l'Australie, qui exigerait du Japon qu'il s'abstienne d'autoriser ou de pratiquer la moindre activité de chasse à la baleine au titre d'un permis spécial qui ne serait pas menée en vue de recherches scientifiques au sens de l'article VIII, puisque tous les États parties sont déjà soumis à cette obligation.

#### *Composition de la Cour*

La Cour était composée comme suit : M. Tomka, président; M. Sepúlveda-Amor, vice-président; MM. Owada, Abraham, Keith, Bennouna, Skotnikov, Cançado Trindade, Yusuf, Greenwood, Mmes Xue, Donoghue, M. Gaja, Mme Sebutinde, M. Bhandari, juges; Mme Charlesworth, juge ad hoc; M. Couvreur, greffier.

MM. les juges Owada et Abraham joignent à l'arrêt les exposés de leur opinion dissidente; M. le juge Keith joint une déclaration à l'arrêt; M. le juge Bennouna joint à l'arrêt l'exposé de son opinion dissidente; M. le juge Cançado Trindade joint à l'arrêt l'exposé de son opinion individuelle; M. le juge Yusuf joint à l'arrêt l'exposé de son opinion dissidente; M. le juge Greenwood, Mmes les juges Xue et Sebutinde ainsi que M. le juge Bhandari joignent à l'arrêt les exposés de leur opinion individuelle; Mme la juge ad hoc Charlesworth joint à l'arrêt l'exposé de son opinion individuelle.

\*

Un résumé de l'arrêt figure dans le document intitulé « Résumé 2014/3 ». Le présent communiqué de presse, le résumé de l'arrêt, ainsi que le texte intégral de celui-ci figurent également sur le site Internet de la Cour ([www.icj-cij.org](http://www.icj-cij.org)), sous la rubrique « Affaires ».

Note : Les communiqués de presse de la Cour sont rédigés par le greffe uniquement à titre d'information et ne constituent pas des documents officiels.

**D. DOCUMENTS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES PUBLIÉS AU TITRE DU POINT DE L'ORDRE DU JOUR INTITULÉ « LES OCÉANS ET LE DROIT DE LA MER », AU 31 MARS 2014<sup>6</sup>**

1. A/68/644–S/2013/720 : Lettre en date du 5 décembre 2013 adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies.
2. A/68/657 : Lettre en date du 11 décembre 2013 adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies.
3. A/68/759 : Lettre en date du 13 février 2014 adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies.
4. A/68/817 : Lettre en date du 25 mars 2014 adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente d'El Salvador auprès de l'Organisation des Nations Unies.
5. A/68/822-S/2014/234 : Lettres identiques en date du 28 mars 2014 adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Honduras auprès de l'Organisation des Nations Unies.

---

<sup>6</sup> Tous les documents des Nations Unies peuvent être consultés à l'adresse [www.undocs.org/\[symbole du document\]](http://www.undocs.org/[symbole du document]).

